

# Whirlpool

Refrigerator / User Manual

Congélateur / Réfrigérateur / Manuel d'utilisation

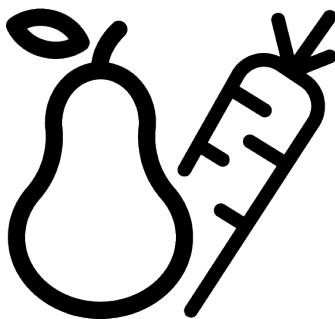
Frigider / Manual de utilizare

Hűtőszekrény / Felhasználói kézikönyv

Lednice / Návod k obsluze

Chladnička / Používateľská príručka

Chłodziarko - zamrażarka / Instrukcja obsługi



WHK2 5294 B7E1

4579331223/AA 28/05/2026

## Please read this manual first!

### Our valued customer,

Thank you for choosing product. We want you to get the best results from your product, which is manufactured with high quality and technology. To do this, please read this entire manual and the other documents provided carefully before using the product.





Follow all the information and warnings in the user manual. This will protect you and your product from potential hazards. Keep the user manual. If you give the product to someone else, include the user manual with it.

Please register your products on [www.register10.eu](http://www.register10.eu)

### The following symbols appear in the user manual and on the product:



Read the user manual.

 <b>ENERGY</b> 	The model information as stored in the product data base can be reached by entering following website and searching for your model identifier (*) found on energy label. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
SUPPLIER'S NAME _____ MODEL IDENTIFIER → (*)  	

[docs.whirlpool.eu/docs](http://docs.whirlpool.eu/docs)



## Table of Contents

<b>1</b>	<b>Environmental Instructions .....</b>	<b>4</b>
1.1	Technical Information About Bluetooth + Wi-fi .....	4
1.2	Disposal Of Packaging Materials .	4
<b>2</b>	<b>Your Refrigerator .....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>5</b>
3.1	Right Place For Installation.....	5
3.2	Hot Surface Warning .....	6
<b>4</b>	<b>Preparation.....</b>	<b>6</b>
4.1	What To Do For Energy Saving .....	6
4.2	First Use.....	6
4.3	Climate Class and Definitions .....	7
<b>5</b>	<b>Use of Your Appliance.....</b>	<b>8</b>
5.1	Control Panel of the Product .....	8
5.2	Food Storage in Refrigerator .....	9
5.3	Humidity Controlled Crisper .....	13
5.4	Door Open Alert .....	14
5.5	Egg holder .....	14
5.6	Dairy Products Cold Storage Area	14
5.7	The ice storage area.....	14
<b>6</b>	<b>Maintenance and Cleaning .....</b>	<b>15</b>
<b>7</b>	<b>Troubleshooting.....</b>	<b>15</b>

# 1 Environmental Instructions

---



## 1.1 Technical Information About Bluetooth + Wi-fi

Frequency Band:	2.4GHz (Wi-fi or bluetooth function)
Max. Transferring Power:	< 100mW (Wi-fi or bluetooth function)
Software Details:	Quartz_WiFi.XXX

### SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY:

Hereby, Beko Europe Management S.R.L. declares that the radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.


The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://docs.emeaappliance-docs.eu>

This product collects and transmits usage data when connected to the internet (e.g. temperature settings, usage duration, error codes **etc.**). In accordance

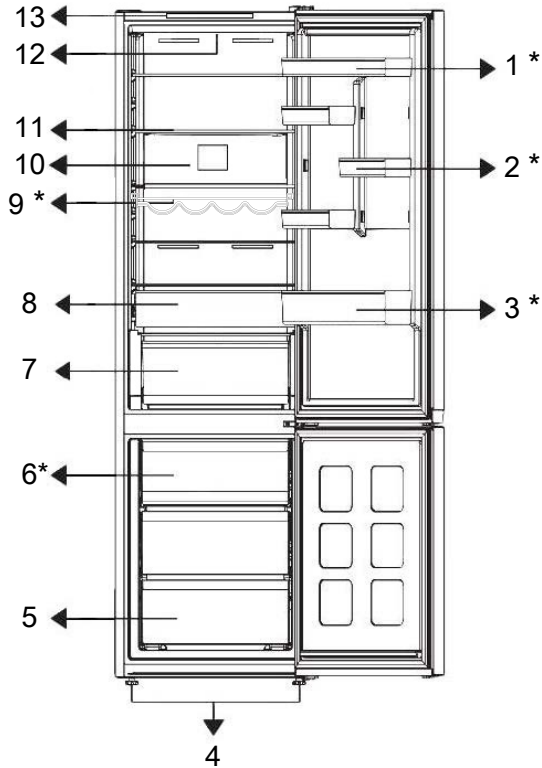
with the EU Data Act (Regulation EU 2023/2854), you have the right to access and manage this data.

For details on what data is collected, how it is used, and how to access it, please visit: [www.home-whiz.com/eu-data-act-policy](http://www.home-whiz.com/eu-data-act-policy)

### 1.2 Disposal Of Packaging Materials

The packaging material is recyclable and is marked with the recycle symbol .

The various parts of the packaging must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal.



- |                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| 1 * Adjustable Door Shelf | 2 *Egg Shelf           |
| 3 * Bottle Shelf          | 4 Legs                 |
| 5 Freezer Compartment     | 6 *Ice Container       |
| 7 Chill Storage Drawer    | 8 Chill Storage Drawer |
| 9 * Wine rack             | 10 Fan                 |
| 11 Adjustable Body Shelf  | 12 Illumination Lamp   |
| 13 Control Panel          |                        |

**\*Optional** The figures in this user manual are schematic and may not be exactly compatible with your product. If the product you purchased does not contain the relevant parts, they are valid for other models.

### 3 Installation

Read the "Safety Instructions" first!

#### 3.1 Right Place For Installation

Contact the Authorized Service for the product's installation. To prepare the product for installation, see the information

in the user manual and make sure the electric and water utilities are as required. If not, call an electrician and plumber to arrange the utilities as necessary.

- Place the product on a flat surface to avoid vibration
- Place the product at least 30 cm away from the heater, stove and similar sources of heat and at least 5 cm away from electric ovens.
- When placing two coolers in adjacent position, leave at least 4 cm distance between the two units.

## 4 Preparation

Read the "Safety Instructions" first!

### 4.1 What To Do For Energy Saving

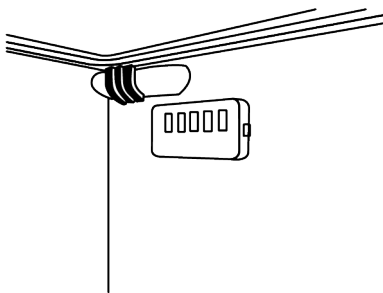
- When loading the food, leave enough space inside the refrigerator to allow sufficient air circulation for cooling.
- Since hot and humid air will not directly penetrate into your product when the doors are not opened, your product will optimize itself in conditions sufficient to protect your food. Under these circumstances, functions and components such as compressor, fan, heater, defrost, lighting, display and so on will operate according to the needs by consuming minimum energy.
- In case that multiple options are present, glass shelves must be placed so that the air outlets at the rear wall are not blocked and preferably, in a way that air outlets remain below the glass shelf. This combination may help improving air distribution and energy efficiency.
- Using the below drawer when storing is strongly recommended.
- For optimum performance, Quick Freezing can be used (if available), 24 hours prior to placing fresh foods in the freezer.
- In most cases, 24 hours is enough for the Quick Freezing function after fresh foods are placed in the freezer. After some time, Quick Freezing function will deactivate automatically.

- Keep the product out of direct sunlight and in a dry place.

### 3.2 Hot Surface Warning

The side walls of your product are equipped with cooler pipes to enhance the cooling system. High pressure fluid may flow through these surfaces, and cause hot surfaces on the side walls. This is normal and it does not require servicing.

- When freezing a small amount of food, Quick Freezing function can be deactivated after some time to ensure energy saving.
- Place the food as shown below, keeping a distance from the refrigerator temperature sensor. If they are in contact with the sensor, energy consumption of the appliance might increase.



- Store food in refrigerator according to proper storage conditions to save energy.

### 4.2 First Use

Before using your product make sure the necessary preparations are made in line with the instructions in "Safety Instructions" and "Installation" sections.

- Wait for at least 2 hours before operating the product, to ensure the complete efficiency of refrigeration.

- Keep the product running without placing any food inside for 6 hours and the product door should be kept as closed as possible.
- The temperature change caused by opening and closing of the door while using the product may normally lead to condensation on door/body shelves and glassware placed in the product.
- A sound will be heard when the compressor is engaged. It is normal for the product to make noise even if the compressor is not running, as fluid and gas may be compressed in the cooling system.
- It is normal for the front edges of the product to be warm. These areas are designed to warm up in order to prevent condensation
- For some models, indicator panel turns off automatically 1 minute after the door closes. It will be reactivated when the door is opened or any button is pressed.

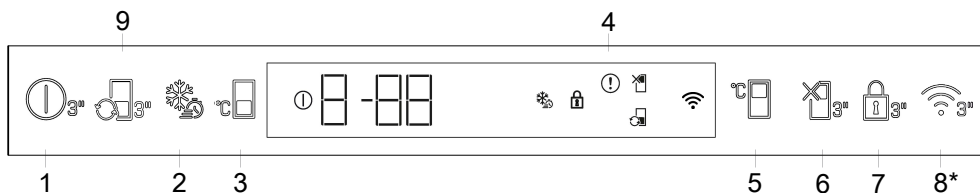
### 4.3 Climate Class and Definitions

Please refer to the Climate Class on the rating plate of your device. One of the following information is applicable to your device according to the Climate Class.

- **SN:** Extended Temperate Climate: This cooling device is designed for use at ambient temperatures between 10 °C and 32 °C.
- **N:** Temperate Climate: This cooling device is designed for use at ambient temperatures between 16°C and 32 °C.
- **ST:** Subtropical Climate: This cooling device is designed for use at ambient temperatures between 16°C and 38°C.
- **T:** Tropical Climate: This cooling device is designed for use at ambient temperatures between 16°C and 43°C.

## 5 Use of Your Appliance

### 5.1 Control Panel of the Product



#### 1. Product Off Button



If this button is pressed for 3 seconds, the appliance will enter off mode; in this mode, the fridge will not cool; if the button is pressed again for 3 seconds, the fridge will start operating normally.

#### 2. Quick freeze



When the quick freeze key is pressed, the quick freeze icon will show and the quick freeze function will activate. The freezer compartment temperature is set to -27 °C. Press the key again to cancel the function. The quick freeze function will cancel itself after a while. To freeze a large amount of fresh food, press the quick freeze key before placing the food in the freezer compartment.

#### 3. Freezer Compartment Temperature Setting Button



The temperature has been set for the freezer compartment. By pressing the key, you can set the freezer compartment temperature to -18,-19,-20,-21,-22,-23, or -24 °C.

#### 4. Fault Status Indicator



This indicator will be activated when the refrigerator cannot cool adequately or in the event of any sensor error. "E" will be displayed on the freezer compartment temperature indicator and figures such as 1, 2, 3 will be displayed on the cooler compartment temperature indicator. These figures inform the authorized service about the fault. An exclamation mark will be displayed when you load hot food into the freezer compartment or leave the door open for an extended period of time. This is not an error, this warning will be cleared when the food cools down or when any key is pressed.

#### 5. Cooler Compartment Temperature Setting



Allows temperature to be set for the cooler compartment. By pressing the key, you can set the cooler compartment temperature to 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, or 1°C.

#### 6. Vacation Function



To activate the holiday function, press the button for 3 sec. The holiday mode is activated and the holiday icon lights up. All icons on the cooler compartment temperature indicator turn off and the cooler compartment does not perform active cooling. When this function is activated, you are advised against storing food in the refrigerating compartment. The other compartments continue to cool according to their set temperature. Press the key for 3 seconds again to cancel this function.

#### 7. Child lock



Press the key for 3 seconds, the key lock symbol turns on and the child lock mode is activated. When the child lock mode is active, the keys do not work. If the button is pressed again for 3 seconds, the child lock will be deactivated. If you want to prevent the temperature setting of the refrigerator from being changed, you can use the child lock feature.


**\*Optional:** Shown functions are optional, there may be differences of shape and location in functions found on your appliance's indicator panel.

## 8. Wireless Key \*

This key is utilized to connect wirelessly to your appliance through HomeWhiz mobile application. If the key is pressed for a long time (3 seconds), the wireless connection symbol on the display/indicator will blink slowly (in 0.5 second intervals). The link between the appliance and the home network is initialized. After the wireless connection with the appliance is established, the wireless connection icon ( ) will be lit solid. After initial setup, the connection can be activated/deactivated by pressing this button. The wireless connection symbol will flash quickly (at 0.2 second intervals) until the connection is established. When the connection becomes active, wireless connection symbol flashes continuously. If the connection cannot be established for a long period, check your connection settings and refer to the "Troubleshooting" section provided in the user manual. Use HomeWhiz application for wireless connection. The installation steps are described on the application during installation. You may access the application by reading the QR code available on the HomeWhiz label on the product.

The application can be obtained from App Store or from Play Store for Android devices. For details visit <https://www.homewhiz.com/>.

## 9. Compartment Conversion Key

Pressing the compartment conversion key (  ) for 3 seconds, the freezer section switches between Cooler, Off, and Freezer modes. If it is operated as the Cooler compartment, the temperature is set to 4 Celsius degrees. In case of OFF mode, the compartment temperature indicator shall display "- -".

Temperature settings can be set between 1-8 °C for the refrigerator compartment and between -24 and -18 °C for the freezer compartment. Adjustable temperature values may vary within these ranges depending on product specifications.

### 5.2 Food Storage in Refrigerator Food Storage in the Cold Compartment

In the cold compartment, the temperature of the food being stored can vary between +3°C and -3°C.

Store foods in different places according to their characteristics:	
Food	Location
Egg	Door shelf
Dairy products (butter, cheese)	If available, a cold storage drawer (breakfast) / cold compartment
Fresh Food Compartment or Vegetable Drawer	Fruit and vegetable compartment, vegetable drawer.
Fresh meat, poultry, fish, sausage products, cooked foods.	If available, a cold storage drawer (breakfast) / cold compartment
Ready-to-eat foods, packaged products, canned goods, and pickles.	Top shelves or door shelf
Beverages, bottles, condiments, and snacks.	Door shelf

### Storing Food in the Freezer Compartment

- You can achieve faster cooling by activating the Quick Freeze function 4-6 hours before freezing.
- Allow hot food to reach room temperature before placing it in the freezer compartment.
- Foods to be frozen should be divided into portions large enough for each serving and frozen in separate packages.
- It is recommended to package food before placing it in the freezer.
- To prevent food from going past its expiration date, write the freezing date, storage time, and the name of the food on the package, according to the storage times of different foods.
- Consume thawed food quickly. Thawed food cannot be refrozen unless cooked. It is not safe to consume thawed and refrozen fresh food without cooking it.
- When freezing fresh food, avoid contact between fresh and already frozen foods. Otherwise, the frozen foods will thaw.
- To preserve food quality, try to keep the time between purchase and storage as short as possible.
- Buy frozen foods that are stored at  $-18^{\circ}\text{C}$  or lower.
- Avoid buying foods that have ice or similar substances in their packaging. This means the product may have partially thawed and then refrozen. Temperature affects the quality of the food.
- Store food for the time recommended by the manufacturer. Only remove as much food from the freezer as you need.
- Except in extreme environmental conditions, if your product is set to the set values specified in the recommended set value table, food will stay fresh longer in both the fresh food compartment and the freezer compartment.
- Fresh fruits and vegetables may partially freeze if the fresh food compartment is set to a lower temperature.
- The 2-star compartment is suitable for pre-frozen food. Ice cream and ice cubes can be stored there.
- Freeze food only in the 4-star compartment.

### Storing Frozen Foods

- When storing food, please follow the storage times specified in these instructions.

Meat and Fish		Preparation Method		Longest storage period (month)
Meat Products	Veal	Steak	Cut into 2 cm thick pieces and place foil between them or wrap tightly with plastic wrap.	6-8
		Roast	By packaging the meat pieces in a freezer bag or wrapping them tightly with plastic wrap.	6-8
		Flaked	In small pieces	6-8
		Schnitzel, chops	By placing foil between the sliced pieces or wrapping them individually in plastic wrap.	6-8
	Mutton	Chop	By placing foil between the pieces of meat or wrapping them individually with plastic wrap.	4-8
		Roast	By packaging the meat pieces in a freezer bag or wrapping them tightly with plastic wrap.	4-8
		Flaked	By packaging the chopped meat in a freezer bag or wrapping it tightly with plastic wrap.	4-8
	Beef	Roast	By packaging the meat pieces in a freezer bag or wrapping them tightly with plastic wrap.	8-12
		Steak	Cut into 2 cm thick pieces and place foil between them or wrap tightly with plastic wrap.	8-12
		Flaked	In small pieces	8-12
		Boiled meat	By packaging it in small portions using freezer bags.	8-12
	Mince		Unseasoned, in flat packages.	1-3
	Offal (parts)		In pieces	1-3
	Sausage - Salami		Even if it's in a casing, it must be packaged.	1-3
Ham		By placing foil between the sliced pieces.	2-3	
Poultry and game animals	Chicken and Turkey		Wrapped in foil	4-6
	Goose		Wrap in foil (portions should not exceed 2.5 kg)	4-6
	Duck		Wrap in foil (portions should not exceed 2.5 kg)	4-6
	Deer, Rabbit, Roe Deer		Wrap in foil (portions should not exceed 2.5 kg, and the bones should be removed).	6-8
Fish and sea-food	Freshwater fish (Trout, Carp, Pike, Catfish)		After thoroughly cleaning the insides and scales, it should be washed and dried, and the tail and head should be cut off if necessary.	2
	Lean fish (Sea bass, Turbot, Sole)			4-6
	Oily fish (Bonito, Mackerel, Bluefish, Red Mullet, Anchovy)			2-4
	shellfish		Cleaned and in bags.	4-6
	Caviar		In its packaging, in an aluminum or plastic container.	2-3

"The storage times indicated in the table are based on a storage temperature of -18°C."

Vegetables and Fruits	Preparation Method	Longest storage period (month)
Pole Beans	After washing and cutting into small pieces, blanch for 3 minutes.	10-13
Pea	After cleaning and washing, blanch for 2 minutes.	10-12
Cabbage	After cleaning, blanch for 1-2 minutes.	6-8
Carrot	After cleaning and slicing, blanch for 3-4 minutes.	12
Pepper	After cutting off the stem, splitting it in half and removing the seeds, blanch it for 2-3 minutes.	8-10
Spinach	After washing and cleaning, blanch for 2 minutes.	6-9
Leek	After chopping, blanch for 5 minutes.	6-8
Cauliflower	Separate the leaves, cut the center into pieces, and then blanch it in a little lemon water for 3-5 minutes.	10-12
Aubergine	After washing, cut into 2cm pieces and blanch for 4 minutes.	10-12
Courgette	After washing, cut into 2cm pieces and blanch for 2-3 minutes.	8-10
Mushroom	Lightly sauté in oil and squeeze lemon over it.	2-3
Sweetcorn	After cleaning, package them with the cob or in individual pieces.	12
Apples and Pears	Peel the skin, slice it, and blanch it for 2-3 minutes.	8-10
Apricots and peaches	Cut it in half and remove the seeds.	4-6
Strawberries and Raspberries	By washing and sorting	8-12
cooked fruit	By adding 10% sugar to the container	12
Plum, Cherry, Sour Cherry	After washing and removing the stems	8-12

"The storage times indicated in the table are based on a storage temperature of -18°C."

Dairy products	Preparation Method	Longest Storage Period (Months)	Storage Conditions
Cheese (excluding feta cheese)	In slices, with foil placed in between.	6-8	For short-term storage, it can be left in its original packaging. For long-term storage, it should also be wrapped in aluminum or plastic foil.
Butter, margarine	In its own packaging	6	In its original packaging or plastic containers

"The storage times indicated in the table are based on a storage temperature of -18°C."

"The quantity of fresh food that can be frozen within a specific time period is indicated on the type label."

Freezer Compartment Setting	Cooler Compartment Setting	Remarks
-20°C	4°C	This is the default, recommended setting. This setting is recommended if ambient temperature is below 30°C.
-22 or -24 °C	4°C	These settings are recommended for ambient temperatures exceeding 30°C.
Quick Freeze	4°C	Use when you want to freeze your food in a short time. When the process ends, the product's settings will return to previous position.
-18°C or colder	2°C	Use these settings if you believe the cooler compartment is not cold enough due to ambient temperature or frequently opening the door.

### Freezer Information

According to IEC 62552 standards, for every 100 liters of freezer compartment volume, the product must be able to freeze 4.5 kg of food at 25°C room temperature for 24 hours at -18°C or lower.

Food can only be preserved for extended periods at temperatures of -18°C and below.

You can preserve the freshness of food items for months (in a deep freezer at temperatures of -18°C and lower).

Foods to be frozen should not be brought into contact with previously frozen foods to prevent partial thawing.

To extend the storage time of frozen vegetables, blanch them and drain the water.

After draining, place them in airtight containers and put them in the freezer. Foods such as bananas, tomatoes, lettuce, celery, hard-boiled eggs, and potatoes are not suitable for freezing. Freezing these foods will only negatively affect their nutritional value and eating quality. There is no risk of spoilage that threatens human health.

### Food Placement

**Freezer compartment shelves:** Various frozen foods such as meat, fish, ice cream, vegetables, etc.

**Refrigerator shelves:** Food in pots, covered dishes and covered containers, eggs (in a covered container).

**Refrigerator door shelves:** Small, packaged food or beverages.

**Vegetable storage:** Vegetables and fruits

**Cold compartment:** Deli products (breakfast items, meat products to be consumed quickly).

### 5.3 Humidity Controlled Crisper

With the humidity controlled crisper, you can store vegetables and fruits for a longer period at an environment with ideal humidity conditions.

With the humidity setting system with 3 options in front of your crisper, you may control the humidity inside the compartment as per the food you store. We recommend you to store your food by selecting vegetable option when you store vegetables only, fruit option when you store fruit only and mixed option when you store mixed food.

We recommend that the vegetables and fruits shall not be stored in bags to improve the storage period of the food and to better benefit from the humidity control system. Leaving them in plastic bags causes vegetables to rot in a short time. We recommend that cucumbers and broccolis, in particular, are not stored in closed bags. In situations where contact with other vegetables is not preferred, use packaging materials such as paper that has a certain level of porosity in terms of hygiene.

When placing the vegetables, place heavy and hard vegetables at the bottom and light and soft ones on the top, taking into account the specific weights of vegetables. Do not put fruits that have a high ethylene gas production such as pear, apricot, peach and particularly apple in the same crisper with other vegetables and fruits. The ethylene gas coming out of these fruits might cause other vegetables and fruits to mature faster and rot in a shorter period of time.

#### 5.4 Door Open Alert

The door open alert system of your refrigerator may differ depending on the model.

##### Version 1;

If the door of the product remains open for a certain time (between 60 s and 120 s), an audio warning signal sounds; depending on the product model, a visual warning signal (light flash) can also be displayed. If you close the door of the device or press a button on the screen of the device, if any, the warning sound will stop.

##### Version 2;

If the door of the device remains open for a certain period of time (between 60 s and 120 s), the door open alert is sounded. The door open alert is sounded gradually. First, an audible warning starts to sound. After 4 minutes, if the door is still not closed, a visual warning (lighting flash) is activated. The door open alert will be delayed for a certain period of time (between 60 s and 120 s) when any key on the product screen, if any, is pressed. Then the process will start again. When the device door is closed, the door open alert will be cancelled.

#### 5.5 Egg holder

You can place the egg holder on the door or body shelf you wish.

If the egg holder is to be placed on the body shelf, we recommend you to choose colder lower shelves.

- Never place the egg holder on the freezer compartment.

#### 5.6 Dairy Products Cold Storage Area

##### Cold Storage Drawer

The Cold Storage Drawer can reach lower temperatures cold storage drawer. Use this drawer for delicatessen products (salami, sausage, etc.) and dairy products that require colder storage conditions, or for meat, chicken or fish to be consumed quickly. It is not suitable to store fruits and vegetables in this drawer.

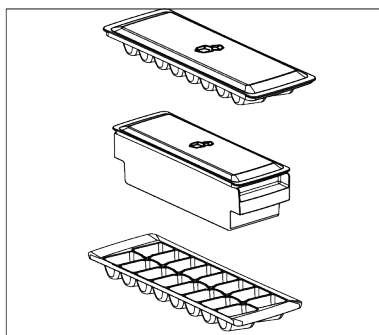
#### 5.7 The ice storage area

##### Ice Container

Ice bucket allows you to take ice easily from the refrigerator.

##### Using the ice bucket

1. Take the ice bucket out of the freezer compartment.
2. Fill the ice bucket with water.
3. Place the ice bucket into the freezer compartment. The ice will be ready after approximately two hours.
4. Take the ice bucket from the freezer compartment and bend in slightly over the holder that you are going to serve. Ice will easily pour into the serving holder.



## 6 Maintenance and Cleaning

Read the "Safety Instructions" first!

- Unplug your appliance before cleaning it.
- The dust on the ventilation grille on the back of the product should be removed (without opening the lid) at least once a year. Cleaning should be done with a dry cloth.
- Be careful not to let water get into the lamp housing and other electrical parts.
- Clean the door with a damp cloth. Remove all contents to take out the door and body shelves. Lift the door shelves upwards to remove them. After cleaning and drying, slide them back in place from top to bottom.
- Never use chlorine-containing water or cleaning agents for cleaning the exterior surface of the product or chrome-plated parts. Chlorine causes rust on these types of metal surfaces.
- To prevent the prints on the plastic part from peeling off or deforming, do not use sharp, abrasive tools, soap, household cleaning products, detergents, gasoline, polish, etc. For cleaning, use a soft cloth with lukewarm water and dry.
- In products without No Frost technology, water droplets and up to a finger's thickness of frost will form on the back wall of the cooling compartment. Do not clean it, and absolutely do not apply oil or similar substances.
- Use only a slightly damp microfiber cloth for cleaning the exterior surface of the product. Sponges and other types of cleaning cloths may cause scratches.

- To clean the interior surfaces of the product, wash all removable parts with a mild solution of soap, water, and baking soda. Rinse thoroughly and dry completely. Prevent water from getting into the lights and control panel.
- Do not use vinegar, rubbing alcohol, or other alcohol-based cleaners on any interior surfaces.

### Stainless Steel Exterior Surfaces

Use a non-abrasive stainless steel cleaner and apply it with a lint-free, soft cloth. To polish, gently wipe the surface with a microfiber cloth dampened with water and use a dry polishing pad. Always follow the grain of the stainless steel.

### Preventing Bad Odors

No substances that could cause odor are used in the production of your product. However, odors may arise due to improper food storage and failure to properly clean the product's interior surface.

- To prevent this problem, clean with baking soda water every 15 days.
- Store food in sealed containers, as microorganisms released from open food can cause bad odors.
- Never store expired or spoiled food in your product.

### Protection of Plastic Surfaces

If oil spills on plastic surfaces, clean them immediately with warm water, as the oil can damage the surface.

## 7 Troubleshooting

Read the "Safety Instructions" first!

If you are unable to resolve the problem even after following the instructions in this section, contact the retailer or authorized service center where you purchased the product. Never attempt to repair the malfunctioning product yourself.

### The refrigerator does not work.

- The plug is not fully seated in the socket. >>> Insert the plug so that it is fully seated in the socket.
- The fuse in the outlet the product is plugged into, or the main fuse, has blown. >>> Check the fuse.

### **Condensation on the side wall of the refrigerator compartment.**

- The door has been opened and closed too frequently. >>> Please be careful not to open and close the product's door too often.
- The environment is very humid. >>> Do not install the product in very humid environments.
- Foods containing liquids may be stored in open containers. >>> Store foods containing liquids in closed containers.
- The product door was left open. >>> Do not leave the product door open for a long time.
- The thermostat is set to too cold. >>> Adjust the thermostat to the appropriate setting.

### **The compressor is not working.**

- In the event of a sudden power outage or when the plug is removed and reinserted, the compressor's protective thermal switch will trip because the gas pressure in the product's cooling system has not yet equalized. The product should start working again after approximately 6 minutes. If the product does not start working after this time, call for service.
- It is in the defrost cycle. >>> This is normal for a fully automatic defrosting product. The defrost cycle occurs periodically.
- The product is not plugged into the power outlet. >>> Please make sure the plug is plugged into the power outlet.
- The temperature settings are incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power has been cut off. >>> The product will continue to function normally once the power is restored.

### **The refrigerator's operating noise increases when it's running.**

- The product's performance may vary depending on changes in ambient temperature. This is normal and not a malfunction.

### **The refrigerator is running too often or for too long.**

- The new product may be larger than the old one. Larger products last longer.
- The room temperature may be high. >>> It is normal for it to operate for longer periods in hot environments.
- The product may have been recently plugged in or new food may have been added. >>> When the product is newly plugged in or new food is added, it takes longer to reach the set temperature. This is normal.
- The product may have recently been served with large quantities of hot food. >>> Do not serve hot food in this product.
- The doors have been opened frequently or left open for extended periods. >>> The warm air entering causes the product to operate longer. Do not open the doors too often.
- The refrigerator door may have been left ajar. >>> Check if the doors are completely closed.
- The product is set to a very low temperature. >>> Adjust the product's temperature to a higher setting and wait for it to reach that temperature.
- The refrigerator door seal may be dirty, worn, broken, or not properly seated. >>> Clean or replace the seal. A damaged/broken door seal will cause the appliance to run longer to maintain its current temperature.

### **The freezer temperature is too low, but the refrigerator temperature is adequate.**

- The freezer compartment temperature is set to a very low value. >>> Adjust the freezer compartment temperature to a higher setting and check.

### **The refrigerator temperature is too low, but the freezer temperature is adequate.**

- The refrigerator compartment temperature is set to a very low value. >>> Adjust the refrigerator compartment temperature to a higher setting and check.

### **Food stored in refrigerator drawers freezes.**

- The refrigerator compartment temperature is set to a very low value. >>> Adjust the refrigerator compartment temperature to a higher value and check.

### **The temperature in the refrigerator or freezer is too high.**

- The refrigerator compartment temperature may be set too high. The refrigerator compartment temperature setting affects the freezer compartment temperature. Try adjusting the refrigerator or freezer compartment temperature and wait until the temperature in either compartment reaches a satisfactory level.
- The doors have been opened frequently or left open for too long. >>> Don't open the doors too often.
- The door might be ajar. >>> Close the door completely.
- The product may have been recently plugged in or new food may have been added. >>> This is normal. When the product is newly plugged in or new food is added, it takes longer than usual to reach the set temperature.
- The product may have recently been served with large quantities of hot food. >>> Do not serve hot food in this product.

### **Shaking or noise.**

- The floor is not level or stable. >>> If the product wobbles when moved slowly, adjust its feet to balance it. Also, make sure the floor is stable enough to support the product's weight.
- Items placed on the product may be causing noise. >>> Remove any items from the product.
- The product is making sounds such as liquid leaking or spraying.
- Due to the product's operating principles, liquid and gas flows occur. >>> This is normal and not a malfunction.

### **The product is making a wind noise.**

- A fan is used to perform the cooling process of the product. This is normal and not a malfunction.

### **Condensation is forming on the inner walls of the product.**

- Hot and humid weather increases icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors have been opened frequently or left open for too long. >>> Don't open the doors too often, and close them if they are open.
- The door might be ajar. >>> Close the door completely.

### **Condensation is forming on the outside of the product or between the doors.**

- The air may be humid, which is quite normal in humid weather. Condensation disappears when the humidity decreases.

### **The inside of the product smells bad.**

- Regular cleaning has not been performed. >>> Regularly clean the inside of the product with a sponge, warm water, or baking soda solution.
- Some containers or packaging materials may have odors. >>> Use odor-free containers or packaging materials.
- The food items were placed in open containers. >>> Store food in closed containers. Microorganisms released from food stored in open containers can cause unpleasant odors.
- Remove any expired or spoiled food from the product.

### **The door won't close.**

- Food packages might be preventing the door from closing. >>> Move any packages that are blocking the doors.
- The product may not stand completely upright on the ground. >>> Adjust the legs to balance the product.
- The floor is not level or stable. >>> Ensure the floor is level and stable enough to support the product.

### **The vegetable drawers are cramped.**

- Food items may be touching the top of the drawer. >>> Organize the food in the drawer.

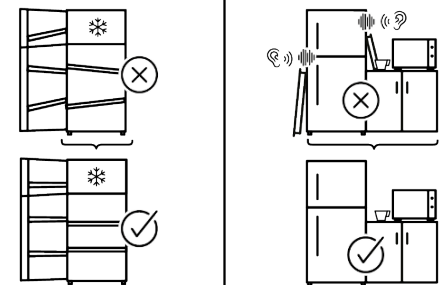
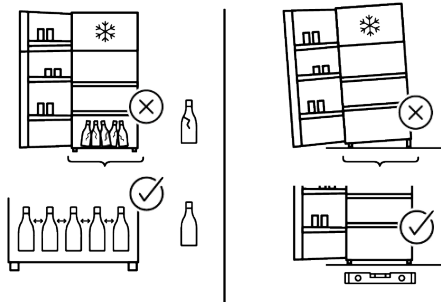
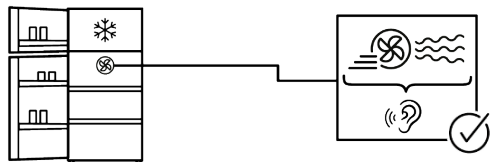
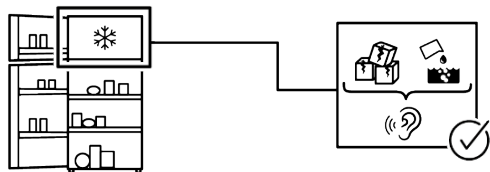
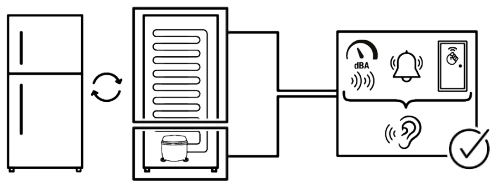
**There is heat on the product surface.**

- While your product is operating, you may experience high temperatures between the two doors, on the side panels, and in the rear grille area. This is normal and does not require any servicing.

**The fan continues to run when the door is opened.**

- The fan may continue to operate even when the freezer door is opened.

If you are unable to resolve the problem even after following the instructions in this section, contact the retailer or authorized service center where you purchased the product. Do not attempt to repair the malfunctioning product yourself. This is normal.



## DISCLAIMER

---

Some (simple) failures can be adequately handled by the end-user without any safety issue or unsafe use arising, provided that they are carried out within the limits and in accordance with the following instructions (see the "Self-Repair" section).

Therefore, unless otherwise authorized in the "Self-Repair" section below, repairs shall be addressed to registered professional repairers in order to avoid safety issues. A registered Professional repairer is a professional repairer that has been granted access to the instructions and spare parts list of this product by the manufacturer according to the methods described in legislative acts pursuant to Directive 2009/125/EC.

**However, only the service agent (i.e. authorized professional repairers) that you can reach through the phone number given in the user manual/warranty card or through your authorized dealer may provide service under the guarantee terms. Therefore, please be advised that repairs by professional repairers (who are not authorized by) Whirlpool shall void the guarantee.**

### Self-Repair

Self-repair can be done by the end-user with regard exclusively to the following spare parts: door handles, door hinges, trays, baskets and door gaskets (an updated list is also available <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> as of 1st March 2021).

Moreover, to ensure product safety and to prevent risk of serious injury, the mentioned self-repair shall be done following the instructions in the user manual for selfrepair or which are available in <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>. For your safety, unplug the product before attempting any self-repair.

Repair and repair attempts by end-users for parts not included in such list and/or not following the instructions in the user manu-

als for self-repair or which are available in <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>, might give rise to safety issues not attributable to Whirlpool, and will void the warranty of the product.

Therefore, it is highly recommended that end-users refrain from the attempt to carry out repairs falling outside the mentioned list of spare parts, contacting in such cases authorized professional repairers or registered professional repairers. On the contrary, such attempts by end-users may cause safety issues and damage the product and subsequently cause fire, flood, electrocution and serious personal injury to occur.

By way of example, but not limited to, the following repairs must be addressed to authorized professional repairers or registered professional repairers: compressor, cooling circuit, main board, inverter board, display board, etc.

The manufacturer/seller cannot be held liable in any case where end-users do not comply with the above.

The spare part availability of the refrigerator that you purchased is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the refrigerator properly. The minimum duration of guarantee of the refrigerator that you purchased is 24 months.

This product is equipped with a lighting source of the "G" energy class.

The lighting source in this product shall only be replaced by Professional repairer.



## Premièrement veuillez lire ce manuel !

### Notre précieux client,

Merci d'avoir choisi le produit . Nous souhaitons que vous obteniez les meilleurs résultats avec ce produit, fabriqué avec des technologies de haute qualité. Pour ce faire, veuillez lire attentivement ce manuel et les autres documents fournis avant d'utiliser le produit.

Suivez toutes les informations et avertissements du manuel d'utilisation. Cela vous protégera, vous et votre produit, des dangers potentiels. Conservez le manuel d'utilisation.


Transmettez obligatoirement ces notices aux utilisateurs, y compris en cas de prêt ou de revente.

Veuillez enregistrer vos produits sur [www.register10.eu](http://www.register10.eu)

**Les symboles suivants apparaissent dans le manuel d'utilisation et sur le produit :**



**Lisez le manuel d'utilisation.**

	<p>Les informations sur le modèle, telles qu'elles sont enregistrées dans la base de données des produits, peuvent être obtenues en accédant au site web suivant et en recherchant l'identifiant du modèle (*) figurant sur l'étiquette énergétique.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p>
--	---

[docs.whirlpool.eu/docs](http://docs.whirlpool.eu/docs)



## Table des matières

<b>1</b>	<b>Instructions environnementales .....</b>	<b>24</b>
1.1	Informations techniques sur Bluetooth + Wi-Fi .....	24
1.2	Élimination des matériaux d'emballage.....	24
<b>2</b>	<b>Votre réfrigérateur .....</b>	<b>25</b>
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>25</b>
3.1	Emplacement pour l'installation...	25
3.2	Attention aux surfaces chaudes...	26
<b>4</b>	<b>Préparation .....</b>	<b>26</b>
4.1	Que faire pour économiser l'énergie ? .....	26
4.2	Première utilisation .....	27
4.3	Classes climatiques et définitions.....	27
<b>5</b>	<b>Utilisation de votre appareil.....</b>	<b>28</b>
5.1	Panneau de contrôle du produit ...	28
5.2	Conservation des aliments au réfrigérateur .....	30
5.3	bac à légumes avec contrôle d'humidité .....	34
5.4	Alarme porte ouverte .....	34
5.5	Bacs à œufs.....	34
5.6	Zone d'entreposage dans le réfrigérateur des produits laitiers.....	35
5.7	La zone de stockage de la glace ..	35
<b>6</b>	<b>Entretien et nettoyage.....</b>	<b>35</b>
<b>7</b>	<b>Dépannage.....</b>	<b>36</b>

# 1 Instructions environnementales

## 1.1 Informations techniques sur Bluetooth + Wi-Fi

Bande de fréquence :	2,4 GHz (fonction Wi-Fi ou Bluetooth)
Puissance de transfert max. :	< 100 mW (fonction Wi-Fi ou Bluetooth)
Détails du logiciel :	Quartz_WiFi.XXX

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE :

Par la présente, Beko Europe Management SRL déclare que l'équipement radio est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://docs.emeaappliance-docs.eu>


Ce produit collecte et transmet des données d'utilisation lorsqu'il est connecté à Internet (par exemple, les paramètres de température, la durée d'utilisation, les codes d'erreur). **etc.** ).

Conformément à la loi sur les

données de l'UE (Règlement UE 2023/2854), vous disposez d'un droit d'accès et de gestion de ces données.

Pour plus de détails sur les données collectées, la manière dont elles sont utilisées et comment y accéder, veuillez consulter : [www.homewhiz.com/eu-data-act-policy](http://www.homewhiz.com/eu-data-act-policy)

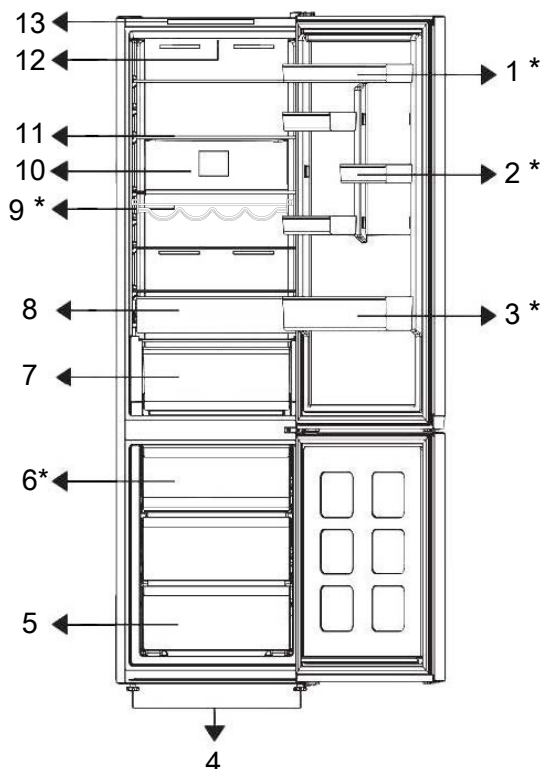
### 1.2 Élimination des matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage sont recyclables et sont marqués du symbole de recyclage .

Les différentes parties de l'emballage doivent donc être éliminées de manière responsable et dans le respect des réglementations locales en matière d'élimination des déchets.

## 2 Votre réfrigérateur

FR



- |                                     |                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1 * Étagères de porte réglables     | 2 * Étagère à œufs                 |
| 3 * Étagère pour les bouteilles     | 4 Pieds                            |
| 5 Compartiment de congélation       | 6 * Récipient à glace              |
| 7 Compartiment denrées périssables  | 8 Compartiment denrées périssables |
| 9 * Étagère pour les bouteilles     | 10 Ventilateur                     |
| 11 Étagères réglables pour le corps | 12 Lampe d'éclairage               |
| 13 Panneau de contrôle              |                                    |

**\*Facultatif** Les illustrations de ce manuel d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si le produit que vous avez acheté

ne contient pas les pièces mentionnées, celles-ci restent valables pour d'autres modèles.

## 3 Installation

Lisez d'abord les « Consignes de sécurité » !

### 3.1 Emplacement pour l'installation

Contactez le service agréé pour l'installation de votre réfrigérateur. Pour préparer l'installation du réfrigérateur, lisez attentivement les instructions du manuel d'utilisa-

tion et assurez-vous que les alimentations électriques et les alimentations en eau sont installées dans les normes en vigueur. Si ce n'est pas le cas, faites appel à un électricien ou un plombier professionnel.

- Placez l'appareil sur une surface plane pour éviter les vibrations
- Placez le produit à 30 cm du chauffage, de la cuisinière et des autres sources de chaleur similaires et à au moins 5 cm des fours électriques.
- Lorsque deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, laissez au moins 4 cm de distance entre les deux appareils
- Conservez l'appareil à l'abri de la lumière directe du soleil et dans un endroit sec.

## 4 Préparation

Lisez d'abord les « consignes de sécurité » !

### 4.1 Que faire pour économiser l'énergie ?

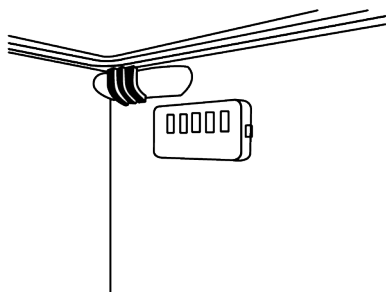
- Lors du chargement des aliments, veillez à laisser suffisamment d'espace à l'intérieur du réfrigérateur pour permettre une circulation d'air suffisante pour le refroidissement.
- Puisque l'air chaud et humide ne pénètre pas directement dans votre produit lorsque les portes restent fermées, celui-ci fonctionnera dans des conditions optimales pour la conservation de vos aliments. Dans ces conditions, les fonctions et composants tels que le compresseur, le ventilateur, le chauffage, le dégivrage, l'éclairage, l'affichage, etc., fonctionneront en fonction des besoins, avec une consommation d'énergie minimale.
- En cas de plusieurs options, les étagères en verre doivent être placées de manière à ne pas obstruer les aérations situées sur la paroi arrière et, de préférence, de façon à ce que ces aérations restent sous l'étagère. Cette configuration peut contribuer à améliorer la circulation de l'air et l'efficacité énergétique.

- Vérifiez la présence et le bon positionnement de l'intercalaire entre l'arrière du réfrigérateur et le mur (au cas où il est fourni avec l'appareil).

### 3.2 Attention aux surfaces chaudes

Les condenseurs du circuit réfrigérant, nécessaire à l'évacuation de la chaleur récupérée dans la cavité du produit via le fluide frigorigène en haute pression, sont placés sur les parois latérales du produit. Ce phénomène normal implique que les parois peuvent devenir très chaudes. Attention au dégagement de chaleur (contact avec la paroi). Aucun entretien n'est nécessaire sur ces parois.

- Il est fortement recommandé d'utiliser le tiroir ci-dessous pour le rangement.
- Pour des performances optimales, la congélation rapide peut être utilisée (si disponible), 24 heures avant de placer les aliments frais au congélateur.
- Dans la plupart des cas, 24 heures suffisent pour la fonction de congélation rapide après le placement des aliments frais au congélateur. Au bout d'un certain temps, la fonction de congélation rapide se désactive automatiquement.
- Lors de la congélation d'une petite quantité d'aliments, la fonction de congélation rapide peut être désactivée après un certain temps afin de réaliser des économies d'énergie.
- Disposez les aliments comme indiqué ci-dessous, en les maintenant à distance du capteur de température du réfrigérateur. Tout contact avec le capteur pourrait entraîner une augmentation de la consommation d'énergie de l'appareil.



- Conservez les aliments au réfrigérateur en respectant les conditions de conservation appropriées afin d'économiser de l'énergie.

## 4.2 Première utilisation

Avant d'utiliser votre produit, assurez-vous que les préparatifs nécessaires sont effectués conformément aux instructions des sections « Consignes de sécurité » et « Installation ».

- Attendez au moins 2 heures avant d'utiliser le produit, afin de garantir une efficacité de réfrigération optimale.
- Laissez l'appareil fonctionner pendant 6 heures sans y placer d'aliments et veillez à ce que la porte reste aussi fermée que possible.
- Les variations de température provoquées par l'ouverture et la fermeture de la porte pendant l'utilisation du produit peuvent normalement entraîner de la condensation sur les étagères de la porte/du corps et sur la verrerie placée à l'intérieur du produit.
- Un bruit se fera entendre lorsque le compresseur se mettra en marche. Il est normal que l'appareil fasse du bruit même si

le compresseur ne fonctionne pas, car du fluide et du gaz peuvent être comprimés dans le système de refroidissement.

- Il est normal que les bords avant du produit soient chauds. Ces zones sont conçues pour se réchauffer afin d'éviter la condensation.
- Sur certains modèles, le panneau lumineux s'éteint automatiquement une minute après la fermeture de la porte. Il se réactive à l'ouverture de la porte ou à la pression d'un bouton.

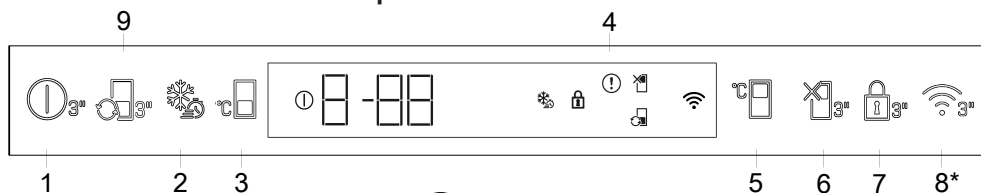
## 4.3 Classes climatiques et définitions

Veillez vous référer à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil. L'une des informations suivantes s'applique à votre appareil en fonction de sa classe climatique.

- **SN** : Climat tempéré étendu : Cet appareil de refroidissement est conçu pour être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 32 °C.
- **N** : Climat tempéré : Cet appareil de refroidissement est conçu pour être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 32 °C.
- **ST** : Climat subtropical : Cet appareil de refroidissement est conçu pour être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 38 °C.
- **T** : Climat tropical : Cet appareil de refroidissement est conçu pour être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 43 °C.

## 5 Utilisation de votre appareil

### 5.1 Panneau de contrôle du produit



#### 1. Bouton d'arrêt du produit

Si l'on appuie sur cette touche pendant 3 secondes, l'appareil passe en mode arrêt ; dans cet état le réfrigérateur ne refroidit pas ; si l'on appuie à nouveau sur cette touche pendant 3 secondes, le réfrigérateur commence à fonctionner normalement.

#### 2. Congélation rapide

Lorsque vous appuyez sur le bouton congélation rapide, l'icône congélation rapide s'affiche et la fonction congélation rapide est activée. La température du compartiment congélateur est réglée sur -27 °C. Appuyez à nouveau sur la touche pour annuler la fonction. La fonction de congélation rapide est automatiquement annulée après un certain temps. Pour congeler une grande partie d'aliments frais, appuyez sur la touche de congélation rapide avant de mettre les aliments dans le compartiment congélateur.

#### 3. Le bouton de réglage de la température du compartiment congélateur

La température du compartiment congélateur est réglée. En appuyant sur la touche, vous pouvez régler la température du compartiment congélation sur -18, -19, -20, -21, -22, -23 ou -24 °C.

#### 4. Indicateur d'état de défaut

Cet indicateur s'active lorsque votre réfrigérateur ne peut pas assurer un refroidissement adéquat ou en cas d'erreur de capteur. « E » doit s'afficher sur l'indicateur de température du compartiment de congélation et des chiffres tels que 1, 2, 3 doivent s'afficher sur l'indicateur de température du compartiment de réfrigération. Ces chiffres informent le service après-vente agréé de l'erreur. Un point d'exclamation s'affiche si vous placez des aliments chauds dans le compartiment congélateur ou si vous laissez la porte ouverte pendant une période prolongée. Il ne s'agit pas d'une erreur, cet avertissement disparaît lorsque les aliments refroidissent ou lorsque l'on appuie sur une touche.

#### 5. Réglage de la température du compartiment réfrigéré

Permet de régler la température du compartiment réfrigérateur. En appuyant sur le bouton, vous pouvez régler la température du compartiment réfrigérateur sur 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 ou 1 °C.

#### 6. Fonction Vacances

Pour activer la fonction vacances, appuyez sur la touche pendant 3 secondes. Le mode vacances est activé et l'icône vacances s'allume. Toutes les icônes de l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur s'éteignent et le compartiment réfrigérant n'effectue pas de refroidissement actif. Lorsque cette fonction est activée, il est déconseillé de conserver des aliments dans le compartiment réfrigérateur. Les autres compartiments continuent à se refroidir en fonction des températures fixées. Il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche pendant 3 secondes pour annuler cette fonction.

#### 7. Mode Verrouillage des commandes

Pendant 3 secondes, appuyez sur le bouton de verrouillage des commandes et maintenez-le enfoncé. Le symbole de verrouillage des touches s'allume et le mode de verrouillage des touches est activé. Les boutons ne fonctionnent pas lorsque le mode Verrouillage des commandes est actif. Pendant 3 secondes, appuyez de façon continue sur le bouton de verrouillage des commandes et maintenez-le enfoncé. Le symbole de verrouillage des touches s'éteint et le mode de verrouillage des touches est désactivé.


**\*En option:** Les fonctions indiquées sont facultatives, il peut y avoir des différences de forme et d'emplacement au niveau des fonctions indiquées sur le panneau de votre appareil.

## 8. Clé sans fil \*

Vous pouvez utiliser cette touche pour vous connecter sans fil à votre appareil à travers l'application mobile HomeWhiz. Si vous appuyez sur la touche pendant une longue période (3 secondes), le symbole de connexion sans fil sur l'écran/l'indicateur clignote lentement (par intervalles de 0,5 seconde). La liaison entre l'appareil et le réseau domestique est initialisée. Une fois que la connexion sans fil avec l'appareil est établie, l'icône de connexion sans fil ( ) s'allume en continu. En appuyant sur ce bouton, après la configuration initiale, la connexion peut être activée/désactivée. Le symbole de connexion sans fil clignotera rapidement (à intervalles de 0,2 seconde) jusqu'à ce que la connexion soit établie. Lorsque la connexion est active, le symbole de connexion sans fil clignote en continu. En cas d'impossibilité d'établir la connexion pendant une longue période, vérifiez vos paramètres de connexion et reportez-vous à la section « Dépannage » fournie dans le manuel de l'utilisateur. Utilisez l'application HomeWhiz pour la connexion sans fil. Les étapes d'installation sont décrites sur la demande lors de l'installation. Vous pouvez accéder à la demande en lisant le code QR disponible sur l'étiquette HomeWhiz apposée sur le produit.

Vous pouvez télécharger l'application sur App Store ou sur Play Store pour les appareils Android. Pour plus de détails, rendez-vous sur le site <https://www.homewhiz.com/>.

## 9. Touche de sélection du compartiment

Appuyez sur la touche de sélection du compartiment (  ) pendant 3 secondes pour basculer la partie du congélateur entre les modes Refroidissement, Off et Congélation. Si le mode Refroidissement est activé, la température est alors définie sur 4 °C. Si le mode Off est activé, l'indicateur de température du compartiment affichera « - - ».

La température du compartiment réfrigérateur peut être réglée entre 1 et 8 °C, et celle du compartiment congélateur entre -24 et -18 °C. Les valeurs de température réglables peuvent varier selon les spécifications du produit.

## 5.2 Conservation des aliments au réfrigérateur

### Conservation des aliments dans le compartiment froid

Dans le compartiment froid, la température des aliments stockés peut varier entre +3°C et -3°C.

Rangez les aliments à différents endroits en fonction de leurs caractéristiques :	
Nourriture	Emplacement
Œuf	étagère de porte
Produits laitiers (beurre, fromage)	Si disponible, un tiroir réfrigéré (petit-déjeuner) / compartiment réfrigéré
Compartiment à aliments frais ou tiroir à légumes	Compartiment à fruits et légumes, tiroir à légumes.
Viandes fraîches, volailles, poissons, charcuteries, plats cuisinés.	Si disponible, un tiroir réfrigéré (petit-déjeuner) / compartiment réfrigéré
Aliments prêts à consommer, produits emballés, conserves et cornichons.	étagères supérieures ou étagère de porte
Boissons, bouteilles, condiments et en-cas.	étagère de porte

### Stocker les aliments dans le compartiment congélateur

- Vous pouvez obtenir un refroidissement plus rapide en activant la fonction Congélation rapide 4 à 6 heures avant la congélation.
- Laissez les aliments chauds atteindre la température ambiante avant de les placer dans le compartiment congélateur.
- Les aliments à congeler doivent être divisés en portions suffisamment importantes pour chaque portion et congelés dans des emballages séparés.
- Il est recommandé d'emballer les aliments avant de les mettre au congélateur.
- Pour éviter que les aliments ne se périmont, inscrivez la date de congélation, la durée de conservation et le nom de l'aliment sur l'emballage, en fonction des durées de conservation des différents aliments.
- Consommez rapidement les aliments décongelés. Les aliments décongelés ne peuvent être recongelés que s'ils sont cuits. Il est dangereux de consommer des aliments frais décongelés puis recongelés sans les avoir cuits.

- Lors de la congélation d'aliments frais, évitez tout contact entre les aliments frais et les aliments déjà congelés. Sinon, les aliments congelés décongèleront.

### Conservation des aliments congelés

- Lors de la conservation des aliments, veuillez respecter les durées de conservation indiquées dans ces instructions.
- Pour préserver la qualité des aliments, essayez de réduire au maximum le délai entre l'achat et le stockage.
- Achetez des aliments surgelés conservés à -18°C ou moins.
- Évitez d'acheter des aliments dont l'emballage contient de la glace ou des substances similaires. Cela signifie que le produit a peut-être partiellement décongelé puis recongelé. La température influe sur la qualité des aliments.
- Conservez les aliments pendant la durée recommandée par le fabricant. Ne sortez du congélateur que la quantité nécessaire.
- Sauf en cas de conditions environnementales extrêmes, si votre produit est réglé selon les valeurs spécifiées dans le tableau des valeurs de réglage recommandées, les aliments resteront frais plus

longtemps aussi bien dans le compartiment réfrigérateur que dans le compartiment congélateur.

- Les fruits et légumes frais peuvent partiellement geler si le compartiment des aliments frais est réglé sur une température plus basse.

- Le compartiment à deux étoiles est adapté aux aliments pré-congelés. On peut y conserver des crèmes glacées et des glaçons.
- Congelez les aliments uniquement dans le compartiment 4 étoiles.

Viandes et poissons		Méthode de préparation		Durée de stockage la plus longue (mois)	
Produits carnés	Veau	Steak	Découpez-les en morceaux de 2 cm d'épaisseur et placez du papier aluminium entre eux ou enveloppez-les hermétiquement dans du film plastique.	6-8	
		Rôti	En emballant les morceaux de viande dans un sac de congélation ou en les enveloppant hermétiquement dans du film plastique.	6-8	
		Écaillé	En petits morceaux	6-8	
		Schnitzel, côtelles	En plaçant du papier aluminium entre les morceaux tranchés ou en les enveloppant individuellement dans du film plastique.	6-8	
	Mouton	Hacher	En plaçant du papier aluminium entre les morceaux de viande ou en les enveloppant individuellement dans du film plastique.	4-8	
		Rôti	En emballant les morceaux de viande dans un sac de congélation ou en les enveloppant hermétiquement dans du film plastique.	4-8	
		Écaillé	En emballant la viande hachée dans un sac de congélation ou en l'enveloppant hermétiquement dans du film plastique.	4-8	
	Bœuf	Rôti	En emballant les morceaux de viande dans un sac de congélation ou en les enveloppant hermétiquement dans du film plastique.	8-12	
		Steak	Découpez-les en morceaux de 2 cm d'épaisseur et placez du papier aluminium entre eux ou enveloppez-les hermétiquement dans du film plastique.	8-12	
		Écaillé	En petits morceaux	8-12	
		viande bouillie	En le conditionnant en petites portions dans des sacs de congélation.	8-12	
	Hacher		Non assaisonnés, en emballages plats.		1-3
	Abats (parties)		En morceaux		1-3
	Saucisse - Salami		Même s'il est dans un étui, il doit être emballé.		1-3
	Jambon		En plaçant du papier aluminium entre les morceaux tranchés.		2-3
	volailles et gibiers	Poulet et dinde		Emballé dans du papier aluminium	4-6
Oie		Enveloppez dans du papier aluminium (les portions ne doivent pas dépasser 2,5 kg).	4-6		
Canard		Enveloppez dans du papier aluminium (les portions ne doivent pas dépasser 2,5 kg).	4-6		
Cerf, lapin, chevreuil		Enveloppez dans du papier aluminium (les portions ne doivent pas dépasser 2,5 kg et les arêtes doivent être retirées).	6-8		

Viandes et poissons		Méthode de préparation	Durée de stockage la plus longue (mois)
Poissons et fruits de mer	Poissons d'eau douce (truite, carpe, brochet, poisson-chat)	Après avoir soigneusement nettoyé l'intérieur et les écailles, il convient de le laver et de le sécher, et de couper la queue et la tête si nécessaire.	2
	Poissons maigres (bar, turbot, sole)		4-6
	Poissons gras (bonite, maquereau, tassergal, rouget, anchois)		2-4
	fruits de mer	Nettoyés et emballés.	4-6
	Caviar	Dans son emballage, dans un récipient en aluminium ou en plastique.	2-3

« Les durées de conservation indiquées dans le tableau sont basées sur une température de stockage de -18 °C. »

Légumes et fruits	Méthode de préparation	Durée de stockage la plus longue (mois)
Haricots grimpants	Après avoir lavé et coupé en petits morceaux, blanchir pendant 3 minutes.	10-13
Pois	Après nettoyage et lavage, blanchir pendant 2 minutes.	10-12
Chou	Après le nettoyage, blanchir pendant 1 à 2 minutes.	6-8
Carotte	Après le nettoyage et la découpe, blanchir pendant 3 à 4 minutes.	12
Poivre	Après avoir coupé la tige, l'avoir fendue en deux et avoir retiré les graines, blanchissez-la pendant 2 à 3 minutes.	8-10
Épinard	Après lavage et nettoyage, blanchir pendant 2 minutes.	6-9
poireau	Après avoir haché, blanchir pendant 5 minutes.	6-8
Chou-fleur	Séparez les feuilles, coupez le centre en morceaux, puis blanchissez-le dans un peu d'eau citronnée pendant 3 à 5 minutes.	10-12
Aubergine	Après lavage, coupez en morceaux de 2 cm et blanchissez pendant 4 minutes.	10-12
Courgette	Après lavage, coupez en morceaux de 2 cm et blanchissez-les pendant 2 à 3 minutes.	8-10
Champignon	Faites-les légèrement revenir dans de l'huile et arrosez-les de jus de citron.	2-3
Mais doux	Après le nettoyage, emballez-les avec l'épi ou en morceaux individuels.	12
Pommes et poires	Pelez la peau, tranchez-la et blanchissez-la pendant 2 à 3 minutes.	8-10
abricots et pêches	Coupez-le en deux et retirez les graines.	4-6
Fraises et framboises	En lavant et en triant	8-12
fruits cuits	En ajoutant 10 % de sucre au récipient	12
Prune, cerise, griotte	Après lavage et retrait des tiges	8-12

« Les durées de conservation indiquées dans le tableau sont basées sur une température de stockage de -18 °C. »

Produits laitiers	Méthode de préparation	Durée maximale de stockage (mois)	Conditions de stockage
Fromage (à l'exception du fromage feta)	En tranches, avec du papier aluminium entre chaque.	6-8	Pour une conservation à court terme, il peut être laissé dans son emballage d'origine. Pour une conservation à long terme, il convient également de l'envelopper dans du papier aluminium ou plastique.
Beurre, margarine	Dans son propre emballage	6	Dans son emballage d'origine ou ses contenants en plastique

« Les durées de conservation indiquées dans le tableau sont basées sur une température de stockage de -18 °C. »

« La quantité d'aliments frais pouvant être congelés dans un délai précis est indiquée sur l'étiquette. »

Compartiment congélateur Paramètre	Compartiment réfrigéré Paramètre	Remarques
-20°C	4°C	Il s'agit du réglage par défaut recommandé. Ce réglage est recommandé si la température ambiante est inférieure à 30 °C.
-22 ou -24 °C	4°C	Ces réglages sont recommandés pour des températures ambiantes supérieures à 30 °C.
Congélation rapide	4°C	Utilisez cet appareil pour congeler vos aliments rapidement. Une fois le processus terminé, les réglages du produit reviendront à leur état initial.
-18°C ou moins	2°C	Utilisez ces réglages si vous pensez que le compartiment réfrigéré n'est pas suffisamment froid en raison de la température ambiante ou d'ouvertures fréquentes de la porte.

### Informations sur le congélateur

Selon la norme IEC 62552, pour chaque volume de 100 litres du compartiment congélateur, le produit doit pouvoir congeler 4,5 kg d'aliments à une température ambiante de 25 °C pendant 24 heures à -18 °C ou moins.

Les aliments ne peuvent être conservés pendant de longues périodes qu'à des températures de -18°C et inférieures.

Vous pouvez conserver la fraîcheur des aliments pendant des mois (dans un congélateur à des températures de -18°C et inférieures).

Les aliments à congeler ne doivent pas être mis en contact avec des aliments déjà congelés afin d'éviter une décongélation partielle.

Pour prolonger la durée de conservation des légumes surgelés, blanchissez-les et égouttez-les. Placez-les ensuite dans des récipients hermétiques et mettez-les au congélateur. Les bananes, les tomates, la laitue, le céleri, les œufs durs et les pommes de terre ne se congèlent pas. La congélation de ces aliments altère leur valeur nutritionnelle et leurs qualités gustatives. Il n'y a aucun risque de détérioration susceptible de nuire à la santé.

### Placement alimentaire

#### Étagères du compartiment congélateur :

Divers aliments surgelés tels que viande, poisson, crème glacée, légumes, etc.

**Étagères du réfrigérateur :** Aliments en pots, plats couverts et récipients couverts, œufs (dans un récipient couvert).

**Étagères de porte du réfrigérateur :** Petits aliments ou boissons emballés.

**Conservation des légumes :** Légumes et fruits.

**Compartment froid :** Produits de charcuterie (articles pour le petit-déjeuner, produits carnés à consommer rapidement).

### **5.3 bac à légumes avec contrôle d'humidité**

Grâce au bac à légumes à humidité contrôlée, vous pouvez conserver les légumes et les fruits pendant une période plus longue dans un environnement aux conditions d'humidité idéales.

Grâce au système de réglage de l'humidité avec 3 options devant votre bac à légumes, vous pouvez contrôler l'humidité à l'intérieur du compartiment en fonction des aliments que vous stockez. Nous vous recommandons de stocker vos aliments en sélectionnant l'option légumes lorsque vous stockez des légumes uniquement, l'option fruits lorsque vous stockez des fruits uniquement et l'option mixte lorsque vous stockez des aliments mélangés.

Nous recommandons de ne pas stocker les légumes et les fruits dans des sacs afin d'améliorer la durée de conservation des aliments et de mieux profiter du système de contrôle de l'humidité. En les laissant dans des sacs en plastique, les légumes pourrissent en peu de temps. Nous recommandons de ne pas conserver les concombres et les brocolis, en particulier, dans des sacs fermés. Dans les situations où le contact avec d'autres légumes n'est pas privilégié, utilisez des matériaux d'emballage tels que le papier qui présente un certain niveau de porosité en termes d'hygiène.

Lorsque vous placez les légumes, placez les légumes lourds et durs en bas et les légumes légers et tendres en haut, en tenant compte du poids spécifique des légumes. Il ne faut pas mettre les fruits qui ont une forte production de gaz d'éthylène comme la poire, l'abricot, la pêche et surtout la pomme dans le même bac à légumes avec

d'autres fruits et légumes. Le gaz d'éthylène qui sort de ces fruits pourrait faire mûrir plus rapidement d'autres légumes et fruits et les faire pourrir dans un laps de temps plus court.

### **5.4 Alarme porte ouverte**

Le système d'alerte d'ouverture de porte de votre réfrigérateur peut varier selon le modèle.

#### **Version 1;**

Si la porte du produit reste ouverte pendant un certain temps (entre 60 s et 120 s), un signal d'avertissement sonore retentit ; selon le modèle de produit, un signal d'avertissement visuel (flash lumineux) peut également être affiché. Si vous fermez la porte de l'appareil ou appuyez sur une touche de l'écran de l'appareil, le signal d'avertissement sonore s'arrête.

#### **Version 2;**

Si la porte de l'appareil reste ouverte pendant un certain temps (entre 60 s et 120 s), l'alarme d'ouverture de porte retentit.

L'alarme d'ouverture de porte retentit progressivement. Un signal d'avertissement sonore retentit d'abord. Si la porte n'est toujours pas fermée après 4 minutes, un avertissement visuel (lumière clignotante) est activé. L'alarme d'ouverture de porte est de nouveau retardée (entre 60 s et 120 s) si l'on appuie sur n'importe quelle touche de l'écran (le cas échéant). Vous pouvez renouveler l'opération plusieurs fois. Lorsque la porte de l'appareil est fermée, l'alarme d'ouverture de porte est annulée.

### **5.5 Bacs à œufs**

- Vous pouvez placer le bac à œufs dans les balconnets de porte ou sur une clayette de votre choix, de préférence en partie basse (Zone la plus froide). Ne placez jamais le porte-œuf sur le compartiment congélateur.

## 5.6 Zone d'entreposage dans le réfrigérateur des produits laitiers

### Bac à viande / FreshBox 0°C

Le tiroir de stockage du froid peut atteindre des températures plus basses dans le compartiment réfrigérant. Utilisez ce tiroir pour les produits de charcuterie (salami, saucisse, etc.) et les produits laitiers qui nécessitent des conditions de stockage plus froides, ou pour la viande, le poulet ou le poisson à consommer rapidement. Il n'est pas possible de stocker des fruits et des légumes dans ce tiroir.

## 5.7 La zone de stockage de la glace

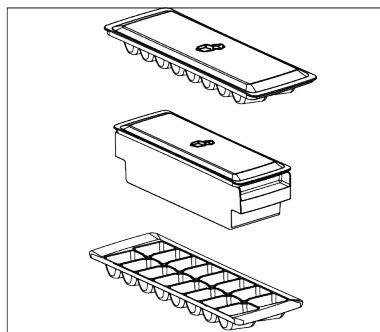
### Récipient à glace

Le seau à glace vous permet de prendre facilement de la glace dans le réfrigérateur.

#### Utilisation du seau à glace

1. Sortez le seau à glace du compartiment congélateur.

2. Remplissez le seau à glace avec de l'eau.
3. Placez le seau à glace dans le compartiment du congélateur. Les glaçons seront prêts après environ deux heures.
4. Sortez le seau à glace du compartiment congélateur et penchez-vous légèrement sur le support que vous allez servir. La glace se verse facilement dans le récipient de service.



## 6 Entretien et nettoyage

z d'abord les « Consignes de sécurité » !

- Débranchez votre appareil avant de le nettoyer.
- La poussière accumulée sur la grille d'aération située à l'arrière de l'appareil doit être enlevée (sans ouvrir le couvercle) au moins une fois par an. Le nettoyage doit être effectué avec un chiffon sec.
- Veillez à ne pas laisser d'eau pénétrer dans le boîtier de la lampe et les autres composants électriques.
- Nettoyez la porte avec un chiffon humide. Videz le véhicule pour retirer les étagères de porte et de carrosserie. Soulevez les étagères de porte pour les retirer. Après les avoir nettoyées et séchées, remettez-les en place en les faisant glisser de haut en bas.
- N'utilisez jamais d'eau chlorée ni de produits nettoyants chlorés pour nettoyer la surface extérieure du produit ou les pièces chromées. Le chlore provoque la rouille sur ces types de surfaces métalliques.

- Pour éviter que les impressions sur la partie en plastique ne se décollent ou ne se déforment, n'utilisez pas d'outils pointus ou abrasifs, de savon, de produits ménagers, de détergents, d'essence, de produits de polissage, etc. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux imbibé d'eau tiède et séchez.
- Sur tous les produits, à l'exception des No-Frost, des gouttes d'eau ou une épaisseur jusqu'à un doigt de givre peut apparaître sur le mur de froid (à l'arrière du produit). Laissez l'appareil dégivrer seul sans aucune action mécanique ou chimique. Ne pas appliquer de produits gras ou de produits contenant un corps gras.
- Utilisez uniquement un chiffon en microfibre légèrement humide pour nettoyer la surface extérieure du produit. Les éponges et autres types de chiffons de nettoyage peuvent provoquer des rayures.
- Pour nettoyer les surfaces intérieures du produit, lavez toutes les pièces amovibles avec une solution douce de savon,

d'eau et de bicarbonate de soude. Rincez abondamment et séchez complètement. Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans les lampes ni dans le panneau de commande.

- N'utilisez pas de vinaigre, d'alcool à friction ou d'autres nettoyants à base d'alcool sur les surfaces intérieures.

### **Surfaces extérieures en acier inoxydable**

Utilisez un nettoyant non abrasif pour acier inoxydable et appliquez-le avec un chiffon doux non pelucheux. Pour polir, essuyez délicatement la surface avec un chiffon en microfibre légèrement humidifié et utilisez un tampon de polissage sec. Suivez toujours le sens du grain de l'acier inoxydable.

## **7 Dépannage**

Lisez d'abord les « consignes de sécurité » ! Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème après avoir suivi les instructions de cette section, contactez le revendeur ou le centre de service agréé auprès duquel vous avez acheté le produit. N'essayez jamais de réparer vous-même un produit défectueux.

### **Le réfrigérateur ne fonctionne pas.**

- La fiche n'est pas complètement enfoncée dans la prise. >>> Insérez la fiche de manière à ce qu'elle soit complètement enfoncée dans la prise.
- Le fusible de la prise où l'appareil est branché, ou le fusible principal, a sauté. >>> Vérifiez le fusible.

### **Condensation sur la paroi latérale du compartiment réfrigérateur.**

- La porte a été ouverte et fermée trop souvent. >>> Veuillez éviter d'ouvrir et de fermer trop fréquemment la porte du produit.

### **Prévenir les mauvaises odeurs**

Aucune substance susceptible de provoquer des odeurs n'est utilisée dans la fabrication de votre produit. Cependant, des odeurs peuvent apparaître en cas de stockage inadéquat des aliments ou de nettoyage insuffisant de la surface intérieure du produit.

- Pour éviter ce problème, nettoyez avec de l'eau bicarbonatée tous les 15 jours.
- Conservez les aliments dans des récipients hermétiques, car les micro-organismes libérés par les aliments ouverts peuvent provoquer de mauvaises odeurs.
- Ne stockez jamais d'aliments périmés ou avariés dans votre produit.

### **Protection des surfaces plastiques**

En cas de déversement d'huile sur des surfaces en plastique, nettoyez-les immédiatement à l'eau chaude, car l'huile peut endommager la surface.

- L'environnement est très humide. >>> Ne pas installer le produit dans des environnements très humides.
- Les aliments contenant des liquides peuvent être conservés dans des récipients ouverts. >>> Conservez les aliments contenant des liquides dans des récipients fermés.
- La porte du produit était restée ouverte. >>> Ne laissez pas la porte du produit ouverte trop longtemps.
- Le thermostat est réglé trop froid. >>> Réglez le thermostat sur la température appropriée.

### **Le compresseur ne fonctionne pas.**

- En cas de coupure de courant soudaine ou si la prise est débranchée puis rebranchée, le thermostat de protection du compresseur se déclenchera car la pression du gaz dans le circuit de refroidissement ne sera pas encore équilibrée. L'appareil devrait redémarrer après environ 6

minutes. Si ce n'est pas le cas après ce délai, veuillez contacter le service après-vente.

- L'appareil est en cours de dégivrage. >>> Ceci est normal pour un produit à dégivrage entièrement automatique. Le cycle de dégivrage se produit périodiquement.
- L'appareil n'est pas branché. >>> Veuillez vérifier que la prise est bien branchée.
- Les réglages de température sont incorrects. >>> Sélectionnez le réglage de température approprié.
- L'alimentation électrique est coupée. >>> Le produit fonctionnera normalement une fois le courant rétabli.

#### **Le bruit de fonctionnement du réfrigérateur augmente lorsqu'il est en marche.**

- Les performances du produit peuvent varier en fonction des variations de la température ambiante. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

#### **Le réfrigérateur fonctionne trop souvent ou trop longtemps.**

- Le nouveau produit peut être plus grand que l'ancien. Les produits plus grands durent plus longtemps.
- La température ambiante peut être élevée. >>> Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps dans des environnements chauds.
- Il se peut que l'appareil ait été branché récemment ou que de nouveaux aliments aient été ajoutés. >>> Lorsqu'il est branché pour la première fois ou que de nouveaux aliments sont ajoutés, le temps nécessaire pour atteindre la température de consigne est plus long. Ceci est normal.
- Ce produit a peut-être récemment été servi avec une grande quantité d'aliments chauds. >>> Ne servez pas d'aliments chauds dans ce produit.
- Les portes ont été ouvertes fréquemment ou sont restées ouvertes pendant de longues périodes. >>> L'air chaud qui entre prolonge le fonctionnement de l'appareil. Évitez d'ouvrir les portes trop souvent.

- Il se peut que la porte du réfrigérateur soit restée entrouverte. >>> Vérifiez que les portes sont bien fermées.
- L'appareil est réglé sur une température très basse. >>> Augmentez la température de l'appareil et attendez qu'il l'atteigne.
- Le joint de la porte du réfrigérateur peut être sale, usé, cassé ou mal positionné. >>> Nettoyez ou remplacez le joint. Un joint de porte endommagé ou cassé oblige l'appareil à fonctionner plus longtemps pour maintenir la température actuelle.

#### **La température du congélateur est trop basse, mais celle du réfrigérateur est adéquate.**

- La température du compartiment congélateur est réglée sur une valeur très basse. >>> Augmentez la température du compartiment congélateur et vérifiez.

#### **La température du réfrigérateur est trop basse, mais celle du congélateur est adéquate.**

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée sur une valeur très basse. >>> Augmentez la température du compartiment réfrigérateur et vérifiez.

#### **Les aliments conservés dans les tiroirs du réfrigérateur gèlent.**

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée sur une valeur très basse. >>> Augmentez la température du compartiment réfrigérateur et vérifiez.

#### **La température dans le réfrigérateur ou le congélateur est trop élevée.**

- La température du compartiment réfrigérateur est peut-être réglée trop haut. Ce réglage influe sur la température du compartiment congélateur. Essayez de régler la température du réfrigérateur ou du congélateur et attendez que la température dans l'un des compartiments atteigne un niveau satisfaisant.
- Les portes ont été ouvertes fréquemment ou sont restées ouvertes trop longtemps. >>> N'ouvrez pas les portes trop souvent.

- La porte est peut-être entrouverte. >>> Fermez complètement la porte.
- Il se peut que l'appareil ait été branché récemment ou que de nouveaux aliments aient été ajoutés. >>> Ceci est normal. Lorsqu'un appareil est branché pour la première fois ou que de nouveaux aliments sont ajoutés, le temps nécessaire pour atteindre la température de consigne est plus long que d'habitude.
- Ce produit a peut-être récemment été servi avec une grande quantité d'aliments chauds. >>> Ne servez pas d'aliments chauds dans ce produit.

#### **Secousses ou bruits.**

- Le sol n'est ni plat ni stable. >>> Si le produit vacille lorsqu'on le déplace lentement, ajustez ses pieds pour le stabiliser. Assurez-vous également que le sol est suffisamment stable pour supporter son poids.
- Les objets posés sur le produit peuvent être à l'origine du bruit. >>> Retirez tout objet du produit.
- Le produit émet des bruits tels que des fuites ou des projections de liquide.
- En raison du principe de fonctionnement du produit, des flux de liquide et de gaz se produisent. >>> Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

#### **Le produit produit un bruit de vent.**

- Un ventilateur est utilisé pour refroidir le produit. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

#### **De la condensation se forme sur les parois internes du produit.**

- Par temps chaud et humide, le givrage et la condensation augmentent. Ce phénomène est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Les portes ont été ouvertes fréquemment ou sont restées ouvertes trop longtemps. >>> N'ouvrez pas les portes trop souvent et fermez-les si elles sont ouvertes.
- La porte est peut-être entrouverte. >>> Fermez complètement la porte.

#### **De la condensation se forme à l'extérieur du produit ou entre les portes.**

- L'air peut être humide, ce qui est tout à fait normal par temps humide. La condensation disparaît lorsque l'humidité diminue.

#### **L'intérieur du produit sent mauvais.**

- Le nettoyage régulier n'a pas été effectué. >>> Nettoyez régulièrement l'intérieur du produit avec une éponge, de l'eau chaude ou une solution de bicarbonate de soude.
- Certains contenants ou matériaux d'emballage peuvent dégager des odeurs. >>> Utilisez des contenants ou des matériaux d'emballage inodores.
- Les aliments étaient placés dans des récipients ouverts. >>> Conservez les aliments dans des récipients fermés. Les micro-organismes libérés par les aliments conservés dans des récipients ouverts peuvent provoquer des odeurs désagréables.
- Retirez du produit tout aliment périmé ou avarié.

#### **La porte ne se ferme pas.**

- Il se peut que des emballages alimentaires empêchent la porte de se fermer. >>> Déplacez les emballages qui bloquent la porte.
- Le produit risque de ne pas tenir parfaitement droit au sol. >>> Ajustez les pieds pour équilibrer le produit.
- Le sol n'est ni de niveau ni stable. >>> Assurez-vous que le sol est de niveau et suffisamment stable pour supporter le produit.

#### **Les bacs à légumes sont exigus.**

- Il se peut que des aliments touchent le haut du tiroir. >>> Rangez les aliments dans le tiroir.

#### **La surface du produit est chaude.**

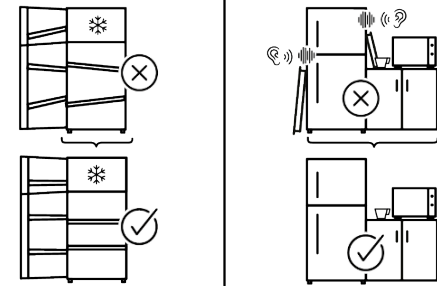
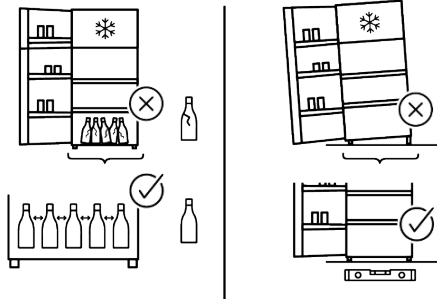
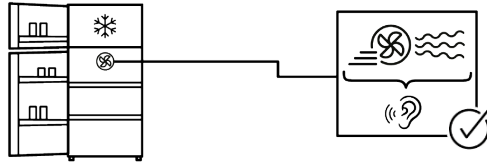
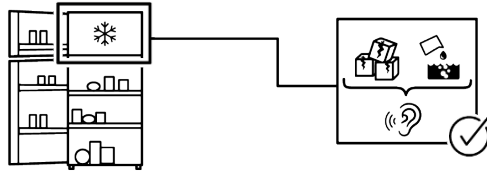
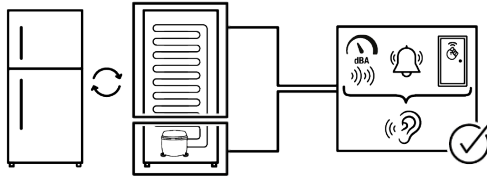
- Pendant le fonctionnement de votre produit, vous pourriez constater des températures élevées entre les deux portes, sur

les panneaux latéraux et au niveau de la grille arrière. Ceci est normal et ne nécessite aucune intervention.

**Le ventilateur continue de fonctionner même lorsque la porte est ouverte.**

- Le ventilateur peut continuer à fonctionner même lorsque la porte du congélateur est ouverte.

Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème après avoir suivi les instructions de cette section, contactez le revendeur ou le centre de service agréé auprès duquel vous avez acheté le produit. N'essayez pas de réparer vous-même le produit défectueux. Ce dysfonctionnement est normal.



## CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Certaines défaillances (simples) peuvent être traitées de manière adéquate par l'utilisateur final sans qu'aucun problème de sécurité ou d'utilisation dangereuse ne survienne, à condition qu'elles soient effectuées dans les limites et conformément aux instructions suivantes (voir la section « Auto-réparation »).

Par conséquent, sauf autorisation contraire dans la section « Auto-réparation » ci-dessous, adressez-vous à des réparateurs professionnels agréés pour toutes réparations afin d'éviter des problèmes de sécurité. Un réparateur professionnel agréé est une personne à qui le fabricant a donné accès aux instructions et à la liste des pièces détachées de ce produit selon les méthodes décrites dans les actes législatifs en application de la directive 2009/125/CE

**Toutefois, seul l'agent de service (c'est-à-dire les réparateurs professionnels agréés) que vous pouvez joindre au numéro de téléphone indiqué dans le manuel d'utilisation/la carte de garantie ou par l'intermédiaire de votre fournisseur agréé peut fournir un service conformément aux conditions de garantie. Par conséquent, veuillez noter que les réparations effectuées par des réparateurs professionnels (qui ne sont pas autorisés par) Whirlpool Marka annulent la garantie.**

### Auto-réparation

L'auto-réparation peut être effectuée par l'utilisateur final en ce qui concerne les pièces de rechange suivantes : poignées de porte, charnières de porte, plateaux, paniers et joints de porte (une liste mise à jour est également disponible sur <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> à partir du 1er mars 2021).

En outre, pour garantir la sécurité du produit et éviter tout risque de blessure grave, ladite auto-réparation doit être effectuée en suivant les instructions du manuel d'utilisation pour l'auto-réparation ou celles disponibles sur <https://parts-selfservice.euro->

[europeanappliances.com](https://parts-selfservice.europeanappliances.com). Pour votre sécurité, débranchez le produit avant de procéder à toute auto-réparation.

Les réparations et tentatives de réparation par les utilisateurs finaux pour des pièces ne figurant pas dans cette liste et/ou ne suivant pas les instructions des manuels d'utilisation pour l'auto-réparation ou celles disponibles sur <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>, pourraient donner lieu à des problèmes de sécurité non imputables à Whirlpool, et annuleront la garantie du produit.

Il est donc fortement recommandé aux utilisateurs finaux de s'abstenir de tenter d'effectuer des réparations ne figurant pas sur la liste des pièces de rechange mentionnée, mais de contacter dans de tels cas des réparateurs professionnels autorisés ou des réparateurs professionnels agréés. Au contraire, de telles tentatives de la part des utilisateurs finaux peuvent causer des problèmes de sécurité et endommager le produit et, par la suite, provoquer un incendie, une inondation, une électrocution et des blessures corporelles graves.

À titre d'exemple, mais sans s'y limiter, vous devez vous adresser à des réparateurs professionnels autorisés ou à des réparateurs professionnels agréés pour les réparations suivantes : compresseur, circuit de refroidissement, carte mère, carte d'inverseur, panneau d'affichage, etc.

Le fabricant/vendeur ne peut être tenu responsable dans tous les cas où les utilisateurs finaux ne se conforment pas à ce qui précède.

La disponibilité des pièces de rechange du réfrigérateur que vous avez acheté est de 10 ans. Pendant cette période, les pièces de rechange d'origine seront disponibles pour faire fonctionner le réfrigérateur correctement.

La durée minimale de garantie du réfrigérateur que vous avez acheté est de 24 mois. Cet appareil est équipé d'une source d'éclairage de classe énergétique « G ».

La source d'éclairage de cet appareil ne doit être remplacée que par des réparateurs professionnels.





## Vă rugăm ca mai întâi să citiți acest manual!

### Stimate client/ă

Vă mulțumim că ați ales acest produs.

Vă rugăm să vă înregistrați produsele la adresa [www.register10.eu](http://www.register10.eu)






Am dori să obțineți eficiența optimă din acest produs de înaltă calitate care a fost fabricat cu tehnologie de ultimă generație. Pentru a face acest lucru, citiți cu atenție acest manual și orice alte documente furnizate, înainte de a utiliza produsul.

Respectați toate informațiile și avertismentele din manualul de utilizare. În acest fel, vă veți proteja pe dumneavoastră și produsul dumneavoastră împotriva pericolelor care pot apărea. Păstrați manualul de utilizare. Includeți acest manual împreună cu produsul dacă îl predați altcuiva.

**Următoarele simboluri sunt utilizate în manualul de utilizare și pe produs:**



Citiți manualul de utilizare.

 <b>ENERG</b>  	Informațiile despre model, așa cum sunt stocate în baza de date despre produse, pot fi accesate pe următorul site web căutând identificatorul de model (*) aflat pe eticheta energetică.
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)
	
	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>

[docs.whirlpool.eu/docs](http://docs.whirlpool.eu/docs)



## Cuprins

<b>1</b>	<b>Instrucțiuni privind mediul.....</b>	<b>46</b>
1.1	Informații tehnice despre Bluetooth + Wi-fi.....	46
1.2	Eliminarea Materialelor de Ambalare.....	46
<b>2</b>	<b>Frigiderul dumneavoastră .....</b>	<b>47</b>
<b>3</b>	<b>Instalare.....</b>	<b>47</b>
3.1	Locul corect pentru instalare.....	47
3.2	Avertisment de suprafață fierbinte .....	48
<b>4</b>	<b>Pregătirea .....</b>	<b>48</b>
4.1	Modalități de reducere a consumului de energie electrică ..	48
4.2	Prima utilizare.....	49
4.3	Clasa climatică și definiții.....	49
<b>5</b>	<b>Utilizarea aparatului .....</b>	<b>50</b>
5.1	Panoul de control al produsului....	50
5.2	Depozitarea alimentelor în frigider .....	52
5.3	Sertar legume fructe cu control al umidității .....	56
5.4	Alertă ușă deschisă.....	56
5.5	Suportul pentru ouă.....	56
5.6	Zona de depozitare la rece a produselor lactate .....	57
5.7	Zona de depozitare a gheții .....	57
<b>6</b>	<b>Întreținerea și curățarea .....</b>	<b>57</b>
<b>7</b>	<b>Depanare .....</b>	<b>58</b>

# 1 Instrucțiuni privind mediul

## 1.1 Informații tehnice despre Bluetooth + Wi-fi

Banda de frecvență:	2.4GHz (funcție Wi-fi sau bluetooth)
Max. Transferul puterii:	<100mW (funcție Wi-Fi sau bluetooth)
Detalii software:	Quartz_WiFi.xxx

### DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE SIMPLIFICATĂ:

Prin prezenta, Beko Europe Management S.r.l. declară că echipamentul radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.


Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: [https://](https://docs.emeaappliance-docs.eu)

[docs.emeaappliance-docs.eu](https://docs.emeaappliance-docs.eu)  
Acest produs colectează și transmite date de utilizare atunci când este conectat la internet (de exemplu, setări de temperatură, durată de utilizare, coduri de eroare **etcetera**). În

conformitate cu Legea UE privind datele (Regulamentul UE 2023/2854), aveți dreptul de a accesa și de a gestiona aceste date.

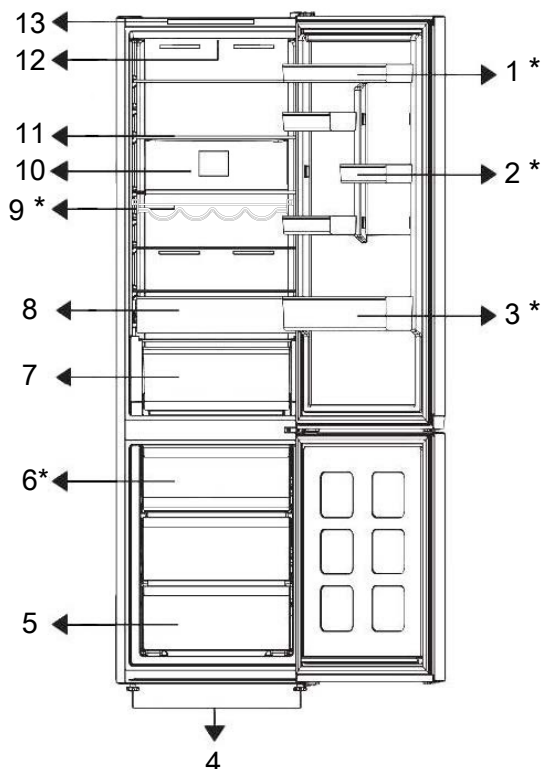
Pentru detalii despre ce date sunt colectate, cum sunt utilizate și cum să le accesați, vă rugăm să vizitați: [www.homewhiz.com/eu-data-act-policy](http://www.homewhiz.com/eu-data-act-policy)

### 1.2 Eliminarea Materialelor de Ambalare

Materialul de ambalare este reciclabil și este marcat cu simbolul de reciclare . Prin urmare, diferitele părți ale ambalajului trebuie eliminate în mod responsabil și în deplină conformitate cu reglementările autorităților locale privind eliminarea deșeurilor.

## 2 Frigiderul dumneavoastră

RO



- |                                    |                                |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1 *Rafturi ajustabile ușă          | 2 *Raft pentru ouă             |
| 3 *Raft sticle                     | 4 Picioare                     |
| 5 Compartiment congelator          | 6 *Recipient pentru gheață     |
| 7 Sertar de depozitare la rece     | 8 Sertar de depozitare la rece |
| 9 *Raft sticle                     | 10 Ventilator                  |
| 11 Rafturi ajustabile ale corpului | 12 Lampa de iluminat           |
| 13 Panoul de control               |                                |

\* **Opțional** Cifrele din acest manual de utilizare sunt schematice și este posibil să nu fie exact compatibile cu produsul dvs.

Dacă produsul achiziționat nu conține piesele relevante, acestea sunt valabile pentru alte modele.

## 3 Instalare

Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni privind siguranța”!

### 3.1 Locul corect pentru instalare

Pentru instalarea produsului, contactați un service autorizat. Pentru a pregăti produsul pentru instalare, consultați informațiile din manualul de utilizare și asigurați-vă că

racordarea la utilitățile de apă și electricitate este conformă. Dacă nu este conformă, contactați un electrician și un instalator.

- Dispuneți produsul pe o suprafață plată pentru a evita vibrațiile
- Așezați produsul la cel puțin 30 cm față de plite, cuptor și surse similare de căldură și la cel puțin 5 cm față de cuptoarele electrice.
- Când amplasați două frigiderे în poziție adiacentă, lăsați o distanță de cel puțin 4 cm între cele două unități.
- Păstrați produsul ferit de lumina directă a soarelui și într-un loc uscat.

## 4 Pregătirea

Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni privind siguranța”!

### 4.1 Modalități de reducere a consumului de energie electrică

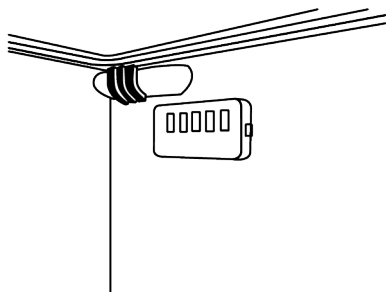
- Când încărcați alimentele, lăsați suficient spațiu în interiorul frigiderului pentru a permite o circulație suficientă a aerului pentru răcire.
- Deoarece aerul cald și umed nu va pătrunde direct în produsul dvs. atunci când ușile nu sunt deschise, produsul dvs. se va optimiza în condiții suficiente pentru a vă proteja alimentele. În aceste circumstanțe, funcțiile și componentele precum compresorul, ventilatorul, radiatorul, dezghețarea, iluminatul, afișajul și așa mai departe, vor funcționa în funcție de nevoi, consumând energie minimă.
- În cazul în care există mai multe opțiuni, rafturile din sticlă trebuie amplasate astfel încât orificiile de evacuare a aerului de pe perețele din spate să nu fie blocate, și este de preferat ca orificiile de intrare a aerului să rămână sub raftul de sticlă. Această combinație poate ajuta la îmbunătățirea distribuției aerului și a eficienței energetice.

- Verificați dacă elementul de protecție a spațiului la perețele din spate se află în locația sa (dacă este furnizat împreună cu produsul).

### 3.2 Avertisment de suprafață fierbinte

Pereții laterali ai produsului dvs. sunt echipați cu țevi de răcire pentru a îmbunătăți sistemul de răcire. Lichidul de înaltă presiune poate curge prin aceste suprafețe și poate cauza suprafețe fierbinți pe pereții laterali. Acest lucru este normal și nu necesită reparații.

- Utilizarea sertarului inferior la depozitare este recomandată cu tărie.
- Pentru performanțe optime, funcția de Congelare rapidă poate fi utilizată (dacă este disponibilă) cu 24 de ore înainte de a pune alimente proaspete în congelator.
- În cele mai multe cazuri, 24 de ore sunt suficiente pentru funcția de Congelare rapidă după ce alimentele proaspete sunt puse în congelator. După un timp, funcția de Congelare rapidă se va dezactiva automat.
- Când congelați o cantitate mică de alimente, funcția de Congelare rapidă poate fi dezactivată după un timp pentru a asigura economisirea energiei.
- Așezați alimentele după cum este indicat mai jos, păstrând o distanță față de senzorul de temperatură al compartimentului frigorific. Dacă sunt în contact cu senzorul, consumul de energie al aparatului ar putea crește.



- Pentru a economisi energie, depozitați alimentele în compartimentul de răcire sau refrigerare în conformitate cu condițiile corespunzătoare de depozitare.

## 4.2 Prima utilizare

Înainte de a utiliza produsul asigurați-vă că au fost efectuate pregătirile necesare în conformitate cu instrucțiunile din secțiunile "Instrucțiuni privind siguranța" și "Instalare".

- Așteptați cel puțin 2 ore înainte de a utiliza produsul, pentru a asigura eficiența completă a refrigerării.
- Țineți produsul în funcțiune timp de 6 ore fără să introduceți alimente în interior, iar ușa produsului trebuie ținută pe cât posibil închisă.
- Schimbarea de temperatură cauzată de deschiderea și închiderea ușii în timpul utilizării produsului poate duce în mod normal la formarea de condens pe rafturile ușii/corpului și pe produsele de sticlă introduse în produs.

- Se va auzi un sunet când compresorul este cuplat. Este normal ca produsul să facă zgomot chiar dacă compresorul nu funcționează, deoarece lichidul și gazul pot fi comprimate în sistemul de răcire.
- Este normal ca marginile frontale ale produsului să fie calde. Aceste zone sunt concepute să se încălzească pentru a împiedica formarea condensului
- Pentru unele modele, panoul indicator se oprește automat la 1 minut după ce ușa este închisă. Acesta va fi reactivat atunci când ușa este deschisă sau dacă este apăsat vreun buton.

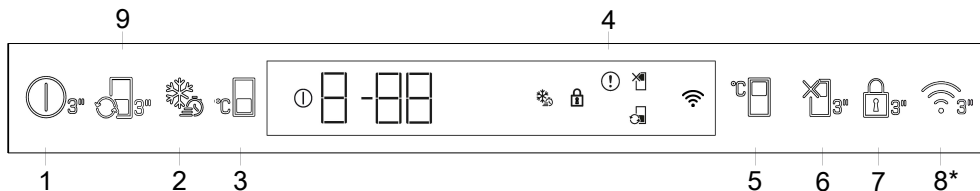
## 4.3 Clasa climatică și definiții

Vă rugăm să consultați Clasa Climatică de pe plăcuța de identificare a aparatului. Una dintre următoarele informații este aplicabilă aparatului conform Clasei Climatice.

- **SN:** Clima temperată pe termen lung: Aparatul de răcire este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 10 °C și 32 °C.
- **N:** Clima temperată: Aparatul de răcire este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 16°C și 32 °C.
- **ST:** Climă subtropicală: Aparatul de răcire este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 16°C și 38°C.
- **T:** Climă tropicală: Aparatul de răcire este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 16°C și 43°C.

## 5 Utilizarea aparatului

### 5.1 Panoul de control al produsului



#### 1. Butonul de oprire a produsului

Dacă acest buton este apăsat timp de 3 secunde, aparatul va intra în modul oprit; în acest mod, frigiderul nu va răci; dacă butonul este apăsat din nou timp de 3 secunde, frigiderul va începe să funcționeze normal, pictograma va dispărea.

#### 2. Congelare rapidă

Atunci când tasta de congelare rapidă este apăsată, se va afișa pictograma de congelare rapidă și se va activa funcția de congelare rapidă. Temperatura compartimentului congelator este setată la -27°C. Apăsând din nou tasta pentru a anula funcția, funcția de congelare rapidă se va anula singură. Pentru a congela o cantitate mare de alimente proaspete, apăsați tasta de congelare rapidă înainte de a amplasa alimentele în compartimentul congelator.

#### 3. Butonul de setare a temperaturii compartimentului congelator

Temperatura a fost setată pentru compartimentul congelator. Prin apăsarea tastei, puteți seta temperatura compartimentului congelator la -18, -19, -20, -21, -22, -23 sau -24 °C.

#### 4. Indicatorul de defecțiune

Acest indicator va fi activat atunci când frigiderul nu poate răci în mod adecvat sau în cazul unei erori a senzorului. Pe indicatorul de temperatură al compartimentului de Congelator va fi afișat „E”, iar pe indicatorul de temperatură al compartimentului de răcire se afișează cifre precum 1, 2, 3. Aceste cifre comunică defecțiunea serviciului autorizat. Un semn de exclamare va fi afișat atunci când introduceți alimente fierbinți în compartimentul congelator sau când lăsați ușa deschisă pentru o perioadă lungă de timp. Aceasta nu este o eroare, avertismentul va fi ertat atunci când mâncarea se răcește sau când este apăsat orice tast.

#### 5. Setarea temperaturii compartimentului frigorific

Permite setarea temperaturii pentru compartimentul răcoritor. Apăsând tasta, puteți seta temperatura compartimentului răcoritor la 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 sau 1°C.

#### 6. Funcția Vacanță

Pentru a activa funcția vacanță, apăsați tasta timp de 3 secunde. Modul vacanță va fi activat și va apărea pictograma vacanță. Compartimentul răcoritor nu se va răci activ. Compartimentul răcoritor nu este adecvat pentru depozitarea alimentelor atunci când această funcție este activă. Celelalte compartimente continuă să se răcească în funcție de temperaturile stabilite anterior. Apăsând din nou butonul timp de 3 secunde pentru a anula funcția.

#### 7. Mod blocare taste


În timp ce apăsați continuu timp de 3 secunde butonul de blocare a tastelor. Simbolul de blocare a tastelor se aprinde și este activat modul de blocare a tastelor. Butoanele nu vor funcționa dacă modul de blocare a tastelor este activ. În timp ce apăsați continuu din nou timp de 3 secunde butonul de blocare a tastelor. Simbolul de blocare a tastelor se stinge și modul de blocare a tastelor este dezactivat.

**\*Opțional:** Funcțiile afișate sunt opționale, pot exista diferențe de formă și de locație ale funcțiilor de pe panoul indicator al aparatului.

## 8. Tasta wireless\*

Această tastă este utilizată pentru conectarea wireless la aparatul dvs. prin aplicația mobilă HomeWhiz. Dacă tasta este apăsată pentru o perioadă lungă (3 secunde), simbolul de conexiune wireless de pe afișaj/ecran va pâlpâi lent (la intervale de 0,5 secunde). Este inițializată legătura dintre aparat și rețeaua de domiciliu. După stabilirea conexiunii wireless cu aparatul, pictograma conexiunii wireless se va aprinde continuu. După configurarea inițială, conexiunea poate fi activată/dezactivată prin apăsarea acestui buton. Simbolul conexiunii wireless va pâlpâi rapid (la intervale de 0,2 secunde) până când conexiunea este stabilită. Când conexiunea devine activă, simbolul conexiunii wireless pâlpâie continuu. Dacă legătura nu poate fi stabilită pentru o perioadă lungă, verificați setările conexiunii și consultați secțiunea "Troubleshooting" din manualul de utilizare. Utilizați aplicația HomeWhiz pentru conexiunea fără fir. Pașii de instalare sunt descriși în aplicație în timpul instalării. Puteți accesa aplicația citind codul QR disponibil pe eticheta HomeWhiz de pe produs. Aplicația poate fi obținută din App Store sau din Play Store pentru dispozitive Android. Pentru detalii, vizitați <https://www.homewhiz.com/>.

## 9. Cheia de conversie

Prin apăsarea butonului Cheie de conversie () pentru 3 secunde, compartimentul congelator se schimbă între modul de Răcire, Oprire și congelare. Dacă este activat ca un compartiment de răcire, temperatura setată crește la 4 °C. În modul Oprire (Off), indicatorul de temperatură al compartimentului va afișa „-”.

Setările de temperatură pot fi setate între 1-8 °C pentru compartimentul frigider și între -24 și -18 °C pentru compartimentul congelator. Valorile reglabile ale temperaturii pot varia în aceste intervale, în funcție de specificațiile produsului.

## 5.2 Depozitarea alimentelor în frigider

### Depozitarea alimentelor în compartimentul rece

În compartimentul rece, temperatura alimentelor depozitate poate varia între +3° C și -3° C.

Depozitați alimentele în diferite locuri în funcție de caracteristicile lor:	
Alimente	Locație
Ouă	Raft pentru uși
Produce lactate (unt, brânză)	Dacă este disponibil, un sertar de depozitare frigorifică (mic dejun) /compartiment frigorific
Comparație de alimente proaspete sau sertar pentru legume	Compartiment pentru fructe și legume, sertar pentru legume.
Carne proaspătă, păsări de curte, pește, produse din cârnați, alimente gătite.	Dacă este disponibil, un sertar de depozitare frigorifică (mic dejun) /compartiment frigorific
Alimente gata de consum, produse ambalate, conserve și murături.	Rafturi superioare sau raft pentru uși
Băuturi, sticle, condimente și gustări.	Raft pentru uși

### Depozitarea alimentelor în compartimentul congelator

- Puteți obține o răcire mai rapidă activând funcția Quick Freeze cu 4-6 ore înainte de îngheț.
- Lăsați alimentele calde să ajungă la temperatura camerei înainte de a le pune în compartimentul congelator.
- Alimentele care urmează să fie congelate trebuie împărțite în porții suficient de mari pentru fiecare porție și congelate în pachete separate.
- Se recomandă ambalarea alimentelor înainte de a le pune în congelator.
- Pentru a împiedica alimentele să treacă peste data de expirare, scrieți data de congelare, timpul de depozitare și numele alimentelor pe ambalaj, în funcție de timpii de depozitare a diferitelor alimente.
- Consumați rapid alimentele dezghețate. Mâncarea dezghețată nu poate fi congelată decât dacă este gătită. Nu este sigur să consumați alimente proaspete dezghețate și congelate fără a le găti.
- Când congelați alimentele proaspete, evitați contactul dintre alimentele proaspete și cele deja congelate. În caz contrar, alimentele congelate se vor dezgheța.

### Depozitarea alimentelor congelate

- Când depozitați alimente, vă rugăm să urmați termenele de păstrare specificate în aceste instrucțiuni.
- Pentru a păstra calitatea alimentelor, încercați să păstrați timpul dintre cumpărare și depozitare cât mai scurt posibil.
- Cumpărați alimente congelate care sunt păstrate la -18° C sau mai puțin.
- Evitați să cumpărați alimente care au gheață sau substanțe similare în ambalajul lor. Aceasta înseamnă că produsul poate fi parțial dezghețat și apoi reînghețat. Temperatura afectează calitatea alimentelor.
- Păstrați alimentele pentru timpul recomandat de producător. Scoateți din congelator cât mai multă mâncare de care aveți nevoie.
- Cu excepția condițiilor extreme de mediu, dacă produsul dvs. este setat la valori stabilite specificate în tabelul cu valori stabilite recomandate, alimentele vor rămâne proaspete mai mult timp atât în compartimentul pentru alimente proaspete, cât și în compartimentul congelator.

- Fructele și legumele proaspete pot îngheța parțial dacă compartimentul pentru alimente proaspete este setat la o temperatură mai scăzută.

- Compartimentul de 2 stele este potrivit pentru alimentele pre-congelate. Înghețată și cuburi de gheață pot fi depozitate acolo.
- Congelați alimentele numai în compartimentul de 4 stele.

RO

Carne și pește		Metoda de preparare	Cea mai lungă perioadă de depozitare (Lună)	
Produce din carne	Carne de vită	Friptură	Tăiați în bucăți groase de 2 cm și așezați folia între ele sau înfășurați bine cu folie de plastic.	6-8
		Friptură	Prin ambalarea bucăților de carne într-o pungă de congelare sau împachetându-le strâns cu folie de plastic.	6-8
		Fulgi	În bucăți mici	6-8
		Schnitzel, cotlet	Prin plasarea foliei între bucățile feliate sau învelindu-le individual în folie de plastic.	6-8
	Carne de oaie	Toc	Prin plasarea foliei între bucățile de carne sau împachetându-le individual cu folie de plastic.	4-8
		Friptură	Prin ambalarea bucăților de carne într-o pungă de congelare sau împachetându-le strâns cu folie de plastic.	4-8
		Fulgi	Prin ambalarea cărnii tocate într-o pungă de congelare sau împachetând-o strâns cu folie de plastic.	4-8
	Carne de vită	Friptură	Prin ambalarea bucăților de carne într-o pungă de congelare sau împachetându-le strâns cu folie de plastic.	8-12
		Friptură	Tăiați în bucăți groase de 2 cm și așezați folia între ele sau înfășurați bine cu folie de plastic.	8-12
		Fulgi	În bucăți mici	8-12
		Carne fiartă	Prin ambalarea acestuia în porții mici folosind pungi congelatoare.	8-12
	Tocată	Fără condimente, în pachete plate.	1-3	
	Organe (piese)	În bucăți	1-3	
	Cârnați - Salam	Chiar dacă este într-o carcasă, trebuie ambalat.	1-3	
	șuncă	Prin plasarea foliei între bucățile feliate.	2-3	
	Păsări și animale de vânat	Pui și curcan	Învelit în folie	4-6
Gâscă		Înfășurați în folie (porțiunile nu trebuie să depășească 2,5 kg)	4-6	
Rață		Înfășurați în folie (porțiunile nu trebuie să depășească 2,5 kg)	4-6	
Căprioare, iepure, Căprioare		Înfășurați în folie (porțiunile nu trebuie să depășească 2,5 kg, iar oasele trebuie îndepărtate).	6-8	

Carne și pește		Metoda de preparare	Cea mai lungă perioadă de depozitare (lună)
Pește și fructe de mare	Pește de apă dulce (păstrăv, crap, știucă, somn)	După curățarea temeinică a interiorului și a solzilor, acesta trebuie spălat și uscat, iar coada și capul trebuie tăiate, dacă este necesar.	2
	Pește slab (biban, calcan, talpă)		4-6
	Pește gras (Bonito, Macrou, Pește albastru, Mullet roșu, Anșoa)		2-4
	crustacee	Curățat și în pungi.	4-6
	Caviar	În ambalajul său, într-un recipient din aluminiu sau plastic.	2-3

„Timpii de depozitare indicați în tabel se bazează pe o temperatură de depozitare de -18° C.”

Legume și fructe	Metoda de preparare	Cea mai lungă perioadă de depozitare (lună)
Fasole polară	După spălare și tăiere în bucăți mici, albiți timp de 3 minute.	10-13
mazăre	După curățare și spălare, albiți timp de 2 minute.	10-12
Varză	După curățare, albiți timp de 1-2 minute.	6-8
Morcov	După curățare și feliere, albiți timp de 3-4 minute.	12
Piper	După tăierea tulpinii, împărțiți-o în jumătate și îndepărtarea semințelor, albiți-o timp de 2-3 minute.	8-10
Spanac	După spălare și curățare, albiți timp de 2 minute.	6-9
Praz	După tocare, albiți timp de 5 minute.	6-8
Conopida	Separati frunzele, tăiați centrul în bucăți, apoi albiți-l în puțină apă de lămâie timp de 3-5 minute.	10-12
Vinete	După spălare, tăiați în bucăți de 2 cm și albiți timp de 4 minute.	10-12
Dovlecei	După spălare, tăiați în bucăți de 2 cm și albiți timp de 2-3 minute.	8-10
Ciuperci	Se caleste usor in ulei si se strecoara lamaie peste el.	2-3
Porumb dulce	După curățare, împachetați-le cu știulețul sau în bucăți individuale.	12
Mere și pere	Cojiți pielea, tăiați-o și albiți-o timp de 2-3 minute.	8-10
Caise și piersici	Tăiați-l în jumătate și îndepărtați semințele.	4-6
Căpșuni și zmeură	Prin spălare și sortare	8-12
fructe fierte	Prin adăugarea de 10% zahăr în recipient	12
Prună, cireșe, vișine	După spălare și îndepărtarea tulpinilor	8-12

„Timpii de depozitare indicați în tabel se bazează pe o temperatură de depozitare de -18° C.”

Produse lactate	Metoda de preparare	Cea mai lungă perioadă de depozitare (luni)	Condiții de depozitare
Brânză (cu excepția brânzei feta)	În felii, cu folie așezată între ele.	6-8	Pentru depozitarea pe termen scurt, poate fi lăsat în ambalajul original. Pentru depozitarea pe termen lung, ar trebui să fie, de asemenea, învelit în folie de aluminiu sau plastic.
Unt, margarină	În ambalajul propriu	6	În ambalajul original sau în recipientele din plastic

„Timpii de depozitare indicați în tabel se bazează pe o temperatură de depozitare de -18° C.”

„Cantitatea de alimente proaspete care pot fi congelate într-o anumită perioadă de timp este indicată pe eticheta tipului.”

Compartiment congelator Setare	Compartiment răcitor Setare	Observații
-20°C	4° C	Aceasta este setarea implicită, recomandată. Această setare este recomandată dacă temperatura ambiantă este sub 30°C.
-22 sau -24 °C	4° C	Aceste setări sunt recomandate pentru temperaturi ambientale care depășesc 30°C.
Înghețare rapidă	4° C	Utilizați atunci când doriți să vă înghețați mâncarea într-un timp scurt. Când procesul se încheie, setările produsului vor reveni la poziția anterioară.
-18°C sau mai rece	2°C	Utilizați aceste setări dacă considerați că compartimentul răcitor nu este suficient de rece din cauza temperaturii ambiante sau a deschiderii frecvente a ușii.

### Informații despre congelator

Conform standardelor IEC 62552, pentru fiecare 100 de litri de volum al compartimentului congelator, produsul trebuie să poată îngheța 4,5 kg de alimente la temperatura camerei de 25° C timp de 24 de ore la -18° C sau mai mică.

Alimentele pot fi conservate doar pentru perioade îndelungate la temperaturi de -18° C și mai mici.

Puteți păstra prospețimea produselor alimentare timp de luni de zile (într-un congelator adânc la temperaturi de -18° C și mai mici).

Alimentele care trebuie congelate nu trebuie aduse în contact cu alimentele congelate anterior pentru a preveni dezghețarea parțială.

Pentru a prelungi timpul de depozitare a legumelor congelate, albiți-le și scurgeți apa. După scurgere, puneți-le în recipiente etanșe și puneți-le la congelator. Alimentele precum bananele, roșiile, salata verde, țelina, ouăle fierte și cartofii nu sunt potrivite pentru congelare. Congelarea acestor alimente va afecta negativ valoarea lor nutritivă și calitatea alimentară. Nu există riscul de deteriorare care să amenințe sănătatea umană.

### Plasarea alimentelor Rafturi pentru compartimente congelatoare:

Diverse alimente congelate, cum ar fi carne, pește, înghețată, legume etc.

**Rafturi frigorifice:** Mâncare în ghivece, vase acoperite și recipiente acoperite, ouă (într-un recipient acoperit).

**Rafturi pentru uşile frigiderului:**Alimente sau băuturi mici, ambalate

**Depozitarea legumelor:**Legume și fructe

**Compartiment rece:**Produse Deli (produse pentru micul dejun, produse din carne care trebuie consumate rapid)

### **5.3 Sertar legume fructe cu control al umidității**

Datorită sertarului pentru legume și fructe cu umiditate controlată, legumele și fructele pot fi depozitate pentru o perioadă mai lungă de timp într-un mediu cu condiții ideale de umiditate.

Cu sistemul de setarea umidității cu 3 opțiuni din fața sertarului, puteți controla umiditatea din interiorul compartimentului în funcție de alimentele pe care le stocați. Vă recomandăm să depozitați alimentele selectând opțiunea de legume atunci când depozitați numai legume, opțiunea de fructe atunci când depozitați numai fructe și opțiunea mixtă atunci când depozitați alimente mixte.

Recomandăm ca legumele și fructele să nu fie depozitate în pungi pentru a îmbunătăți perioada de depozitare a alimentelor și pentru a beneficia mai bine de sistemul de control al umidității. Lăsându-le în pungi de plastic, legumele putrezesc într-un timp scurt. Recomandăm să nu păstrați în pungi închise în special castraveți și broccoli. În situațiile în care nu se preferă contactul cu alte legume, utilizați materiale de ambalare, cum ar fi hârtia, care are un anumit nivel de porozitate din punct de vedere al igienei. La plasarea legumelor, așezați legumele grele și dure în partea de jos și cele ușoare și moi în partea de sus, luând în considerare greutatea specifică a legumelor.

Nu așezați fructe care au o producție mare de gaze de etilenă, cum ar fi pere, caise, piersici și în special mere, în același sertar cu alte legume și fructe. Gazul de etilenă care provine din aceste fructe poate

determina alte legume și fructe să se maturizeze mai repede și să putrezească într-o perioadă mai scurtă de timp.

### **5.4 Alertă ușă deschisă**

În funcție de model, sistemul de alertă de deschidere a ușii frigiderului dumneavoastră poate fi diferit.

#### **Versiunea 1;**

Dacă ușa produsului rămâne deschisă pentru o anumită perioadă de timp (între 60 s și 120 s), se emite un semnal sonor de avertizare; în funcție de modelul produsului, poate fi afișat și un semnal vizual de avertizare (lumină intermitentă). Dacă închideți ușa dispozitivului sau apăsați un buton de pe ecranul dispozitivului, dacă acesta există, sunetul de avertizare se va opri.

#### **Versiunea 2;**

Dacă ușa dispozitivului rămâne deschisă pentru o anumită perioadă de timp (între 60s și 120 s), se declanșează alerta de ușă deschisă. Alerta de deschidere a ușii se declanșează treptat. Pentru început, se va declanșa o avertizare sonoră. După 4 minute, dacă ușa nu este încă închisă, se activează un avertisment vizual (lumină intermitentă). Alerta de deschidere a ușii va fi amânată pentru o anumită perioadă de timp (între 60 s și 120 s) atunci când este apăsată orice tastă de pe ecranul produsului, dacă o astfel de tastă există. Apoi, procesul va începe din nou. Atunci când ușa dispozitivului este închisă, alerta de ușă deschisă va fi anulată.

### **5.5 Suportul pentru ouă**

Puteți așeza suportul pentru ouă pe ușa sau pe raftul dorit.

Dacă suportul pentru ouă urmează să fie așezat pe raft, vă recomandăm să alegeți rafturi inferioare mai reci.

- Nu așezați niciodată suportul pentru ouă în compartimentul congelatorului.

## 5.6 Zona de depozitare la rece a produselor lactate

### Sertar depozitare la rece

Sertarul de depozitare la rece poate atinge temperaturi mai scăzute în compartimentul frigorific. Utilizați acest sertar pentru a depozita delicatose (salam, cârnați, produse lactate etc.) și produse lactate care necesită o temperatură de depozitare mai scăzută sau produse din carne, pui sau pește pentru consum imediat. Stocarea fructelor și legumelor în acest compartiment nu este recomandată.

## 5.7 Zona de depozitare a gheții

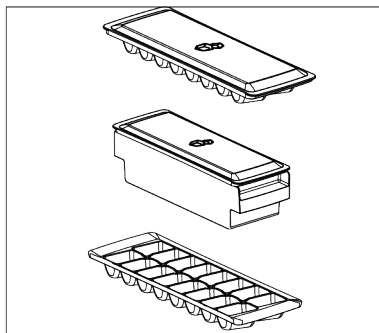
### Recipient pentru gheață

Recipientul pentru cuburi de gheață vă permite să scoateți cu ușurință gheața din frigider.

### Utilizarea recipientului pentru cuburi de gheață

1. Extrageți recipientul pentru cuburi de gheață din compartimentul de congelare.

2. Umpleți recipientul pentru cuburi de gheață cu apă.
3. Așezați recipientul pentru cuburi de gheață în compartimentul de congelare. În aproximativ două ore, cuburile de gheață vor fi gata.
4. Extrageți recipientul pentru cuburi de gheață din compartimentul congelatorului și îndoiiți-l ușor deasupra recipientului pe care îl veți servi. Gheața se va turna cu ușurință în recipientul de servire.



## 6 Întreținerea și curățarea

Citiți mai întâi „Instrucțiunile de siguranță”!

- Deconectați aparatul înainte de a-l curăța.
- Praful de pe grila de ventilație din spatele produsului trebuie îndepărtat (fără a deschide capacul) cel puțin o dată pe an. Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată.
- Aveți grijă să nu lăsați apa să intre în carcasa lămpii și în alte părți electrice.
- Curățați ușa cu o cârpă umedă. Scoateți tot conținutul pentru a scoate ușile și rafturile caroseriei. Ridicați rafturile ușilor în sus pentru a le scoate. După curățare și uscare, glesați-le înapoi în loc de sus în jos.
- Nu folosiți niciodată apă care conține clor sau agenți de curățare pentru curățarea suprafeței exterioare a produsului sau a pieselor cromate. Clorul provoacă rugină pe aceste tipuri de suprafețe metalice.
- Pentru a preveni decojirea sau deformarea amprentelor de pe partea din plastic, nu folosiți unelte ascuțite, abrazive, săpun, produse de curățare de uz casnic, detergenți, benzină, lustruire etc. Pentru curățare, utilizați o cârpă moale cu apă caldă și uscați.
- În produsele fără tehnologie No Frost, pe perețele din spate al compartimentului de răcire se vor forma picături de apă și până la grosimea înghețului de până la un deget. Nu-l curățați și absolut nu aplicați ulei sau substanțe similare.
- Utilizați numai o cârpă ușor umedă din microfibră pentru curățarea suprafeței exterioare a produsului. Bureții și alte tipuri de cârpe de curățare pot provoca zgârieturi.
- Pentru a curăța suprafețele interioare ale produsului, spălați toate piesele detașabile cu o soluție ușoară de săpun,

apă și bicarbonat de sodiu. Clătiți bine și uscați complet. Împiedicați pătrunderea apei în lumini și panoul de control.

- Nu utilizați oțet, alcool pentru frecare sau alte produse de curățare pe bază de alcool pe orice suprafață interioară.

### **Suprafețe exterioare din oțel inoxidabil**

Folosiiți un produs de curățare neabraziv din oțel inoxidabil și aplicați-l cu o cârpă moale, fără scame. Pentru a lustrui, ștergeți ușor suprafața cu o cârpă din microfibră umezită cu apă și utilizați un tampon de lustruit uscat. Urmați întotdeauna boabele oțelului inoxidabil.

### **Prevenirea mirosurilor rele**

Nu sunt utilizate substanțe care ar putea provoca miros în producția produsului dvs. Cu toate acestea, mirosurile pot apărea din

cauza depozitării necorespunzătoare a alimentelor și a eșecului de curățare corespunzătoare a suprafeței interioare a produsului.

- Pentru a preveni această problemă, curățați cu apă de bicarbonat de sodiu la fiecare 15 zile.
- Depozitați alimentele în recipiente sigilate, deoarece microorganismele eliberate din alimentele deschise pot provoca mirosuri rele.
- Nu depozitați niciodată alimente expirate sau stricate în produsul dvs.

### **Protecția suprafețelor din plastic**

Dacă uleiul se varsă pe suprafețele din plastic, curățați-le imediat cu apă caldă, deoarece uleiul poate deteriora suprafața.

## **7 Depanare**

Citiți mai întâi „Instrucțiunile de siguranță”! Dacă nu puteți rezolva problema chiar și după ce ați urmat instrucțiunile din această secțiune, contactați distribuitorul sau centrul de service autorizat de unde ați achiziționat produsul. Nu încercați niciodată să reparați singur produsul care funcționează defectuos.

### **Frigiderul nu funcționează.**

- Ștecherul nu este așezat complet în priză. >>> Introduceți ștecherul astfel încât să fie complet așezat în priză.
- Siguranța din priză la care este conectat produsul sau siguranța principală a explodat. >>> Verificați siguranța.

### **Condens pe peretele lateral al compartimentului frigider.**

- Ușa a fost deschisă și închisă prea des. >>> Vă rugăm să aveți grijă să nu deschideți și să închideți ușa produsului prea des.
- Mediul este foarte umed. >>> Nu instalați produsul în medii foarte umede.
- Alimentele care conțin lichide pot fi depozitate în recipiente deschise. >>> Depozitați alimentele care conțin lichide în recipiente închise.

- Ușa produsului a fost lăsată deschisă. >>> Nu lăsați ușa produsului deschisă mult timp.
- Termostatul este setat la prea rece. >>> Reglați termostatul la setarea corespunzătoare.

### **Compresorul nu funcționează.**

- În cazul unei întreruperi bruște a alimentării sau când ștecherul este scos și reintrodus, comutatorul termic de protecție al compresorului se va declanșa deoarece presiunea gazului din sistemul de răcire al produsului nu s-a egalizat încă. Produsul trebuie să înceapă să funcționeze din nou după aproximativ 6 minute. Dacă produsul nu începe să funcționeze după acest timp, apelați la service.
- Este în ciclul de dezghețare. >>> Acest lucru este normal pentru un produs de dezghețare complet automat. Ciclul de dezghețare are loc periodic.
- Produsul nu este conectat la priza de alimentare. >>> Vă rugăm să vă asigurați că ștecherul este conectat la priza de alimentare.

- Setările de temperatură sunt incorecte. >>> Selectați setarea corespunzătoare a temperaturii.
- Alimentarea a fost întreruptă. >>> Produsul va continua să funcționeze normal odată ce alimentarea este restabilă.

### **Zgomotul de funcționare al frigiderului crește atunci când funcționează.**

- Performanța produsului poate varia în funcție de modificările temperaturii ambiante. Acest lucru este normal și nu o defecțiune.

### **Frigiderul funcționează prea des sau prea mult timp.**

- Noul produs poate fi mai mare decât cel vechi. Produsele mai mari durează mai mult.
- Temperatura camerei poate fi ridicată. >>> Este normal să funcționeze pentru perioade mai lungi în medii calde.
- Este posibil ca produsul să fi fost conectat recent sau să fi fost adăugat alimente noi. >>> Când produsul este nou conectat sau se adaugă alimente noi, este nevoie de mai mult timp pentru a atinge temperatura setată. Acest lucru este normal.
- Este posibil ca produsul să fi fost servit recent cu cantități mari de mâncare fierbinte. >>> Nu serviți mâncare caldă în acest produs.
- Ușile au fost deschise frecvent sau lăsate deschise pentru perioade îndelungate. >>> Aerul cald care intră face ca produsul să funcționeze mai mult timp. Nu deschideți ușile prea des.
- Este posibil ca ușa frigiderului să fi fost lăsată întredeschisă. >>> Verificați dacă ușile sunt complet închise.
- Produsul este setat la o temperatură foarte scăzută. >>> Reglați temperatura produsului la o setare mai mare și așteptați să atingă temperatura respectivă.
- Garnitura ușii frigiderului poate fi murdară, uzată, spartă sau așezată necorespunzător. >>> Curățați sau înlocuiți sigiliul. O garnitură deteriorată/

ruptă a ușii va determina aparatul să funcționeze mai mult pentru a-și menține temperatura curentă.

### **Temperatura congelatorului este prea scăzută, dar temperatura frigiderului este adecvată.**

- Temperatura compartimentului congelator este setată la o valoare foarte scăzută. >>> Reglați temperatura compartimentului congelator la o setare mai mare și verificați.

### **Temperatura frigiderului este prea scăzută, dar temperatura congelatorului este adecvată.**

- Temperatura compartimentului frigiderului este setată la o valoare foarte scăzută. >>> Reglați temperatura compartimentului frigiderului la o setare mai mare și verificați.

### **Alimentele depozitate în sertarele frigiderului îngheață.**

- Temperatura compartimentului frigiderului este setată la o valoare foarte scăzută. >>> Reglați temperatura compartimentului frigiderului la o valoare mai mare și verificați.

### **Temperatura din frigider sau congelator este prea mare.**

- Temperatura compartimentului frigiderului poate fi setată prea mare. Setarea temperaturii compartimentului frigiderului afectează temperatura compartimentului congelatorului. Încercați să reglați temperatura compartimentului frigiderului sau congelatorului și așteptați până când temperatura din oricare dintre compartimente atinge un nivel satisfăcător.
- Ușile au fost deschise frecvent sau lăsate deschise prea mult timp. >>> Nu deschideți ușile prea des.
- Ușa ar putea fi întredeschisă. >>> Închideți ușa complet.
- Este posibil ca produsul să fi fost conectat recent sau să fi fost adăugat alimente noi. >>> Acest lucru este normal. Când produsul este nou conectat

sau se adaugă alimente noi, este nevoie de mai mult decât de obicei pentru a atinge temperatura setată.

- Este posibil ca produsul să fi fost servit recent cu cantități mari de mâncare fierbinte. >>> Nu serviți mâncare caldă în acest produs.

#### **Tremurături sau zgomot.**

- Podeaua nu este nivelată sau stabilă. >>> Dacă produsul se clatină când este mișcat încet, reglați picioarele pentru a-l echilibra. De asemenea, asigurați-vă că podeaua este suficient de stabilă pentru a susține greutatea produsului.
- Articolele plasate pe produs pot provoca zgomot. >>> Scoateți orice articole din produs.
- Produsul emite sunete, cum ar fi scurgerea lichidului sau pulverizarea.
- Datorită principiilor de funcționare ale produsului, apar fluxuri de lichide și gaze. >>> Acest lucru este normal și nu o defecțiune.

#### **Produsul face un zgomot de vânt.**

- Un ventilator este utilizat pentru a efectua procesul de răcire a produsului. Acest lucru este normal și nu o defecțiune.

#### **Condensarea se formează pe pereții interiori ai produsului.**

- Vremea caldă și umedă crește înghețarea și condensul. Acest lucru este normal și nu o defecțiune.
- Ușile au fost deschise frecvent sau lăsate deschise prea mult timp. >>> Nu deschideți ușile prea des și închideți-le dacă sunt deschise.
- Ușa ar putea fi întredeschisă. >>> Închideți ușa complet.

#### **Condensarea se formează pe exteriorul produsului sau între uși.**

- Aerul poate fi umed, ceea ce este destul de normal pe vreme umedă. Condensarea dispare atunci când umiditatea scade.

#### **Interiorul produsului miroase rău.**

- Curățarea regulată nu a fost efectuată. >>> Curățați în mod regulat interiorul produsului cu un burete, apă caldă sau soluție de bicarbonat de sodiu.
- Unele recipiente sau materiale de ambalare pot avea mirosuri. >>> Folosiți recipiente sau materiale de ambalare fără miros.
- Produsele alimentare au fost plasate în recipiente deschise. >>> Depozitați alimentele în recipiente închise. Microorganismele eliberate din alimentele depozitate în recipiente deschise pot provoca mirosuri neplăcute.
- Îndepărtați orice alimente expirate sau stricate din produs.

#### **Ușa nu se va închide.**

- Pachetele alimentare ar putea împiedica închiderea ușii. >>> Mutați toate pachetele care blochează ușile.
- Este posibil ca produsul să nu stea complet vertical pe sol. >>> Reglați picioarele pentru a echilibra produsul.
- Podeaua nu este nivelată sau stabilă. >>> Asigurați-vă că podeaua este nivelată și suficient de stabilă pentru a susține produsul.

#### **Sertarele de legume sunt înghesuite.**

- Produsele alimentare pot atinge partea superioară a sertarului. >>> Organizați mâncarea în sertar.

#### **Există căldură pe suprafața produsului.**

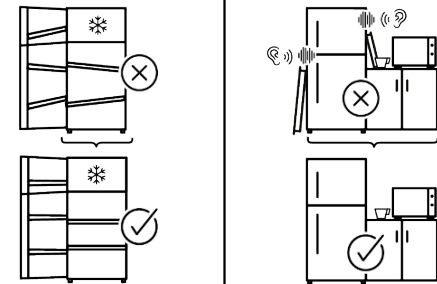
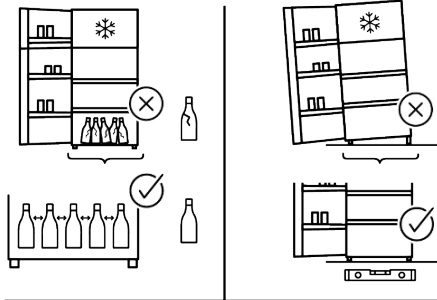
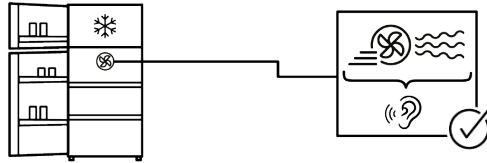
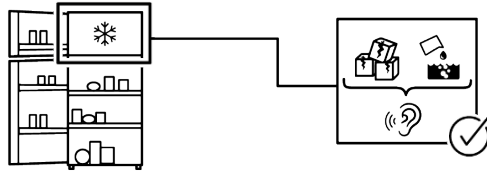
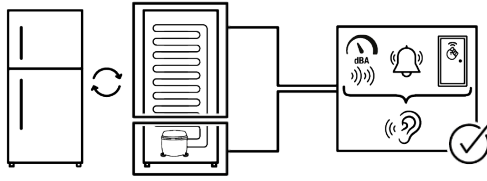
- În timp ce produsul funcționează, este posibil să aveți temperaturi ridicate între cele două uși, pe panourile laterale și în zona grilei din spate. Acest lucru este normal și nu necesită service.

#### **Ventilatorul continuă să funcționeze când ușa este deschisă.**

- Ventilatorul poate continua să funcționeze chiar și atunci când ușa congelatorului este deschisă.

Dacă nu puteți rezolva problema chiar și după ce ați urmat instrucțiunile din această secțiune, contactați distribuitorul sau centrul de service autorizat de unde ați

achiziționat produsul. Nu încercați să  
reparați singur produsul care funcționează  
defectuos. Acest lucru este normal.



## DECLARAȚIE DE DECLINARE A RĂSPUNDERII:

Unele defecțiuni (simple) pot fi tratate în mod adecvat de către utilizatorul final fără a apărea nicio problemă de siguranță sau utilizare nesigură, cu condiția ca acestea să fie efectuate în limitele și în conformitate cu următoarele instrucțiuni (consultați secțiunea „Auto-reparare”).

Prin urmare, dacă în secțiunea „Auto-reparare” de mai jos nu este autorizat altfel, reparațiile vor fi adresate mecanicilor profesioniști înregistrați pentru a evita problemele de siguranță. Un mecanic profesionist înregistrat este un mecanic profesionist căruia i s-a acordat acces la instrucțiunile și lista de piese de schimb ale acestui produs de către producător conform metodelor descrise în actele legislative în conformitate cu Directiva 125/2009/CE.

**Cu toate acestea, numai agentul de service (adică mecanicii profesioniști autorizați) pe care îl puteți contacta de la numărul de telefon indicat în manualul de utilizare/ cardul de garanție sau prin dealer-ul dumneavoastră autorizat poate asigura service-ul în condițiile garanției.** Prin urmare, vă rugăm să rețineți că reparațiile efectuate de mecanici profesioniști (care nu sunt autorizați de) Whirlpool vor duce la anularea garanției.

### Auto-repararea

Auto-repararea poate fi efectuată de utilizatorul final cu privire exclusiv la următoarele piese de schimb: mânere de uși, balamale uși, tăvi, coșuri și garnituri de ușă (o listă actualizată este disponibilă <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> începând cu 1 martie 2021).

Mai mult, pentru a asigura siguranța produsului și pentru a preveni riscul de vătămare gravă, auto-repararea menționată se va face urmând instrucțiunile din manualul de utilizare pentru auto-reparare sau care sunt disponibile în <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>.

Pentru siguranța dumneavoastră, scoateți produsul din priză înainte de a încerca orice auto-reparare.

Reparațiile și încercarea de reparații ale utilizatorilor finali pentru piesele care nu sunt incluse în această listă și/sau care nu respectă instrucțiunile din manualele de utilizare pentru auto-reparare sau care sunt disponibile în <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>, ar putea ridica probleme de siguranță care nu pot fi atribuite Whirlpool, și ar putea duce la anularea garanției produsului.

Prin urmare, este recomandat cu tărie ca utilizatorii finali să se abțină de la încercarea de a efectua reparații care nu se încadrează în lista menționată de piese de schimb, contactând în astfel de cazuri mecanici profesioniști autorizați sau mecanici profesioniști înregistrați. În caz contrar, încercările de reparație efectuate de utilizatorii finali pot cauza probleme legate de siguranță, pot deteriora produsul și pot cauza incendii, inundații, electrocutări și grave vătămări corporale.

Cu titlu de exemplu, dar fără a se limita la, următoarele reparații trebuie să fie adresate mecanicilor profesioniști autorizați sau mecanicilor profesioniști înregistrați: compresor, circuit de răcire, placa principală, placă invertor, placă de afișare etc.

Producătorul/vânzătorul nu poate fi tras la răspundere în niciun caz în care utilizatorii finali nu respectă cele de mai sus.

Disponibilitatea pieselor de schimb ale frigiderului pe care l-ați achiziționat este de 10 ani. În această perioadă, vor fi disponibile piese de schimb originale pentru ca frigiderul să funcționeze corect. Durata minimă a garanției pentru frigiderul pe care l-ați achiziționat este de 24 de luni. Acest produs este prevăzut cu o sursă de iluminare de clasă energetică „G”.

Sursa de iluminare a acestui produs trebuie înlocuită numai de Mecanici profesioniști.

RO





## Kérjük, először olvassa el ezt a kézikönyvet!

### Kedves Vásárló!

Köszönjük, hogy a terméket választotta!

Kérjük, regisztrálja készülékét a [www.register10.eu](http://www.register10.eu) oldalon.





Szeretnénk, ha ezzel a kiváló minőségű termékkel, amelyet a legkorszerűbb technológiával gyártottak, optimális hatékonyságot érne el. Ehhez gondosan olvassa el ezt a kézikönyvet és minden egyéb dokumentációt, mielőtt a terméket felhasználná.

Vegye figyelembe a felhasználói kézikönyvben szereplő összes információt és figyelmeztetést. Így megvédi magát és termékét a felmerülő veszélyektől. Tartsa meg a felhasználói kézikönyvet. Ha a terméket átadja másnak, adja át vele ezt a kézikönyvet is.

**A felhasználói kézikönyvben és a terméken a következő szimbólumok találhatóak:**



Olvassa el a felhasználói kézikönyvet!

 	A termékadatbázisban tárolt modellinformációkat a következő weboldala belépve és az energiacímkén található modellazonosítót (*) keresve érheti el.
SUPPLIER'S NAME _____ MODEL IDENTIFIER → (*)	
	
	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>

[docs.whirlpool.eu/docs](http://docs.whirlpool.eu/docs)



## Tartalomjegyzék

<b>1 Környezetvédelmi utasítások .....</b>	<b>68</b>
1.1 Műszaki információk a Bluetooth- +Wi-Fi-ről .....	68
1.2 A csomagolóanyagok ártalmatlanítása.....	68
<b>2 Az Ön hűtőszekrénye .....</b>	<b>69</b>
<b>3 Installáció .....</b>	<b>69</b>
3.1 Megfelelő elhelyezés.....	69
3.2 Forró felület figyelmeztetés.....	70
<b>4 Előkészítés .....</b>	<b>70</b>
4.1 Mit kell tenni az energiatakarékosság érdekében .....	70
4.2 Első használat .....	71
4.3 Éghajlati osztály és meghatározások.....	71
<b>5 Az Ön készülékének használata .....</b>	<b>72</b>
5.1 A termék kezelőpanelje.....	72
5.2 Ételek tárolása hűtőszekrényben .	73
5.3 Páratartalom szabályozott zöldségtároló rekesz .....	77
5.4 Ajtó nyitva riasztás .....	78
5.5 Tojástartó.....	78
5.6 Tejtermékek hűtve tárolási területe.....	78
5.7 A jégtároló terület.....	78
<b>6 Karbantartás és tisztítás .....</b>	<b>79</b>
<b>7 Hibaelhárítás .....</b>	<b>80</b>

# 1 Környezetvédelmi utasítások



## 1.1 Műszaki információk a Bluetooth-+Wi-Fi-ről

Frekvenciasáv:	2,4 GHz (Wi-Fi vagy bluetooth funkció)
Max. Teljesítmény átvitele:	<100mW (Wi-Fi vagy bluetooth funkció)
Szoftver részletek:	Quartz_WiFi.xxx

### EGYSZERŰSÍTETT EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:

A Beko Europe Management S.r.l. kijelenti, hogy a rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: <https://docs.emeaappliance-docs.eu>

Ez a termék az internethez való csatlakozás során gyűjti és továbbítja a használati adatokat (pl. hőmérsékleti beállítások, használati időtartam, hibakódok**stb.**). Az uniós adatokról szóló törvény (EU 2023/2854

rendelet) értelmében Önnek joga van hozzáférni ezekhez az adatokhoz és kezelni őket.

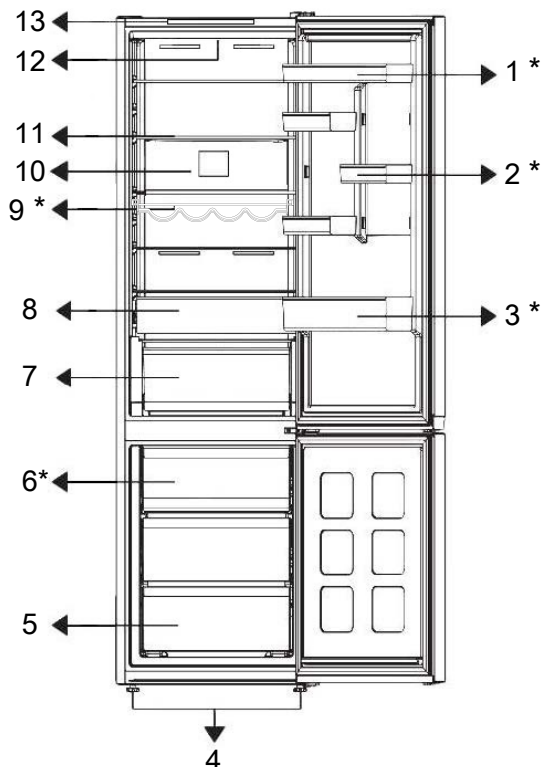
Az adatok gyűjtésének, felhasználásának módjáról és a hozzáférésükhöz vonatkozó részletekért kérjük, látogasson el a következő címre: [www.homewhiz.com/eu-data-act-policy](http://www.homewhiz.com/eu-data-act-policy)

### 1.2 A csomagolóanyagok ártalmatlanítása

A csomagolóanyag újrahasznosítható, és az újrahasznosítási szimbólummal van jelölve:

A csomagolás különböző részeit ezért felelősséggel és a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

## 2 Az Ön hűtőszekrénye



- |                                 |                      |
|---------------------------------|----------------------|
| 1 * Állítható polcok az ajtóban | 2 * Tojástartó polc  |
| 3 * Palacktartó polc            | 4 Lábak              |
| 5 Fagyasztórekesz               | 6 * Jégtartó         |
| 7 Hűtőtároló fiók               | 8 Hűtőtároló fiók    |
| 9 * Polc az üvegek számára      | 10 Ventilátor        |
| 11 Állítható polcok             | 12 Megvilágító lámpa |
| 13 Kezelőpanelje                |                      |

\* **Opcionális** A felhasználói kézikönyvben szereplő ábrák sematikusak, és előfordulhat, hogy nem pontosan kompatibilisek a

termékével. Ha a megvásárolt termék nem tartalmazza a vonatkozó alkatrészeket, akkor más modellekre is érvényesek.

## 3 Installáció

Először olvassa el a „Biztonsági előírások” részt!

### 3.1 Megfelelő elhelyezés

A termék telepítésével kapcsolatban forduljon a hivatalos szervizhez. A termék használatra való előkészítéséhez olvassa el a

használati útmutatóban található információkat, és győződjön meg arról, hogy az elektromos hálózat és vízellátás megfelel az előírásoknak. Ha nem, hívjon villanyszerelőt és vízvezeték-szerelőt, hogy a közműveket a szükséges módon kialakítsák.

- A rázkódások elkerülése érdekében a hűtőszekrényt egyenletes padlón helyezze el
- A hűtőt legalább 30 cm-re kell elhelyezni minden hőforrástól (pl. kandalló, sütő, főzőlap) és legalább 5 cm-re az elektromos sűtőktől.
- Ha két hűtőt kíván egymás mellett elhelyezni, kérjük, hagyjon legalább 4 cm helyet közöttük.
- Tartsa a terméket közvetlen napfénytől védve, száraz helyen.

- Ellenőrizze, hogy a hátsó fal védőkomponense a helyén van-e (ha a termékkel együtt szállították).

### 3.2 Forró felület figyelmeztetés

A termék oldalfalai hűtő csövekkel vannak felszerelve, a hűtőrendszer teljesítményének növelése érdekében. Ezekon a felületeken nagynyomású folyadék áramolhat, és az oldalfalakon forró felületeket okozhat. Ez normális, és nem igényel karbantartást.

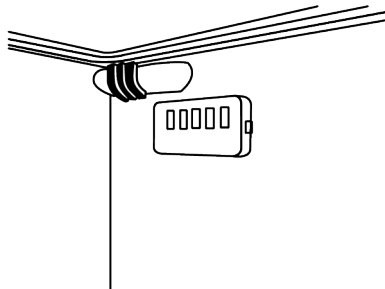
## 4 Előkészítés

Először olvassa el a „Biztonsági utasításokat”!

### 4.1 Mit kell tenni az energiatakarékosság érdekében

- Az élelmiszer betöltésekor hagyjon elegendő helyet a hűtőszekrény belsejében, hogy elegendő légáramlást biztosítson a hűtéshez.
- Mivel a forró és nedves levegő nem jut be közvetlenül a termékbe, amikor az ajtók nincsenek kinyitva, a termék optimalizálódik az élelmiszer védelméhez elegendő körülmények között. Ilyen körülmények között a funkciók és alkatrészecskék, például kompresszor, ventilátor, fűtés, leolvasztás, világítás, kijelző stb. Az igényeknek megfelelően működnek, minimális energiafogyasztással.
- Abban az esetben, ha több lehetőség áll rendelkezésre, az üvegpolicokat úgy kell elhelyezni, hogy a hátsó falon lévő levegőnyílások ne záródjanak el, és lehetőleg úgy, hogy a levegőnyílások az üvegpolic alatt maradjanak. Ez a kombináció hozzájárulhat a levegőelosztás és az energiahatékonyság javításához.
- Erősen ajánlott az alábbi fiók használata tároláskor.
- Az optimális teljesítmény érdekében a Quick Freshing használható (ha rendelkezésre áll), 24 órával a friss élelmiszerek fagyasztóba helyezése előtt.

- A legtöbb esetben 24 óra elegendő a Gyors fagyasztás funkcióhoz, miután friss ételeket helyeztek a fagyasztóba. Egy idő elteltével a Gyorsfagyasztás funkció automatikusan kikapcsol.
- Kis mennyiségű élelmiszer fagyasztásakor a gyorsfagyasztás funkció egy idő után kikapcsolható az energiatakarékosság érdekében.
- Helyezze az ételt az alábbiak szerint, tartva távolságot a hűtőszekrény hőmérséklet-érzékelőjétől. Ha érintkeznek az érzékelővel, a készülék energiafogyasztása növekedhet.



- Az élelmiszereket hűtőszekrényben tárolja a megfelelő tárolási feltételek szerint az energiatakarékosság érdekében.

## 4.2 Első használat

A termék használata előtt győződjön meg arról, hogy a szükséges előkészületek a „Biztonsági utasítások” és „Telepítés” szakaszokban található utasításoknak megfelelően készültek.

- Várjon legalább 2 órát a termék üzemeltetése előtt, hogy biztosítsa a hűtés teljes hatékonyságát.
- Tartsa a terméket 6 órán át üzemben anélkül, hogy ételt helyezne bele, és a termék ajtaját a lehető legzártabban kell tartani.
- A termék használata közben az ajtó kinyitása és zárása által okozott hőmérsékletváltozás általában páralecsapódáshoz vezethet az ajtó/karosszéria polcokon és a termékbe elhelyezett üvegárukon.
- A kompresszor bekapcsolásakor hang hallható. Normális, hogy a termék akkor is zajt ad, ha a kompresszor nem működik, mivel folyadék és gáz tömöríthető a hűtőrendszerben.
- Normális, hogy a termék elülső szélei melegék. Ezeket a területeket úgy tervezték, hogy felmelegedjenek a páralecsapódás megakadályozása érdekében

- Egyes modellek esetében a jelzőpanel automatikusan kikapcsol 1 perccel az ajtó bezárása után. Az ajtó kinyitásakor vagy bármilyen gomb megnyomásakor újra aktiválódik.

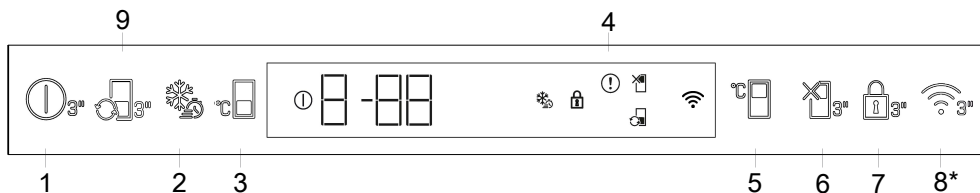
## 4.3 Éghajlati osztály és meghatározások

Kérjük, olvassa el a készülék rendszámtáblán található éghajlati osztályt. Az alábbi információk egyike az Ön készülékére vonatkozik az éghajlati osztálynak megfelelően.

- **SN:** Kiterjesztett mérsékelt éghajlat: Ezt a hűtőberendezést 10 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten tervezték.
- **N:** Mérsékelt éghajlat: Ezt a hűtőberendezést 16 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten tervezték.
- **ST:** Szubtrópusi éghajlat: Ezt a hűtőberendezést 16 °C és 38 °C közötti környezeti hőmérsékleten tervezték.
- **T:** Trópusi éghajlat: Ezt a hűtőberendezést 16 °C és 43 °C közötti környezeti hőmérsékleten tervezték.

## 5 Az Ön készülékének használata

### 5.1 A termék kezelőpanelje



#### 1. Termék kikapcsolás gomb

Ha ezt a gombot 3 másodpercig megnyomja, a készülék kikapcsolt üzemmódba vált, ebben az üzemmódban a hűtőszekrény nem hűt, ha a gombot ismét 3 másodpercig megnyomja, a hűtőszekrény normál üzemmódba lép, az ikon kialszik.

#### 2. Gyorsfagyasztás

A gyorsfagyasztás gomb megnyomásakor felvillan a gyorsfagyasztás ikon, és aktiválja a gyorsfagyasztás funkciót. A fagyasztórekesz hőmérséklete  $-27^{\circ}\text{C}$ -ra van beállítva. A funkció törléséhez nyomja meg újra a gombot. A gyorsfagyasztás funkció kikapcsol. Nagy mennyiségű friss élelmiszer fagyasztása esetén mielőtt az élelmiszert a fagyasztó rekeszbe helyezné, nyomja meg a gyorsfagyasztás gombot.

#### 3. Fagyasztórekesz Hőmérséklet beállító gomb

A fagyasztórekesz hőmérséklete beállításra került. A gomb megnyomásával a fagyasztórekesz hőmérséklete  $-18$ ,  $-19$ ,  $-20$ ,  $-21$ ,  $-22$ ,  $-23$  vagy  $-24^{\circ}\text{C}$ -ra állítható.

#### 4. Hiba állapotjelző

Ez a jelzőfény akkor aktiválódik, ha a hűtőszekrény nem tud megfelelően működni, vagy bármilyen érzékelési hiba esetén. A fagyasztórekesz hőmérséklet-jelzőjén az „E” jelzés látható, a hűtőrekesz hőmérséklet-jelzőjén pedig az 1,2,3... számok. Ezek a számok tájékoztatják az erre felhatalmazott szervizt a hibáról. Felkiáltójel jelenik meg, ha forró ételt helyez a fagyasztórekeszbe, vagy ha hosszabb ideig nyitva hagyja az ajtót. Ez nem hiba, ez a figyelmeztetés eltűnik, amikor az étel lehűl, vagy bármelyik gombot megnyomják.

#### 5. Hűtő rekesz hőmérséklet beállítás

Lehetővé teszi a fagyasztórekesz hőmérsékletének beállítását. A gomb megnyomásával a fagyasztórekesz hőmérséklete 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 vagy  $1^{\circ}\text{C}$ -ra állítható.

#### 6. Vakáció funkció


A vakáció funkció aktiválásához nyomja meg a gombot 3 másodpercig. A távollét üzemmód aktiválásakor a távollét ikon jelenik meg. A hűtőrekesz nem hűt. A hűtőrekesz nem alkalmas élelmiszerek tárolására, ha ez a funkció aktív. A egyéb rekeszek a beállított hőmérsékletnek megfelelően tovább hűtenek. Nyomja meg ismét a gombot 3 másodpercig a funkció törléséhez.

#### 7. Billentyű zár mód

3 másodpercig nyomja meg és tartsa lenyomva folyamatosan a billentyűzár gombot. A Billentyűzár szimbólum világít, és a billentyűzár üzemmód aktiválódik. A gombok nem működnek, amíg a billentyűzár üzemmód aktív. 3 másodpercig folyamatosan nyomja meg és tartsa lenyomva ismét a Billentyűzár gombot. A billentyűzár szimbólum kialszik, és a billentyűzár üzemmód kikapcsol.

**\*Opcionális:** A feltüntetett funkciók opcionálisak, a készülék kijelzőpanelén található funkciók formája és elhelyezkedése eltérhet.

## 8. WIFI-gomb \*

Ezt a gombot a HomeWhiz mobilalkalmazáson keresztül történő vezeték nélküli csatlakozáshoz használja. Ha a gombot hosszú ideig (3 másodpercig) lenyomva tartja, a vezeték nélküli kapcsolat szimbóluma a kijelzőn lassan villogni kezd (0,5 másodpercenként). A készülék és az otthoni hálózat közötti kapcsolat létrejön. Miután a készülékel a vezeték nélküli kapcsolat létrejött, a WIFI-ikon () folyamatosan világítani fog. A kezdeti beállítás után a kapcsolat ennek a gombnak a megnyomásával aktiválható/deaktiválható. A vezeték nélküli kapcsolat szimbóluma gyorsan villog (0,2 másodperces időközönként), amíg a kapcsolat létre nem jön. Ha a kapcsolat aktív, a vezeték nélküli hálózat szimbóluma folyamatosan villog. Ha a kapcsolatot hosszú ideig nem lehet létrehozni, ellenőrizze a csatlakozási beállításokat, és olvassa el a felhasználói kézikönyv „Hibaelhárítás” szakaszát. A vezeték nélküli csatlakozáshoz a HomeWhiz alkalmazást használja.


A telepítés lépéseit a telepítés során az alkalmazásban olvashatja.

Az alkalmazáshoz a termék HomeWhiz címkéjén található QR-kód elolvasásával férhet hozzá.

Az alkalmazás az App Store-ból, Android készülékeken a Play Store-ból érhető el. További részletekért keresse fel ezt az oldalt:

<https://www.homewhiz.com/>.

## 9. Rekeszváltó gomb

A rekeszváltó gomb () 3 másodpercig történő megnyomásával a fagyasztórekesz a Hűtő, a Kikapcsolt állapot és a Fagyasztó üzemmódok között vált. Ha Hűtőrekeszként működik, a hőmérséklet 4°C-ra lesz beállítva. KIKAPCSOLT üzemmódban a rekeszhőmérséklet-kijelzőn "-." jelenik meg.

A hőmérséklet beállításai 1-8 °C között állíthatók be a hűtőrekesznél és -24 és -18 °C között a fagyasztórekesz esetében. Az állítható hőmérsékleti értékek ezeken a tartományokon belül változhatnak a termék specifikációjától függően.

## 5.2 Ételek tárolása hűtőszekrényben

### Élelmiszer tárolása a hideg rekeszben

A hideg rekeszben a tárolt élelmiszer hőmérséklete +3°C és -3°C között változhat.

Az élelmiszereket különböző helyeken tárolja jellemzőik szerint:	
Élelmiszer	Elhelyezkedés
Tojás	Ajtópalc
Tejtermékek (vaj, sajt)	Ha rendelkezésre áll, hűtőszekrény (reggeli) /hűtőrekesz
Friss ételek összehasonlítása vagy zöldséges fiók	Gyümölcs- és zöldségrekesz, zöldségfiók.
Friss hús, baromfi, hal, kolbásztermékek, főtt ételek.	Ha rendelkezésre áll, hűtőszekrény (reggeli) /hűtőrekesz
Fogyasztásra kész élelmiszerek, csomagolt termékek, konzervek és savanyúságok.	Felső polcok vagy ajtópalc
Italok, palackok, fűszerek és harapnivalók.	Ajtópalc

### Élelmiszer tárolása a fagyasztórekeszben

- Gyorsabb hűtést érhet el a Quick Freeze funkció bekapcsolásával 4-6 órával a fagyasztás előtt.
- Hagyja, hogy a forró ételeket szobahőmérsékletre érjen, mielőtt a fagyasztórekeszbe helyezné.
- A fagyasztandó ételeket minden adaghoz elég nagy adagokra kell osztani, és külön csomagolásban kell fagyasztani.
- Javasoljuk, hogy az ételt csomagolja, mielőtt a fagyasztóba helyezné.
- Annak megakadályozása érdekében, hogy az élelmiszer túllépjen a lejárat dátumon, írja be a csomagolásra a fagyasztási dátumot, a tárolási időt és az élelmiszer nevét, a különböző élelmiszerek tárolási idejének megfelelően.
- Fogyasszon felolvasztott ételeket gyorsan. A felolvasztott ételeket nem lehet újrafagyasztani, hacsak nem főzve. Nem biztonságos felolvasztott és újrafagyasztott friss ételeket fogyasztani főzés nélkül.
- Friss élelmiszerek fagyasztásakor kerülje a friss és már fagyasztott élelmiszerek érintkezését. Ellenkező esetben a fagyasztott ételek felolvadnak.

### Fagyasztott ételek tárolása

- Élelmiszer tárolásakor kérjük, kövesse az ebben az utasításban megadott tárolási időt.

- Az élelmiszer minőségének megőrzése érdekében próbálja meg a vásárlás és a tárolás közötti időt a lehető legrövidebb ideig tartani.
- Vásároljon fagyasztott ételeket, amelyeket -18° C vagy annál alacsonyabb hőmérsékleten tárolnak.
- Kerülje olyan élelmiszerek vásárlását, amelyek csomagolásában jég vagy hasonló anyagok vannak. Ez azt jelenti, hogy a termék részben felolvadt, majd újrafagyott. A hőmérséklet befolyásolja az élelmiszer minőségét.
- Tárolja az ételeket a gyártó által ajánlott ideig. Csak annyi ételt távolítsa el a fagyasztóból, amennyire szüksége van.
- Szükséges környezeti körülmények kivételével, ha a termék az ajánlott értéktáblázatban megadott értékekre van beállítva, az élelmiszer hosszabb ideig marad friss mind a friss élelmiszer-rekeszben, mind a fagyasztórekeszben.
- A friss gyümölcsök és zöldségek részben lefagyhatnak, ha a friss élelmiszerrekesz alacsonyabb hőmérsékletre van állítva.
- A 2 csillagos rekesz előfagyasztott élelmiszerekhez alkalmas. Fagylalt és jégkockák tárolhatók ott.
- Az ételeket csak a 4 csillagos rekeszben fagyaszthatja le.

Hús és hal		Előkészítési módszer	Leghosszabb tárolási idő (hónap)	
Húskészítmények	Borjúhús	Steak	Vágja 2 cm vastag darabokra, és helyezze közéjük fóliát, vagy szorosan tekerje be műanyag csomagolással.	6-8
		Sült	Ha a húsdarabokat fagyasztózsákba csomagolja, vagy műanyag csomagolással szorosan csomagolja.	6-8
		Pelyhes	Kis darabokban	6-8
		Schnitzel, szelet	Ha fóliát helyez a szeletelt darabok közé, vagy külön-külön műanyag csomagolásba csomagolja.	6-8
	Birka	Apróra	Ha fóliát helyez a húsdarabok közé, vagy külön-külön műanyag csomagolással csomagolja őket.	4-8
		Sült	Ha a húsdarabokat fagyasztózsákba csomagolja, vagy műanyag csomagolással szorosan csomagolja.	4-8
		Pelyhes	Ha az apróra vágott húst fagyasztózsákba csomagolja, vagy műanyag csomagolással szorosan csomagolja.	4-8
	Marha-hús	Sült	Ha a húsdarabokat fagyasztózsákba csomagolja, vagy műanyag csomagolással szorosan csomagolja.	8-12
		Steak	Vágja 2 cm vastag darabokra, és helyezze közéjük fóliát, vagy szorosan tekerje be műanyag csomagolással.	8-12
		Pelyhes	Kis darabokban	8-12
		Főtt hús	Kis adagokban csomagolva fagyasztózsákokkal.	8-12
	Darált darált	Fűszeresen, lapos csomagolásban.	1-3	
	Belsőségek (alkatrészek)	Darabokban	1-3	
	Kolbász - szalámi	Még ha burkolatban is van, csomagolni kell.	1-3	
	Sonka	Fólia elhelyezésével a szeletelt darabok közé.	2-3	
	Baromfi és vadállatok	Csirke és pulyka	Fóliába csomagolva	4-6
Libát		Tekerje be fóliába (az adagok nem haladhatják meg a 2,5 kg-ot)	4-6	
Kacsa		Tekerje be fóliába (az adagok nem haladhatják meg a 2,5 kg-ot)	4-6	
Szarvas, nyúl, szarvas		Tekerje be fóliába (az adagok nem haladhatják meg a 2,5 kg-ot, és a csontokat el kell távolítani).	6-8	
Hal és tenger gyümölcsei	Édesvízi hal (pisztráng, ponty, csuka, harcsa)	A belső és a pikkelyek alapos tisztítása után meg kell mosni és szárítani, szükség esetén le kell vágni a farkát és a fejet.	2	
	Sovány hal (tengeri sügér, Turbot, Sole)		4-6	
	Olajos hal (bonito, makréla, kékhal, vörös kagyló, szardella)		2-4	
	kagyló	Tisztítva és zsákokban.	4-6	
	Kaviár	Csomagolásában, alumínium vagy műanyag tartályban.	2-3	

„A táblázatban feltüntetett tárolási idők -18°C tárolási hőmérsékleten alapulnak.”

Zöldségek és gyümölcsök	Előkészítési módszer	Leghosszabb tárolási idő (hónap)
Pólusbab	Mosás és apró darabokra vágás után 3 percig blansírozzuk.	10-13
Borsó	Tisztítás és mosás után 2 percig blansírozzuk.	10-12
Káposzta	Tisztítás után 1-2 percig fehérítjük.	6-8
Sárgarépa	Tisztítás és szeletelés után 3-4 percig blansírozzuk.	12
Bors	A szár levágása, felosztása és a magok eltávolítása után 2-3 percig blansírozzuk.	8-10
Spenót	Mosás és tisztítás után 2 percig blansírozzuk.	6-9
Póréhagyma	Apróra vágás után 5 percig blansírozzuk.	6-8
Karfiol	Válasszuk el a leveleket, vágjuk darabokra a közepét, majd 3-5 percig blansírozzuk kevés citromvízben.	10-12
Padlizsán	Mosás után 2 cm-es darabokra vágjuk és 4 percig blansírozzuk.	10-12
Cukkini	Mosás után 2 cm-es darabokra vágjuk és 2-3 percig blansírozzuk.	8-10
Gomba	Enyhén pirítsuk olajban, és nyomjuk rá citromot.	2-3
Csemegekukorica	Tisztítás után csomagolja be őket a csipkével vagy egyes darabokban.	12
Alma és körte	Hámozza meg a bőrt, szeletelje fel, és 2-3 percig blansírozza.	8-10
Sárgabarack és őszibarack	Vágja félbe, és távolítsa el a magokat.	4-6
Eper és málna	Mosással és válogatással	8-12
főtt gyümölcs	10% cukor hozzáadásával a tartályba	12
Szilva, cseresznye, meggy	A száruk mosása és eltávolítása után	8-12

„A táblázatban feltüntetett tárolási idők -18°C tárolási hőmérsékleten alapulnak.”

Tejtermékek	Előkészítési módszer	Leghosszabb tárolási idő (hónapok)	Tárolási feltételek
Sajt (a feta sajt kivételével)	Szeletekben, fóliával, közejük helyezve.	6-8	Rövid távú tároláshoz eredeti csomagolásában hagyható. Hosszú távú tároláshoz alumínium vagy műanyag fóliába kell csomagolni.
Vaj, margarin	Saját csomagolásában	6	Eredeti csomagolásában vagy műanyag tartályokban

„A táblázatban feltüntetett tárolási idők -18°C tárolási hőmérsékleten alapulnak.”

„Egy meghatározott időn belül fagyasztható friss élelmiszerek mennyiségét a típuscímkén feltüntetetik.”

Fagyasztó rekesz Beállítás	Hűtőrekesz Beállítás	Megjegyzések
-20° C	4°C	Ez az alapértelmezett, ajánlott beállítás. Ez a beállítás akkor ajánlott, ha a környezeti hőmérséklet 30° C alatt van.
-22 vagy -24 °C	4°C	Ezek a beállítások 30 °C-ot meghaladó környezeti hőmérsékletre ajánlottak.
Gyors fagyasztás	4°C	Használja, ha rövid idő alatt le akarja fagyasztani az ételt. A folyamat befejezésekor a termék beállításai visszatérnek az előző pozícióba.
-18°C vagy hidegebb	2°C	Használja ezeket a beállításokat, ha úgy gondolja, hogy a hűtőrekesz nem elég hideg a környezeti hőmérséklet vagy az ajtó gyakori kinyitása miatt.

### Fagyasztó információk

Az IEC 62552 szabvány szerint minden 100 liter fagyasztórekesz térfogatára a terméknek képesnek kell lennie 4,5 kg élelmiszert 25 °C-os szobahőmérsékleten 24 órán keresztül -18°C-on vagy annál alacsonyabb hőmérsékleten fagyasztani.

Az élelmiszerek csak -18°C vagy annál alacsonyabb hőmérsékleten tartósíthatók hosszabb ideig.

Az élelmiszerek frissességét hónapokig megőrizheti (mélyfagyasztóban -18°C vagy annál alacsonyabb hőmérsékleten).

A fagyasztandó élelmiszereket nem szabad érintkezni korábban fagyasztott élelmiszerekkel a részleges felolvasztás elkerülése érdekében.

A fagyasztott zöldségek tárolási idejének meghosszabbítása érdekében blansírozza őket és engedje le a vizet. Az ürtés után helyezze őket légmentesen záródó edényekbe, és tegye a fagyasztóba. Az olyan ételek, mint a banán, paradicsom, saláta, zeller, kemény tojás és burgonya, nem alkalmasak fagyasztásra. Ezeknek az ételeknek a fagyasztása csak negatívan befolyásolja tápértéküket és étkezési minőségüket. Nem áll fenn az emberi egészséget veszélyeztető romlás veszélye.

### Élelmiszer-elhelyezés

**Fagyasztó rekesz polcok:**Különböző fagyasztott ételek, például hús, hal, fagylalt, zöldségek stb.

**Hűtőszekrény polcok:**Étel edényekben, fedett edényekben és fedett edényekben, tojás (fedett tartályban).

**Hűtőszekrény ajtó polcok:**Kisméretű, csomagolt élelmiszerek vagy italok.

**Zöldség tárolása:**Zöldségek és gyümölcsök

**Hideg rekesz:**Deli termékek (reggeli termékek, gyorsan fogyasztható húskészítmények).

### 5.3 Páratartalom szabályozott zöldségtároló rekesz

A páratartalom szabályozott zöldségtároló rekesznek köszönhetően a zöldségeket és gyümölcsöket hosszabb ideig tárolhatja ideális páratartalom mellett.

A 3 beállítással rendelkező páratartalom-szabályozóval szabályozhatja a zöldségtároló rekesz belsejében lévő páratartalmat a tárolt ételek szerint. Javasoljuk, hogy tárolja ételeit a zöldség opció kiválasztásával, amikor csak zöldséget tárol, gyümölcs opció kiválasztásával, ha csak gyümölcsöt tárol, és vegyes lehetőség választásával, amikor vegyes ételeket tárol.

Javasoljuk, hogy a zöldséget és gyümölcsöt ne tárolja zacskóban az élelmiszerek tárolási idejének javítása és a páratartalom-szabályozási rendszer előnyeinek javítása érdekében. Ha műanyag zacskókban hagyja a zöldségeket, akkor hamar elrohadnak. Javasoljuk, hogy különösen az uborkát és a

brokkolit ne tárolja zárt tasakban. Amennyiben kerülni kell a zöldségek egymással való érintkezését, akkor használjon higiéniai szempontból megfelelő porozitással rendelkező papírt.

A zöldségek berámolásakor a nehéz és kemény zöldségeket alulra, a könnyű és puha zöldségeket pedig felülre helyezze a zöldséget adott súlyát figyelembe véve.

A többi zöldséggel és gyümölcssel együtt ne helyezzen a zöldségtartóba olyan gyümölcsöt, mely sok etiléngázt termel, pl. körte, sárgabarack, őszibarack és alma. A gyümölcsök által kibocsátott etiléngáz felgyorsítja a többi zöldség és gyümölcs érési folyamatát és ezért hamarabb elrohadnak.

## 5.4 Ajtó nyitva riasztás

A hűtőszekrény ajtónyitásra figyelmeztető rendszere modelltől függően eltérő lehet.

### 1. Verzió;

Ha a termék ajtaja egy bizonyos ideig (60 s és 120 s között) nyitva marad, hangjelzés hallható; a termék modelltől függően vizuális figyelmeztető jelzés (fényvillanás) is megjelenhet. Ha becsukja a készülék ajtaját, vagy megnyomja a készülék képernyőjén lévő gombot, ha van ilyen, a figyelmeztető hang megszűnik.

### 2. Verzió;

Ha a készülék ajtaja egy bizonyos ideig (60 s és 120 s között) nyitva marad, az ajtó nyitva riasztás megszólal. Az ajtó nyitva riasztás fokozatosan megszólal. Először egy hangjelzés kezd el szólni. Ha 4 perc elteltével az ajtó még mindig nem záródik, akkor vizuális figyelmeztetés (villogó fény) aktiválódik. Az ajtónyitási riasztás egy bizonyos ideig (60 s és 120 s között) késleltetve lesz, ha a termék képernyőjén lévő bármelyik gombot megnyomják, ha van ilyen. Ezután a folyamat újraindul. Ha a készülék ajtaját becsukja, az ajtó nyitva riasztás megszűnik.

## 5.5 Tojástartó

A tojástartót elhelyezheti az ajtó- vagy a test polcára, ha szeretné.

Ha a tojástartó a test polcra kerül, javasoljuk, hogy hidegebb alsó polcokat válasszon.

- Soha ne helyezze a tojástartót a fagyasztórekeszre.

## 5.6 Tejtermékek hűtve tárolási területe

### Hűtve tároló fiók

A hűtve tároló fiókban a hűtörekeszben alacsonyabb hőmérsékletet lehet elérni. Használja ezt a rekeszt olyan delikát termékek (szalámi, kolbász stb.) és tejtermékek tárolására, amelyek hidegebb tárolási körülményeket igényelnek, vagy azonnali fogyasztásra szánt hús-, csirke- vagy haltermékek tárolására. Ez a fiók nem alkalmas gyümölcsök és zöldségek tárolására.

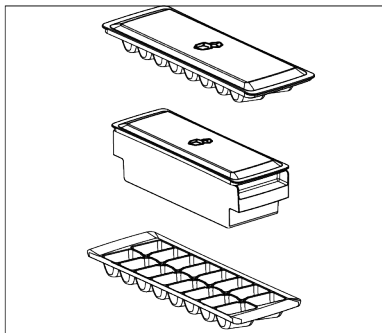
## 5.7 A jég tároló terület

### Jégtartó

A jégvödör lehetővé teszi, hogy a jeget könnyedén kivegye a hűtőszekrényből.

### A jégvödör használata

1. Vegye ki a jégvödröt a fagyasztórekeszből.
2. Töltse meg a jégvödröt vízzel.
3. Helyezze a jégvödröt a fagyasztórekeszbe. A jég kb. 2 óra alatt lesz kész.
4. Vegye ki a jégvödröt a fagyasztórekeszből, és kissé hajtja be a tálatni kívánt tartó fölé. A jég könnyen beleöntethető a tálatlótartóba.



## 6 Karbantartás és tisztítás

Először olvassa el a „Biztonsági utasításokat”!

- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
- A termék hátoldalán lévő szellőzőrácson lévő port évente legalább egyszer el kell távolítani (a fedél kinyitása nélkül). A tisztítást száraz ruhával kell elvégezni.
- Ügyeljen arra, hogy a víz ne kerüljön a lámpaházba és más elektromos alkatrészekbe.
- Tisztítsa meg az ajtót nedves ruhával. Távolítsa el az összes tartalmat, hogy kivegye az ajtót és a karosszériát. Emelje fel az ajtópolcokat felfelé, hogy eltávolítsa őket. Tisztítás és szárítás után csúsztassa vissza őket a helyére felülről lefelé.
- Soha ne használjon klórtartalmú vizet vagy tisztítószeret a termék külső felületének vagy krómozott alkatrészeinek tisztításához. A klór rozsdát okoz az ilyen típusú fémfelületeken.
- A műanyag részen lévő nyomatok lehámolásának vagy deformálódásának megakadályozása érdekében ne használjon éles, csiszolószerszámokat, szappant, háztartási tisztítószeret, mosószert, benzint, polírozót stb. a tisztításhoz használjon puha ruhát langyos vízzel és szárítsa meg.
- A No Frost technológia nélküli termékekénél a hűtőrekesz hátsó falán vízcseppek és akár egy ujjvastagságú fagy képződik. Ne tisztítsa meg, és feltétlenül ne alkalmazzon olajat vagy hasonló anyagot.

- Csak enyhén nedves mikroszálás ruhát használjon a termék külső felületének tisztításához. A szivacsok és más típusú tisztítókendők karcolásokat okozhatnak.
- A termék belső felületeinek tisztításához mossa le az összes eltávolítható alkatrészt enyhe szappan, víz és szódobikarbóna oldatával. Alaposan öblítse le és szárítsa meg teljesen. Kerülje meg a víz bejutását a lámpákba és a kezelőpanelbe.
- Ne használjon ecetet, dörzsölő alkoholt vagy más alkoholt alapú tisztítószeret semmilyen belső felületen.

### Rozsdamentes acél külső felületek

Használjon nem csiszoló rozsdamentes acél tisztítószeret, és vigye fel szöszmentes, puha ruhával. A polírozáshoz óvatosan törölje le a felületet vízzel megnedvesített mikroszálás ruhával, és használjon száraz polírozó párnát. Mindig kövesse a rozsdamentes acél szemcséjét.

### A rossz szagok megelőzése

A termék előállításához nem használnak olyan anyagokat, amelyek szagot okozhatnak. Azonban szagok keletkezhetnek az ételmszer-helytelen tárolás és a termék belső felületének megfelelő tisztításának elmulasztása miatt.

- Ennek a problémának a megelőzése érdekében 15 naponta tisztítsa meg szódobikarbóna vízzel.

- Tárolja az ételeket lezárt tartályokban, mivel a nyitott élelmiszerekből felszabaduló mikroorganizmusok rossz szagokat okozhatnak.
- Soha ne tároljon lejárt vagy elromlott ételeket a termékében.

## 7 Hibaelhárítás

Először olvassa el a „Biztonsági utasításokat”!

Ha még az ebben a szakaszban található utasítások betartása után sem tudja megoldani a problémát, vegye fel a kapcsolatot a kiskereskedővel vagy a hivatalos szervizközponttal, ahol megvásárolta a terméket. Soha ne próbálja meg saját maga javítani a hibás terméket.

### A hűtőszekrény nem működik.

- A dugó nincs teljesen elhelyezve az aljzatba. >>> Helyezze be a dugót úgy, hogy teljesen be legyen helyezve az aljzatba.
- Az aljzatban lévő biztosíték, amelybe a termék csatlakoztatva van, vagy a fő biztosíték felrobbant. >>> Ellenőrizze a biztosítékot.

### Kondenzáció a hűtőszekrény oldalfalán.

- Az ajtót túl gyakran nyitották és zárták be. >>> Kérjük, ügyeljen arra, hogy ne nyissa ki és zárja be túl gyakran a termék ajtaját.
- A környezet nagyon nedves. >>> Ne telepítse a terméket nagyon nedves környezetben.
- A folyadékot tartalmazó élelmiszerek nyitott tartályokban tárolhatók. >>> Folyadékot tartalmazó élelmiszereket zárt tartályokban tárolja.
- A termék ajtaját nyitva hagyták. >>> Ne hagyja hosszú ideig nyitva a termék ajtaját.
- A termosztát túl hidegre van állítva. >>> Állítsa be a termosztátot a megfelelő beállításra.

### A kompresszor nem működik.

- Hirtelen áramkimaradás vagy a dugó eltávolítása és újbóli behelyezése esetén a kompresszor védő hőkapcsolója kikap-

## Műanyag felületek védelme

Ha az olaj műanyag felületekre ömlik, azonnal tisztítsa meg meleg vízzel, mivel az olaj károsíthatja a felületet.

csol, mert a termék hűtőrendszerében a gáznyomás még nem egyenlő. A terméknek körülbelül 6 perc elteltével újra meg kell kezdenie működését. Ha a termék ezen idő után nem kezd el működni, hívjon szervizt.

- A leolvasztási ciklusban van. >>> Ez normális egy teljesen automatikus leolvasztó termék esetében. A leolvasztási ciklus rendszeresen megtörténik.
- A termék nincs csatlakoztatva a konnektorba. >>> Kérjük, győződjön meg arról, hogy a csatlakozó csatlakoztatva van-e a konnektorba.
- A hőmérsékleti beállítások helytelenek. >>> Válassza ki a megfelelő hőmérséklet-beállítást.
- Az áramellátás megszűnt. >>> A termék továbbra is normálisan fog működni, ha a tápellátás visszaáll.

### A hűtőszekrény működési zaja növekszik, amikor fut.

- A termék teljesítménye a környezeti hőmérséklet változásától függően változhat. Ez normális, és nem hibás működés.

### A hűtőszekrény túl gyakran vagy túl sokáig működik.

- Az új termék nagyobb lehet, mint a régi. A nagyobb termékek hosszabb ideig tartanak.
- A szobahőmérséklet magas lehet. >>> Normális, ha forró környezetben hosszabb ideig működik.
- Lehet, hogy a terméket nemrégiben csatlakoztatták be, vagy új ételt adtak hozzá. >>> Amikor a terméket újonnan csatlakoztatják vagy új ételt adnak hozzá, hosszabb ideig tart a beállított hőmérséklet elérése. Ez normális.

- Lehet, hogy a terméket nemrégiben nagy mennyiségű forró étellel szolgálták fel. >>> Ne tálaljon forró ételeket ebben a termékben.
- Az ajtókat gyakran nyitották, vagy hosszabb ideig nyitva hagyták. >>> A belépő meleg levegő miatt a termék hosszabb ideig működik. Ne nyissa ki túl gyakran az ajtókat.
- Lehet, hogy a hűtőszekrény ajtaja nyitva maradt. >>> Ellenőrizze, hogy az ajtók teljesen zárva vannak-e.
- A termék nagyon alacsony hőmérsékletre van állítva. >>> Állítsa be a termék hőmérsékletét magasabb beállításra, és várja meg, amíg el nem éri ezt a hőmérsékletet.
- A hűtőszekrény ajtó tömítése szennyezett, kopott, törött vagy nem megfelelően elhelyezett. >>> Tisztítsa meg vagy cserélje ki a tömítést. A sérült/törött ajtó tömítés miatt a készülék hosszabb ideig működik az aktuális hőmérséklet fenntartása érdekében.

#### **A fagyasztó hőmérséklete túl alacsony, de a hűtőszekrény hőmérséklete megfelelő.**

- A fagyasztótér hőmérséklete nagyon alacsony értékre van állítva. >>> Állítsa be a fagyasztórekesz hőmérsékletét magasabb beállításra, és ellenőrizze.

#### **A hűtőszekrény hőmérséklete túl alacsony, de a fagyasztó hőmérséklete megfelelő.**

- A hűtőtér hőmérséklete nagyon alacsony értékre van állítva. >>> Állítsa be a hűtőtér hőmérsékletét magasabb beállításra, és ellenőrizze.

#### **A hűtőszekrény fiókokban tárolt élelmiszer lefagy.**

- A hűtőtér hőmérséklete nagyon alacsony értékre van állítva. >>> Állítsa be a hűtőtér hőmérsékletét magasabb értékre, és ellenőrizze.

#### **A hűtőszekrény vagy a fagyasztó hőmérséklete túl magas.**

- A hűtőtér hőmérséklete túl magasra állítható. A hűtőtér hőmérsékletének beállítása befolyásolja a fagyasztótér hőmérsékletét. Próbálja meg beállítani a hűtőszekrény vagy a fagyasztótér hőmérsékletét, és várjon, amíg a hőmérséklet mindkét rekeszben eléri a kielégítő szintet.
- Az ajtókat gyakran nyitották, vagy túl sokáig nyitva hagyták. >>> Ne nyissa ki túl gyakran az ajtókat.
- Lehet, hogy az ajtó nyitva van. >>> Csukja be teljesen az ajtót.
- Lehet, hogy a terméket nemrégiben csatlakoztatták be, vagy új ételeket adtak hozzá. >>> Ez normális. Amikor a terméket újonnan csatlakoztatják, vagy új ételt adnak hozzá, a szokásosnál hosszabb ideig tart a beállított hőmérséklet elérése.
- Lehet, hogy a terméket nemrégiben nagy mennyiségű forró étellel szolgálták fel. >>> Ne tálaljon forró ételeket ebben a termékben.

#### **Remegés vagy zaj.**

- A padló nem egyenletes vagy stabil. >>> Ha a termék lassan mozgatva ingadozik, állítsa be a lábát, hogy kiegyensúlyozza. Győződjön meg arról is, hogy a padló elég stabil ahhoz, hogy elviselje a termék súlyát.
- A termékre elhelyezett elemek zajt okozhatnak. >>> Távolítsa el minden elemet a termékről.
- A termék olyan hangokat ad ki, mint a folyadék szivárgása vagy a permetezés.
- A termék működési elvei miatt folyadék- és gázáramlás lép fel. >>> Ez normális, és nem hibás működés.

#### **A termék szélzajt okoz.**

- A termék hűtési folyamatának elvégzéséhez ventilátort használnak. Ez normális, és nem hibás működés.

#### **A termék belső falain páralecsapódás képződik.**

- A meleg és páras időjárás növeli a jegeledést és a páralecsapódást. Ez normális, és nem hibás működés.

- Az ajtókat gyakran nyitották, vagy túl sokáig nyitva hagyták. >>> Ne nyissa ki túl gyakran az ajtókat, és zárja be őket, ha nyitva vannak.
- Lehet, hogy az ajtó nyitva van. >>> Csukja be teljesen az ajtót.

**A termék külső oldalán vagy az ajtók között páralecsapódás képződik.**

- A levegő nedves lehet, ami nedves időben teljesen normális. A páratartalom csökken a páralecsapódás eltűnik.

**A termék belseje rossz szaga van.**

- Rendszeres tisztítást nem végeztek el. >>> Rendszeresen tisztítsa meg a termék belsejét szivaccsal, meleg vízzel vagy szódabikarbóna-oldattal.
- Egyes tartályoknak vagy csomagolóanyagoknak szaga lehet. >>> Használjon szagmentes tartályokat vagy csomagolóanyagokat.
- Az élelmiszereket nyitott tartályokba helyeztük. >>> Tárolja az élelmiszereket zárt tartályokban. A nyitott tartályokban tárolt élelmiszerekből felszabaduló mikroorganizmusok kellemetlen szagokat okozhatnak.
- Távolítsa el a lejárt vagy elromlott ételeket a termékről.

**Az ajtó nem zárul be.**

- Előfordulhat, hogy az élelmiszercsomagok megakadályozzák az ajtó bezárását. >>> Mozgassa el az ajtókat blokkoló csomagokat.

- Előfordulhat, hogy a termék nem áll teljesen függőlegesen a talajon. >>> Állítsa be a lábakat a termék kiegyensúlyozásához.
- A padló nem egyenletes vagy stabil. >>> Győződjön meg róla, hogy a padló elég egyenletes és stabil ahhoz, hogy támasz-sza a terméket.

**A zöldségfiókok szűkek.**

- Előfordulhat, hogy az élelmiszerek megérintik a fiók tetejét. >>> Rendezze az ételt a fiókban.

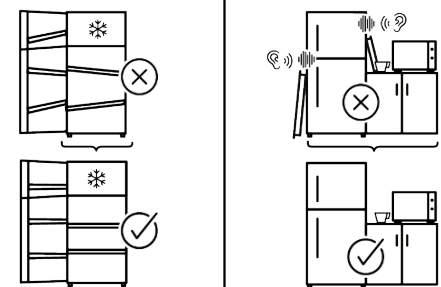
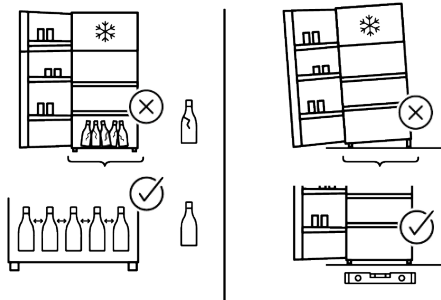
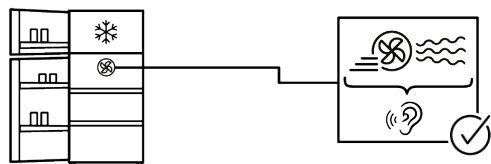
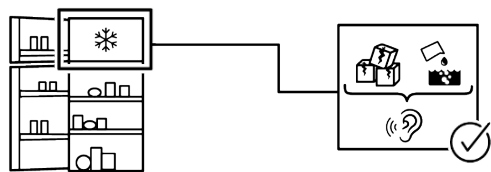
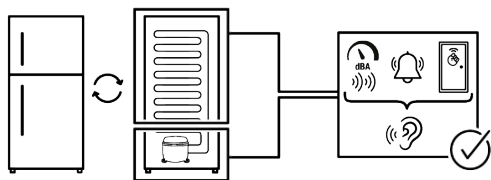
**A termék felületén hő van.**

- A termék működése közben magas hőmérsékletet tapasztalhat a két ajtó között, az oldalsó panelek és a hátsó rács területén. Ez normális, és nem igényel szervizelést.

**Az ajtó kinyitásakor a ventilátor továbbra is fut.**

- A ventilátor akkor is működhet, ha a fagyasztó ajtaja kinyitva van.

Ha még az ebben a szakaszban található utasítások betartása után sem tudja megoldani a problémát, vegye fel a kapcsolatot a kiskereskedővel vagy a hivatalos szervizközponttal, ahol megvásárolta a terméket. Ne próbálja meg saját maga javítani a hibás terméket. Ez normális.



## JOGI NYILATKOZAT

Egyes (egyszerű) meghibásodásokat a végfelhasználó is megfelelően kezelhet anélkül, hogy bármilyen biztonsági probléma vagy nem biztonságos használat következne be, feltéve, hogy azokat a határon belül és az alábbi utasításoknak megfelelően végzi el (lásd az „Önálló javítás” fejezetet). Ezért, hacsak az alábbi „Önálló javítás” fejezet nem engedélyezi, a javításokat a biztonsági problémák elkerülése érdekében regisztrált szakszerviznek kell elvégeznie. A regisztrált szakszerviz olyan szakszerviz, akinek a gyártó a 2009/125/EK irányelv szerinti jogszabályban leírt módszereknek megfelelően hozzáférést biztosított a termék használati utasításaihoz és pótalkatrészjegyzékéhez.

**A garanciális feltételek alapján azonban csak az a szerviz (azaz hivatalos szakszerviz) nyújthat szolgáltatást, amelyet a használati útmutatóban/garanciakártyán megadott telefonszámon vagy a hivatalos kereskedőn keresztül érhet el. Ezért felhívjuk figyelmét, hogy a Whirlpool által nem engedélyezett szakszervizek által végzett javítások esetén a garancia érvényét veszti.**

### **Önálló javítás**

Az önálló javítást a végfelhasználó kizárólag a következő pótalkatrészek tekintetében végezheti: ajtókilincsek, ajtópántok, tálcák, kosarak és ajtó tömítések (2021. március 1-től frissített lista is elérhető <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>). Továbbá, a termék biztonsága és a súlyos sérülések megelőzése érdekében az említett önálló javítást az ahhoz szükséges végfelhasználói kézikönyvben vagy az alábbiakban található utasítások szerint kell elvégezni: <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>. Saját biztonsága érdekében húzza ki a terméket a hálózathoz, mielőtt bármilyen önálló javítást kísérelne meg.

A végfelhasználók által az ilyen listán nem szereplő alkatrészekkel végzett javítások és javítási kísérletek és/vagy az önálló javí-

tásra vonatkozó felhasználói kézikönyvekben szereplő, vagy a <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> oldalon elérhető utasítások be nem tartása olyan biztonsági problémákat vethet fel, amelyek nem a Whirlpool-nak tulajdoníthatók, és a termékre vonatkozó garancia érvényét veszti. Ezért erősen ajánlott, hogy a végfelhasználók tartózkodjanak az említett alkatrészlistán kívül eső javítási kísérletektől, és ilyen esetekben forduljanak hivatalos szakszervizhez vagy regisztrált szakszervizhez. Ellenkező esetben a végfelhasználók ilyen kísérletei biztonsági problémákat vethetnek fel, és károsíthatják a terméket, majd ezt követően tűz, elázás, áramütés és súlyos személyi sérülések bekövetkezését okozhatják.

Példaként, de nem kizárólagosan, a következő javításokat kell hivatalos szakszerviznek vagy regisztrált szakszerviznek végeznie: kompresszor, hűtőkör, főpanel, inverterpanel, kijelzőpanel stb.

A gyártó/eladó nem vállal felelősséget abban az esetben, ha a végfelhasználók nem tartják be a fentieket.

Az Ön által megvásárolt hűtőszekrény pótalkatrész-ellátási ideje 10 év. Ezen időszak alatt elérhetők eredeti pótalkatrészek a hűtőszekrény megfelelő üzemeltetéséhez.

A megvásárolt hűtőberendezésre vonatkozó minimum garancia 24 hónap.

A termék „G” energiaosztályú fényforrással van felszerelve.

A termékben lévő fényforrást csak szakszerviz cserélheti ki.

## Nejdříve si přečtěte tento návod!

### Vážení zákazníci

Děkujeme, že jste si vybrali tento výrobek .

Zaregistrujte své produkty na [www.register10.eu](http://www.register10.eu)





Byli bychom rádi, kdyby jste dosáhli optimální účinnost tohoto vysoce kvalitního výrobku, který byl vyroben pomocí nejmodernějších technologií. Před použitím produktu si pozorně přečtěte tento návod a veškerou dodanou dokumentaci.

Dbejte na všechny informace a varování uvedené v uživatelské příručce. Tímto způsobem budete chránit sebe a svůj výrobek před možnými nebezpečími. Uschovejte tento návod k obsluze. Přiložte tuto příručku ke spotřebiči, pokud jej odevzdáte někomu jinému.

**V uživatelské příručce jsou používány následující symboly, které se nachází na výrobku:**



Přečtěte si uživatelskou příručku.

		Informace o modelu uložené v databázi výrobků se dají získat zadáním následující webové stránky a vyhledáním identifikátoru vašeho modelu (*), který je uveden na energetickém štítku. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)	
		

[docs.whirlpool.eu/docs](http://docs.whirlpool.eu/docs)



## Obsah

<b>1 Pokyny pro ochranu životního prostředí .....</b>	<b>88</b>
1.1 Technické informace o Bluetooth + Wi-fi .....	88
1.2 Likvidace obalových materiálů .....	88
<b>2 Vaše chladnička .....</b>	<b>89</b>
<b>3 Instalace .....</b>	<b>89</b>
3.1 Správné místo pro instalaci .....	89
3.2 Výstraha před horkým povrchem .....	90
<b>4 Příprava .....</b>	<b>90</b>
4.1 Co dělat pro úsporu energie .....	90
4.2 První použití .....	91
4.3 Klimatická třída a definice .....	91
<b>5 Používání vašeho spotřebiče.....</b>	<b>92</b>
5.1 Ovládací panel produktu .....	92
5.2 Skladování potravin v lednici .....	93
5.3 Nádoba na ovoce a zeleninu (Crisper) s regulací vlhkosti .....	97
5.4 Upozornění na otevřené dveře.....	98
5.5 Držák na vejce .....	98
5.6 Oblast chladicího prostoru mléčných výrobků.....	98
5.7 Prostor pro uskladnění ledu.....	98
<b>6 Údržba a čištění .....</b>	<b>99</b>
<b>7 Řešení problémů .....</b>	<b>100</b>

# 1 Pokyny pro ochranu životního prostředí

## 1.1 Technické informace o Bluetooth + Wi-fi

Frekvenční pásmo:	2,4 GHz (funkce Wi-Fi nebo bluetooth)
Max. přenos výkonu:	< 100 mW (funkce Wi-fi nebo bluetooth)
Podrobnosti o softwaru:	Quartz_WiFi.XXX

### ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ:

Beko Europe Management S.R.L. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: <https://docs.emeaappliance-docs.eu>

Tento produkt shromažďuje a

přenáší data o používání po připojení k internetu (např. nastavení teploty, doba používání, chybové kódy **atd.**). V

souladu se zákonem EU o údajích (nařízení EU 2023/2854) máte právo k těmto údajům přistupovat a spravovat je. Podrobnosti o tom, jaké údaje shromažďujeme, jak je používáme a jak k nim přistupovat, najdete na adrese: [www.homewhiz.com/eu-data-act-policy](http://www.homewhiz.com/eu-data-act-policy)

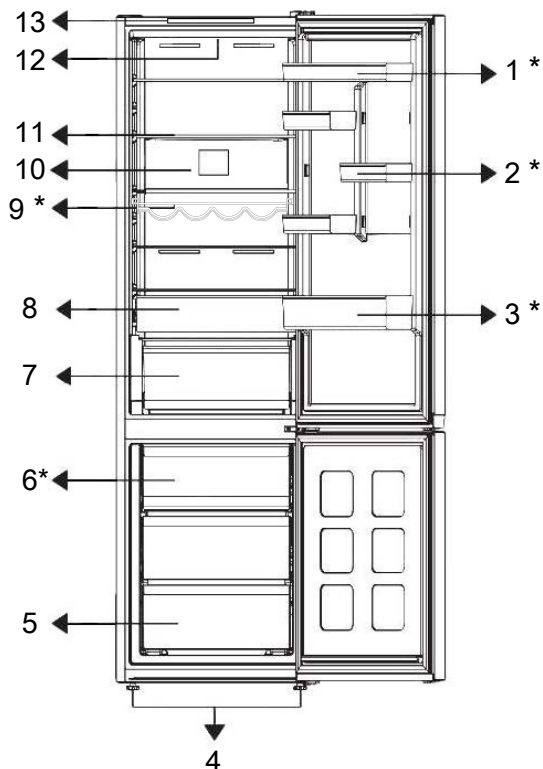
### 1.2 Likvidace obalových materiálů

Obalový materiál je recyklovatelný a je

označen recyklačním symbolem .

Jednotlivé části obalu se proto musí likvidovat zodpovědně a v plném souladu s předpisy místních orgánů, které upravují likvidaci odpadu.

## 2 Vaše chladnička



- |                                     |                       |
|-------------------------------------|-----------------------|
| 1. * Nastavitelná police ve dveřích | 2. * Police na vejce  |
| 3. * Police na lahve                | 4. Nohy               |
| 5. Mrazicí přihrádka                | 6. * Nádoba na led    |
| 7. Zásuvka na chlad                 | 8. Zásuvka na chlad   |
| 9. * Stojan na víno                 | 10. Ventilátor        |
| 11. Nastavitelná police na tělo     | 12. Osvětlovací lampa |
| 13. Ovládací panel                  |                       |

\***Nepovinné**Obrázky v této uživatelské příručce jsou schematické a nemusí být přesně kompatibilní s vaším produktem.

Pokud produkt, který jste zakoupili, neobsahuje příslušné díly, platí pro jiné modely.

## 3 Instalace

Nejdříve si přečtete "Bezpečnostní pokyny"!

### 3.1 Správné místo pro instalaci

Pro instalaci výrobku se obraťte na autorizovaný servis. Pro přípravu spotřebiče pro instalaci vyhledejte

informace v uživatelské příručce a ujistěte se, že jsou k dispozici požadované elektrické a vodovodní nástroje. Pokud ne, pro uspořádání těchto nástrojů podle potřeby se obraťte na elektrikáře a vodoinstalatěři.

- Pro zabránění vibracím umístěte výrobek na rovný povrch
- Umístěte výrobek alespoň 30 cm od radiátorů, kamen a podobných tepelných zdrojů a alespoň 5 cm od elektrických trub
- Při umístění dvou chladniček v přilehlé pozici, mezi dvěma jednotkami nechejte vzdálenost nejméně 4 cm.
- Uchovávejte produkt mimo přímé sluneční světlo a na suchém místě.
- Zkontrolujte, zda je na svém místě součástka zajišťující ochranný odstup od zdi (pokud je dodána s výrobkem).

## 4 Příprava

Nejprve si přečtěte „Bezpečnostní pokyny“!

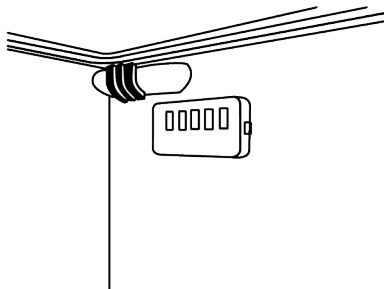
### 4.1 Co dělat pro úsporu energie

- Při vkládání potravin ponechte dostatek prostoru uvnitř chladničky, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu pro chlazení.
- Vzhledem k tomu, že horký a vlhký vzduch nepronikne přímo do vašeho produktu, když nejsou dveře otevřeny, váš produkt se optimalizuje v podmínkách dostatečných k ochraně vašeho jídla. Za těchto okolností budou funkce a komponenty, jako je kompresor, ventilátor, ohřívač, rozmrazování, osvětlení, displej a tak dále, fungovat podle potřeb spotřebou minimální energie.
- V případě, že je k dispozici více možností, musí být skleněné police umístěny tak, aby výstupy vzduchu na zadní stěně nebyly blokovány a nejlépe tak, aby výstupy vzduchu zůstaly pod skleněnou policí. Tato kombinace může pomoci zlepšit distribuci vzduchu a energetickou účinnost.
- Při skladování se důrazně doporučuje používat níže uvedenou zásuvku.
- Pro optimální výkon lze použít rychlé zmrazení (je-li k dispozici) 24 hodin před vložením čerstvých potravin do mrazničky.

## 3.2 Výstraha před horkým povrchem

Boční stěny vašeho produktu jsou vybaveny trubkami chlazení, které vylepšují chladicí systém. Přes tyto povrchy může téct vysokotlaká kapalina, která může způsobit ohřev bočních stěn. Je to normální a nevyžaduje to údržbu.

- Ve většině případů stačí 24 hodin pro funkci rychlého zmrazení po vložení čerstvých potravin do mrazničky. Po nějaké době se funkce rychlého zmrazení automaticky deaktivuje.
- Při zmrazování malého množství potravin lze funkci rychlého zmrazení po určité době deaktivovat, aby se zajistila úspora energie.
- Umístěte jídlo, jak je znázorněno níže, udržujte vzdálenost od teplotního senzoru chladničky. Pokud jsou v kontaktu se senzorem, může se zvýšit spotřeba energie spotřebiče.



- Potraviny skladujte v chladničce v souladu se správnými podmínkami skladování, abyste ušetřili energii.

## 4.2 První použití

Před použitím výrobku se ujistěte, že jsou provedeny nezbytné přípravy v souladu s pokyny v částech „Bezpečnostní pokyny“ a „Instalace“.

- Před uvedením výrobku do provozu počkejte alespoň 2 hodiny, abyste zajistili úplnou účinnost chlazení.
- Udržujte produkt v chodu, aniž byste do něj vkládali potraviny, po dobu 6 hodin a dvířka produktu by měla být co nejvíce zavřena.
- Změna teploty způsobená otevřením a zavřením dveří během používání výrobku může obvykle vést ke kondenzaci na policích dveří/karoserie a skleněných nádobách umístěných ve výrobku.
- Když je kompresor zapnutý, uslyšíte zvuk. Je normální, že výrobek vydává hluk, i když kompresor neběží, protože kapalina a plyn mohou být stlačeny v chladicím systému.
- Je normální, že přední okraje výrobku jsou teplé. Tyto oblasti jsou navrženy tak, aby se zahřály, aby se zabránilo kondenzaci

- U některých modelů se kontrolní panel automaticky vypne 1 minutu po zavření dveří. Bude znovu aktivován, když jsou dveře otevřeny nebo je stisknuto jakékoli tlačítko.

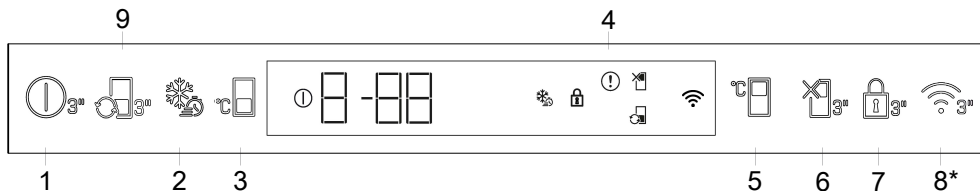
## 4.3 Klimatická třída a definice

Viz klimatická třída na typovém štítku vašeho zařízení. Jedna z následujících informací se vztahuje na vaše zařízení podle klimatické třídy.

- **SN:**Rozšířené mírné klima: Toto chladicí zařízení je určeno pro použití při okolních teplotách mezi 10 °C a 32 °C.
- **N:**Mírné klima: Toto chladicí zařízení je určeno pro použití při okolních teplotách mezi 16 °C a 32 °C.
- **ST:**Subtropické klima: Toto chladicí zařízení je určeno pro použití při okolních teplotách mezi 16 °C a 38 °C.
- **T:**Tropické klima: Toto chladicí zařízení je určeno pro použití při okolních teplotách mezi 16 °C a 43 °C.

## 5 Používání vašeho spotřebiče

### 5.1 Ovládací panel produktu



#### 1. Tlačítko vypnutí produktu

Pokud toto tlačítko stisknete na 3 sekundy, zařízení přejde do režimu vypnutí; v tomto režimu chladnička nebude chladit; pokud tlačítko opět stisknete na 3 sekundy, chladnička začne normálně fungovat a ikona zhasne.

#### 2. Quick Freezer - Rychlé mražení

Když se stiskne tlačítko Quick freezer, zobrazí se ikona rychlého mražení a aktivuje se funkce rychlého mražení. Teplota v mrazicím prostoru je nastavena na -27 °C. Opětovným stisknutím tlačítka funkci zrušíte. Funkce rychlého mražení se zruší. Pro zmrazení velkého množství čerstvých potravin, stiskněte tlačítko Rychlého zmrazování před vložením potravin do mrazicího prostoru.

#### 3. Tlačítko nastavení teploty mrazicího prostoru

Teplota byla nastavena pro mrazicí prostor. Stisknutím tlačítka můžete nastavit teplotu mrazicího prostoru na -18, -19, -20, -21, -22, -23 nebo -24°C.

#### 4. Kontrolka poruchového stavu

Tento indikátor se aktivuje, když chladnička nedokáže dostatečně chladit nebo v případě jakékoli chyby senzoru. Na ukazateli teploty mrazicí části se zobrazí „E“ a na ukazateli teploty chladicí části se zobrazí čísla jako 1,2,3. Tyto údaje informují autorizovaný servis o poruše. Když do mrazicího prostoru vložíte horké jídlo nebo necháte dvířka otevřená delší dobu, zobrazí se vykřičník. Toto není chyba, toto upozornění se zruší, když se jídlo ochladí nebo když se stiskne jakékoli tlačítko.

#### 5. Nastavení teploty chladicího prostoru

Umožňuje nastavit teplotu pro chladicí prostor. Stisknutím tlačítka můžete nastavit teplotu chladicího prostoru na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 nebo 1°C.

#### 6. Funkce Dovolená

Chcete-li aktivovat funkci dovolené, stiskněte tlačítko na 3 sekundy. Bude aktivován Režim dovolené a zobrazí se ikona dovolené. Chladicí prostor nebude aktivně provádět chlazení. Když je tato funkce aktivní, chladicí prostor není vhodný pro skladování potravin. Ostatní oddělení pokračují v ochlazování podle dříve nastavené teploty. Opětovným stisknutím tlačítka na 3 sekundy tuto funkci zrušíte.

#### 7. Režim uzamčení kláves

Po dobu 3 sekund nepřetržitě stiskněte a podržte tlačítko Uzamčení kláves. Rozsvítí se symbol kláves a aktivuje se režim Uzamčení kláves. Když je aktivní režim Uzamčení kláves, tlačítka nefungují. Opět na 3 sekundy nepřetržitě stiskněte a podržte tlačítko Uzamčení kláves. Symbol Uzamčení kláves zhasne a režim uzamčení kláves se deaktivuje.

**\*Volitelně:** Zobrazené funkce jsou volitelné, mohou existovat rozdíly ve tvaru a umístění funkcí, které se nacházejí na panelu indikátorů vašeho spotřebiče.

## 8. Bezdrátové tlačítko\*

Toto tlačítko se používá k bezdrátovému připojení k vašemu zařízení prostřednictvím mobilní aplikace HomeWhiz. Pokud je tlačítko stisknuto po delší dobu (3 s), LED na tlačítku bude blikat (v 0,5 sekundových intervalech). Spojení mezi zařízením a domácí sítí je inicializováno. Po navázání bezdrátového spojení se spotřebičem bude ikona bezdrátového spojení ( ) svítit napevno. Po počátečním nastavení lze stisknutím tlačítka aktivovat/deaktivovat připojení. Symbol bezdrátového připojení bude blikat rychle (v intervalech 0,2 sekundy), dokud se spojení nenaváže. Když je připojení aktivní, symbol bezdrátového připojení nepřetržitě bliká. Pokud se spojení nelze navázat delší dobu, zkontrolujte nastavení spojení a viz "Řešení problémů" v uživatelské příručce. Pro bezdrátové připojení použijte aplikaci HomeWhiz. Kroky instalace jsou popsány v aplikaci v průběhu instalace. Do aplikace můžete vstoupit přečtením QR kódu dostupného na štítku HomeWhiz na produktu. Aplikaci lze získat z App Store nebo z Play Store pro zařízení Android. Podrobnosti naleznete na <https://www.homewhiz.com/>.

## 9. Tlačítko pro změnu režimu

Stiskněte tlačítko pro změnu režimu na 3 sekundy, přepnete mrazicí prostor mezi režimy Chlazení, Mražení a Vypnuto. Je-li tento prostor provozován v režimu chlazení, je teplota nastavena na 4 °C. V případě režimu „vypnuto“ (OFF) bude na ukazateli teploty zobrazeno „-“.

CS

Nastavení teploty lze nastavit mezi 1-8 °C v chladicím prostoru a mezi -24 a -18 °C v mrazicím prostoru. Nastavitelné hodnoty teploty se mohou v rámci těchto rozsahů lišit v závislosti na specifikacích produktu.

## 5.2 Skladování potravin v lednici Skladování potravin v chladicím prostoru

V chladicím oddílu se teplota skladovaných potravin může pohybovat mezi +3 °C a -3 °C.

Potraviny skladujte na různých místech podle jejich vlastností:	
Jídlo	Lokalita
Vejce	Dveřní police
Mléčné výrobky (máslu, sýr)	Je-li k dispozici, chladicí přihrádka (snídaně) / studená přihrádka
Srovnání čerstvých potravin nebo šuplík na zeleninu	Přihrádka na ovoce a zeleninu, zásuvka na zeleninu.

Potraviny skladujte na různých místech podle jejich vlastností:	
Jídlo	Lokalita
Čerstvé maso, drůbež, ryby, klobásové výrobky, vařená jídla.	Je-li k dispozici, chladicí přihrádka (snídaně) / studená přihrádka
Potraviny připravené k přímé spotřebě, balené výrobky, konzervy a okurky.	Horní police nebo dveřní police
Nápoje, lahve, ochucovadla a občerstvení.	Dveřní police

### Skladování potravin v mrazicím oddílu

- Rychlejšího chlazení dosáhnete aktivací funkce rychlého zmrazení 4-6 hodin před zmrazením.
- Před umístěním do mrazicího oddílu nechte horké jídlo ohřát na pokojovou teplotu.
- Potraviny, které mají být zmrazeny, by měly být rozděleny na dostatečně velké porce pro každou porci a zmrazeny v samostatných baleních.
- Před vložením do mrazničky se doporučuje potraviny zabalit.
- Chcete-li zabránit tomu, aby potraviny překročily datum spotřeby, napište na obal datum zmrazení, dobu skladování a název potraviny podle doby skladování různých potravin.
- Rychle konzumujte rozmrazené potraviny. Rozmrazené potraviny nelze znovu zmrazit, pokud nejsou vařené. Není bezpečné konzumovat rozmrazené a znovu zmrazené čerstvé potraviny bez vaření.
- Při zmrazování čerstvých potravin se vyhněte kontaktu mezi čerstvými a již zmrazenými potravinami. V opačném případě zmrazené potraviny rozmrzou.

### Skladování mražených potravin

- Při skladování potravin dodržujte doby skladování uvedené v těchto pokynech.

- Pro zachování kvality potravin se snažte, aby doba mezi nákupem a skladováním byla co nejkratší.
- Kupujte zmrazené potraviny, které jsou skladovány při teplotě -18 °C nebo nižší.
- Nekupujte potraviny, které mají v obalu led nebo podobné látky. To znamená, že produkt mohl být částečně rozmrazen a poté znovu zmrazen. Teplota ovlivňuje kvalitu potravin.
- Potraviny skladujte po dobu doporučenou výrobcem. Z mrazničky odstraňte pouze tolik potravin, kolik potřebujete.
- S výjimkou extrémních podmínek prostředí, pokud je váš produkt nastaven na nastavené hodnoty uvedené v tabulce doporučených nastavených hodnot, potraviny zůstanou déle čerstvé jak v oddílu pro čerstvé potraviny, tak v mrazicím oddílu.
- Čerstvé ovoce a zelenina mohou částečně zamrznout, pokud je prostor pro čerstvé potraviny nastaven na nižší teplotu.
- 2hvězdičková přihrádka je vhodná pro předmrazené potraviny. Lze zde skladovat zmrzlinu a kostky ledu.
- Potraviny zmrazujte pouze ve 4hvězdičkovém oddílu.

Maso a ryby		Způsob přípravy	Nejdelší doba skladování (měsíc)	
Masné výrobky	Telecí maso	Steak	Nakrájejte na 2 cm silné kusy a vložte mezi ně fólii nebo těsně zabalte plastovou fólií.	6-8
		Pečené	Zabalením kusů masa do mrazicího sáčku nebo jejich těsným zabalením do plastové fólie.	6-8
		Ve vložkách	V malých kouskách	6-8
		Řízek, kotlety	Umístěním fólie mezi nakrájené kusy nebo jejich zabalením jednotlivě do plastové fólie.	6-8
	Skopové	Chop	Umístěním fólie mezi kusy masa nebo jejich zabalením jednotlivě plastovou fólií.	4-8
		Pečené	Zabalením kusů masa do mrazicího sáčku nebo jejich těsným zabalením do plastové fólie.	4-8
		Ve vložkách	Nakrájené maso zabalte do mrazicího sáčku nebo jej pevně zabalte do plastového obalu.	4-8
	Hovězí maso	Pečené	Zabalením kusů masa do mrazicího sáčku nebo jejich těsným zabalením do plastové fólie.	8-12
		Steak	Nakrájejte na 2 cm silné kusy a vložte mezi ně fólii nebo těsně zabalte plastovou fólií.	8-12
		Ve vložkách	V malých kouskách	8-12
		Vařené maso	Balením do malých porcí pomocí mrazicích sáčků.	8-12
	Mince	Neochucené, v plochých obalech.	1-3	
	Droby (díly)	V kusech	1-3	
	Klobása - salám	I když je v pozdří, musí být zabalen.	1-3	
	Šunka	Umístěním fólie mezi nakrájené kusy.	2-3	
	Drůbež a zvěř	Kuře a krůta	Zabalení do fólie	4-6
Husa		Zabalit do fólie (porce by neměly přesáhnout 2,5 kg)	4-6	
Kachna		Zabalit do fólie (porce by neměly přesáhnout 2,5 kg)	4-6	
Jelen, králík, srnec		Zabalte do fólie (porce by neměly přesáhnout 2,5 kg a kosti by měly být odstraněny).	6-8	
Ryby a mořské plody	Sladkovodní ryby (pstruh, kapr, štika, sumec)	Po důkladném vyčištění vnitřků a vah je třeba je umýt a vysušit a v případě potřeby uříznout ocas a hlavu.	2	
	Libové ryby (mořský okoun, pakambala velká, solea)		4-6	
	Olejnate ryby (Bonito, Makrela, Bluefish, Red Mullet, Ančovička)		2-4	
	měkkyši	Vyčištěno a v pytlích.	4-6	
	Kaviár	V jeho obalu, v hliníkové nebo plastové nádobě.	2-3	

„Doba skladování uvedená v tabulce vychází ze skladovací teploty -18 °C.“

Zelenina a ovoce	Způsob přípravy	Nejdelší doba skladování (měsíc)
Tyčové fazole	Po umytí a nakrájení na malé kousky blanširovat po dobu 3 minut.	10-13
Hrách	Po vyčištění a umytí blanširovat po dobu 2 minut.	10-12
Zelí	Po vyčištění blanširujte 1-2 minuty.	6-8

Zelenina a ovoce	Způsob přípravy	Nejdelší doba skladování (měsíc)
Mrkev	Po vyčištění a nakrájení blanširovat po dobu 3-4 minut.	12
Pepř	Po odříznutí stonku, jeho rozdělení na polovinu a odstranění semen jej blanširujte 2-3 minuty.	8-10
Špenát	Po umytí a vyčištění blanširovat po dobu 2 minut.	6-9
Pór	Po nasekání 5 minut blanširovat.	6-8
Květák	Oddělte listy, nakrájejte střed na kousky a poté jej blanširujte v trošce citronové vody po dobu 3-5 minut.	10-12
Lilek	Po umytí nakrájíme na 2 cm kousky a blanširujeme 4 minuty.	10-12
Cuketa	Po umytí nakrájíme na 2 cm kousky a blanširujeme 2-3 minuty.	8-10
Houba	Lehce orestujte v oleji a vymačkejte na něj citron.	2-3
Kukuřice cukrová	Po vyčištění je zabalte do klasu nebo po jednotlivých kusech.	12
Jablka a hrušky	Oloupejte kůži, nakrájejte ji a blanširujte 2-3 minuty.	8-10
Meruňky a broskve	Rozkrojte je na polovinu a odstraňte semínka.	4-6
Jahody a maliny	Mytím a tříděním	8-12
vařené ovoce	Přidáním 10% cukru do nádoby	12
Švestka, třešeň, višně	Po umytí a odstranění stonků	8-12

„Doba skladování uvedená v tabulce vychází ze skladovací teploty -18 °C.“

Mléčné výrobky	Způsob přípravy	Nejdelší doba skladování (měsíce)	Podmínky skladování
Sýry (kromě sýru feta)	Na plátky, s fólií umístěnou mezi nimi.	6-8	Pro krátkodobé skladování může být ponechán v původním obalu. Pro dlouhodobé skladování by měl být také zabalen do hliníkové nebo plastové fólie.
Máslo, margarín	Ve vlastním obalu	6	V originálním obalu nebo plastových nádobách

„Doba skladování uvedená v tabulce vychází ze skladovací teploty -18 °C.“

„Množství čerstvých potravin, které lze zmrazit v určitém časovém období, je uvedeno na typovém štítku.“

Mrazicí přihrádka Nastavení	Chladicí přihrádka Nastavení	Poznámky
-20 °C	4 °C	Toto je výchozí, doporučené nastavení. Toto nastavení se doporučuje, pokud je okolní teplota nižší než 30 °C.
-22 nebo -24 °C	4 °C	Tato nastavení se doporučují pro okolní teploty přesahující 30 °C.
Rychlé zmrazení	4 °C	Použijte, když chcete zmrazit jídlo v krátkém čase. Po ukončení procesu se nastavení produktu vrátí do předchozí polohy.
-18 °C nebo chladnější	2 °C	Tato nastavení použijte, pokud se domníváte, že chladicí prostor není dostatečně chladný kvůli okolní teplotě nebo častému otevírání dveří.

CS

### Informace o mrazničce

Podle norem IEC 62552 musí být výrobek na každých 100 litrů objemu mrazicího oddílu schopen zmrazit 4,5 kg potravin při pokojové teplotě 25 °C po dobu 24 hodin při teplotě -18 °C nebo nižší.

Potraviny lze uchovávat pouze po delší dobu při teplotách -18 °C a nižších.

Čerstvost potravin můžete uchovat měsíce (v hlubokém mrazáku při teplotě -18 °C a nižší).

Potraviny, které mají být zmrazeny, by neměly přicházet do styku s dříve zmrazenými potravinami, aby se zabránilo částečnému rozmrazení.

Chcete-li prodloužit dobu skladování zmrazené zeleniny, blanšírujte ji a vypusťte vodu. Po vypuštění je vložte do vzduchotěsných nádob a vložte do mrazničky. Potraviny jako banány, rajčata, salát, celer, vejce natvrdo a brambory nejsou vhodné ke zmrazení. Zmrazení těchto potravin pouze negativně ovlivní jejich nutriční hodnotu a kvalitu jídla. Neexistuje žádné riziko zkažení, které by ohrozilo lidské zdraví.

### Umístění jídla

**Police mrazicího oddílu:** Různé mražené potraviny, jako je maso, ryby, zmrzlina, zelenina atd.

**Police chladničky:** Potraviny v hrncích, zakryté nádobí a zakryté nádoby, vejce (v zakryté nádobě)

**Dveřní police chladničky:** Malé, balené potraviny nebo nápoje

**Skladování zeleniny:** Zelenina a ovoce

**Studený prostor:** Deli produkty (snídaňové položky, masné výrobky k rychlé konzumaci)

### 5.3 Nádoba na ovoce a zeleninu (Crisper) s regulací vlhkosti

S nádobou na ovoce a zeleninu (Crisper) s regulovanou vlhkostí můžete zeleninu a ovoce déle skladovat v prostředí s ideální vlhkostí.

Díky systému nastavení vlhkosti s 3 možnostmi před vaším Zásobníkem na zeleninu a ovoce můžete regulovat vlhkost v přihrádce podle skladovaných potravin. Doporučujeme vám skladovat jídlo výběrem možnosti zelenina, když skladujete pouze zeleninu, možnosti ovoce, když skladujete pouze ovoce, a směs, když skladujete smíšené jídlo.

Doporučujeme, aby zelenina a ovoce nebyly skladovány v sáčcích, aby se zlepšila doba skladování potravin a aby se lépe využil systém kontroly vlhkosti. Ponechání v igelitových sáčcích způsobí, že zelenina shnije v krátké době. Doporučujeme, aby se zejména okurky a brokolice neskladovaly v uzavřených sáčcích. V situacích, kde kontakt s ostatní zeleninou není vhodný,

použijte obalový materiál, jako je papír, který má určitou pórovitost v souladu s hygienou.

Při umísťování zeleniny, uložte těžkou a tvrdou zeleninu na dno a lehkou a měkkou na vrchol, s přihlédnutím na specifické hmotnosti zeleniny.

Nedávejte plody, které mají vysokou produkci plynu ethylen, jako jsou hrušky, meruňky, broskve a zejména jablka do společného zeleninového zásobníku s jinou zeleninou a ovocem. Plyn etylen vycházející z těchto plodů může způsobit, že ostatní zelenina a ovoce budou zrát rychleji a začnou hnit v kratším časovém období.

#### **5.4 Upozornění na otevřené dveře**

Systém upozornění na otevřené dveře chladničky se může lišit v závislosti na modelu.

##### **Verze 1;**

Pokud dveře výrobku zůstanou otevřené určitou dobu (od 60 s do 120 s), zazní zvukový výstražný signál; v závislosti na modelu výrobku se může zobrazit také vizuální výstražný signál (světelný záblesk). Pokud zavřete dveře zařízení nebo stisknete tlačítko na obrazovce zařízení, pokud takové je, výstražný zvuk se zastaví.

##### **Verze 2;**

Pokud dveře zařízení zůstanou otevřené určitou dobu (od 60 s do 120 s), zazní upozornění na otevřené dveře. Upozornění na otevřené dveře se ozývá postupně. Nejprve se spustí zvukové varování. Pokud dveře stále nejsou zavřené, po 4 minutách se aktivuje vizuální upozornění (světelný záblesk). Upozornění na otevřené dveře se zpozdí o určitý čas (od 60 s do 120 s), když se stiskne libovolné tlačítko na obrazovce produktu, pokud takové je. Potom se proces začne znovu. Když jsou dveře zařízení zavřené, upozornění na otevřené dveře se zruší.

#### **5.5 Držák na vejce**

Držák na vajíčka můžete umístit na dveře nebo policičku na korpusu dle vlastního uvážení.

Pokud má být držák na vejce umístěn na polici korpusu, doporučujeme vám vyjmout chladnější spodní police.

- Nikdy neumísťujte držák na vejce do mrazicího prostoru.

#### **5.6 Oblast chladicího prostoru mléčných výrobků**

##### **Chladicí zásuvka**

V Chladicí zásuvce lze dosáhnout nižších teplot. Tuto zásuvku používejte na lahůdkářské výrobky (salámy, klobásy atd.) a mléčné výrobky, které vyžadují chladnější skladovací podmínky, nebo na maso, kuřecí maso nebo ryby, které mají být rychle spotřebovány. V této zásuvce není vhodné skladovat ovoce a zeleninu.

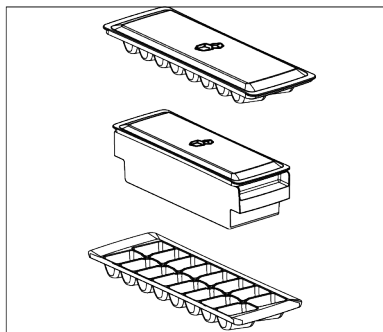
#### **5.7 Prostor pro uskladnění ledu**

##### **Nádoba na led**

Kbelík na led vám umožní snadno vyjmout led z chladničky.

##### **Používání kbelíku s ledem**

1. Vyjměte kbelík s ledem z mrazicího prostoru.
2. Naplňte nádobu na led vodou.
3. Vložte nádobu na led do mrazničky. Led bude připraven asi po dvou hodinách.
4. Vezměte nádobu na led z mrazáku a opatrně ji ohněte nad držákem, který budete podávat. Led se lehce nasype do držáku na servírování.



## 6 Údržba a čištění

Nejprve si přečtěte „Bezpečnostní pokyny“!

- Před čištěním spotřebič odpojte od sítě.
- Prach na větrací mřížce na zadní straně výrobku by měl být odstraněn (bez otevření víka) nejméně jednou za rok. Čištění by mělo být prováděno suchým hadříkem.
- Dávejte pozor, aby se voda nedostala do pouzdra lampy a dalších elektrických součástí.
- Vyčistěte dvířka vlhkým hadříkem. Odstraňte veškerý obsah a vyjměte dveře a police. Zvedněte police dveří směrem nahoru a vyjměte je. Po vyčištění a vysušení je zasuňte zpět na místo shora dolů.
- K čištění vnějšího povrchu výrobku nebo chromovaných částí nikdy nepoužívejte vodu nebo čisticí prostředky obsahující chlór. Chlór způsobuje rez na těchto typech kovových povrchů.
- Abyste zabránili odlupování nebo deformaci otisků na plastové části, nepoužívejte ostré, abrazivní nástroje, mýdlo, čisticí prostředky pro domácnost, čisticí prostředky, benzín, leštadlo atd. K čištění použijte měkký hadřík s vlažnou vodou a osušte.
- U produktů bez technologie No Frost se na zadní stěně chladicího oddílu vytvoří kapky vody a až do tloušťky prstu mrazu. Nečistěte jej a absolutně nepoužívejte olej ani podobné látky.

- K čištění vnějšího povrchu výrobku používejte pouze mírně navlhčený hadřík z mikrovlákna. Houby a jiné typy čisticích utěrek mohou způsobit poškrábání.
- Chcete-li vyčistit vnitřní povrch výrobku, umyjte všechny odnímatelné části jemným roztokem mýdla, vody a jedlé sody. Důkladně opláchněte a zcela osušte. Zabraňte vniknutí vody do světel a ovládacího panelu.
- Nepoužívejte ocet, alkohol ani jiné čisticí prostředky na bázi alkoholu na žádné vnitřní povrchy.

### Vnější povrchy z nerezové oceli

Použijte neabrazivní čisticí prostředek z nerezové oceli a naneste jej měkkým hadříkem, který nepouští vlákna. Pro vyleštění jemně otřete povrch hadříkem z mikrovlákna navlhčeným ve vodě a použijte suchou lešticí podložku. Vždy dodržujte zrno nerezové oceli.

### Prevence špatných pachů

Při výrobě vašeho produktu se nepoužívají žádné látky, které by mohly způsobit zápach. Může však dojít k zápachu v důsledku nesprávného skladování potravin a nesprávného čištění vnitřního povrchu výrobku.

- Abyste tomuto problému zabránili, čistěte vodou z jedlé sody každých 15 dní.
- Potravinu skladujte v uzavřených nádobách, protože mikroorganismy uvolněné z otevřených potravin mohou způsobit nepříjemný zápach.

- Nikdy neskladujte prošlé nebo zkažené jídlo ve vašem produktu.

## 7 Řešení problémů

Nejprve si přečtěte „Bezpečnostní pokyny“! Pokud problém nedokážete vyřešit ani po dodržení pokynů v této části, obraťte se na prodejce nebo autorizované servisní středisko, kde jste produkt zakoupili. Nikdy se nepokoušejte opravit vadný výrobek sami.

### Chladnička nefunguje.

- Zástrčka není zcela usazena v zásuvce. >>> Zasuňte zástrčku tak, aby byla zcela usazena v zásuvce.
- Pojistka v zásuvce, do které je produkt zapojen, nebo hlavní pojistka vyhořela. >>> Zkontrolujte pojistku.

### Kondenzace na boční stěně chladničky.

- Dveře byly otevřeny a zavřeny příliš často. >>> Dávejte pozor, abyste neotevírali a nezavírali dvířka produktu příliš často.
- Prostředí je velmi vlhké. >>> Produkt neinstalujte ve velmi vlhkém prostředí.
- Potraviny obsahující tekutiny mohou být skladovány v otevřených nádobách. >>> Potraviny obsahující tekutiny skladujte v uzavřených nádobách.
- Dvířka produktu byla ponechána otevřená. >>> Nenechávejte dvířka produktu otevřená po dlouhou dobu.
- Termostat je nastaven na příliš chladno. >>> Nastavte termostat na příslušné nastavení.

### Kompresor nefunguje.

- V případě náhlého výpadku proudu nebo po vyjmutí a opětovném vložení zástrčky dojde k vypnutí ochranného tepelného spínače kompresoru, protože tlak plynu v chladicím systému produktu se dosud nevyrovnal. Produkt by měl znovu začít pracovat přibližně po 6 minutách. Pokud produkt po této době nezačne fungovat, zavolejte servis.

### Ochrana plastových povrchů

Pokud se olej rozlije na plastové povrchy, okamžitě je vyčistěte teplou vodou, protože olej může poškodit povrch.

- Je v cyklu rozmrazování. >>> To je normální u plně automatického odmrazovacího produktu. Cyklus rozmrazování probíhá pravidelně.
- Produkt není zapojen do elektrické zásuvky. >>> Ujistěte se, že je zástrčka zapojena do elektrické zásuvky.
- Nastavení teploty je nesprávné. >>> Vyberte příslušné nastavení teploty.
- Napájení bylo odpojeno. >>> Po obnovení napájení bude produkt i nadále fungovat normálně.

### Provozní hluk chladničky se při chodu zvyšuje.

- Výkon produktu se může lišit v závislosti na změnách okolní teploty. To je normální a nejedná se o poruchu.

### Chladnička je v provozu příliš často nebo příliš dlouho.

- Nový produkt může být větší než ten starý. Větší produkty vydrží déle.
- Teplota v místnosti může být vysoká. >>> Je normální, že v horkém prostředí pracuje delší dobu.
- Produkt mohl být nedávno připojen nebo mohlo být přidáno nové jídlo. >>> Když je produkt nově připojen nebo je přidáno nové jídlo, dosažení nastavené teploty trvá déle. To je normální.
- Výrobek mohl být nedávno podáván s velkým množstvím teplého jídla. >>> V tomto produktu nepodávejte teplé jídlo.
- Dveře byly často otevírány nebo byly ponechány otevřené po delší dobu. >>> Vstup teplého vzduchu způsobuje, že produkt pracuje déle. Dvířka neotvírejte příliš často.
- Dveře chladničky mohly být ponechány pootevřené. >>> Zkontrolujte, zda jsou dveře zcela zavřené.

- Produkt je nastaven na velmi nízkou teplotu. >>> Nastavte teplotu produktu na vyšší hodnotu a počkejte, až dosáhne této teploty.
- Těsnění dveří chladničky může být špinavé, opotřebované, rozbité nebo nesprávně usazené. >>> Vyčistěte nebo vyměňte těsnění. Poškozené/rozbité těsnění dveří způsobí, že spotřebič bude běžet déle, aby si udržel svou aktuální teplotu.

#### **Teplota mrazničky je příliš nízká, ale teplota chladničky je přiměřená.**

- Teplota mrazicího oddílu je nastavena na velmi nízkou hodnotu. >>> Nastavte teplotu mrazicího oddílu na vyšší hodnotu a zkontrolujte.

#### **Teplota chladničky je příliš nízká, ale teplota mrazničky je přiměřená.**

- Teplota chladicího oddílu je nastavena na velmi nízkou hodnotu. >>> Nastavte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte.

#### **Potraviny uložené v zásuvkách chladničky zamrzají.**

- Teplota chladicího oddílu je nastavena na velmi nízkou hodnotu. >>> Nastavte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte.

#### **Teplota v chladničce nebo mrazničce je příliš vysoká.**

- Teplota chladicího oddílu může být nastavena příliš vysoko. Nastavení teploty chladicího oddílu ovlivňuje teplotu mrazicího oddílu. Zkuste nastavit teplotu chladničky nebo mrazicího oddílu a počkejte, až teplota v obou oddílech dosáhne uspokojivé úrovně.
- Dveře byly často otevírány nebo byly ponechány otevřené příliš dlouho. >> > Neotvírejte dveře příliš často.
- Dveře mohou být pootvěřené. >>> Zavřete dveře úplně.
- Produkt mohl být nedávno připojen nebo mohl být přidáno nové jídlo. >>> To je normální. Když je produkt nově připojen nebo je přidáno nové jídlo, dosažení nastavené teploty trvá déle než obvykle.

- Výrobek mohl být nedávno podáván s velkým množstvím teplého jídla. >>> V tomto produktu nepodávejte teplé jídlo.

#### **Třes nebo hluk.**

- Podlaha není rovná ani stabilní. >>> Pokud se produkt při pomalém pohybu kolísá, nastavte jeho chodidla tak, aby byl v rovnováze. Také se ujistěte, že podlaha je dostatečně stabilní, aby unesla váhu výrobku.
- Položky umístěné na výrobku mohou způsobovat hluk. >>> Odstraňte všechny položky z produktu.
- Výrobek vydává zvuky, jako je únik kapaliny nebo postřik.
- Vzhledem k provozním principům produktu dochází k proudění kapalin a plynů. >>> Toto je normální a nejedná se o poruchu.

#### **Výrobek vydává zvuk větru.**

- K provádění procesu chlazení produktu se používá ventilátor. To je normální a nejedná se o poruchu.

#### **Na vnitřních stěnách výrobku se vytváří kondenzace.**

- Horké a vlhké počasí zvyšuje námrazu a kondenzaci. To je normální a nejedná se o poruchu.
- Dveře byly často otevírány nebo byly ponechány otevřené příliš dlouho. >>> Dveře neotvírejte příliš často a pokud jsou otevřené, zavřete je.
- Dveře mohou být pootvěřené. >>> Zavřete dveře úplně.

#### **Na vnější straně výrobku nebo mezi dveřmi se vytváří kondenzace.**

- Vzduch může být vlhký, což je ve vlhkém počasí zcela normální. Kondenzace zmizí, když se sníží vlhkost.

#### **Vnitřek výrobku smrdí.**

- Pravidelné čištění nebylo provedeno. >> > Pravidelně čistěte vnitřek výrobku houbičkou, teplou vodou nebo roztokem jedlé sody.
- Některé nádoby nebo obalové materiály mohou mít zápach. >>> Používejte nádoby nebo obalové materiály bez zápachu.

- Potraviny byly umístěny v otevřených nádobách. >>> Skladujte potraviny v uzavřených nádobách. Mikroorganismy uvolněné z potravin uložených v otevřených nádobách mohou způsobit nepříjemný zápach.
- Z produktu odstraňte všechny prošlé nebo zkažené potraviny.

#### **Dveře se nezavřou.**

- Balení potravin může bránit zavření dveří. >>> Přesuňte všechny balíky, které blokuji dveře.
- Výrobek nesmí stát zcela ve vzpřímené poloze na zemi. >>> Nastavte nohy pro vyvážení produktu.
- Podlaha není rovná ani stabilní. >>> Ujistěte se, že podlaha je dostatečně rovná a stabilní, aby podpořila produkt.

#### **Zásuvky na zeleninu jsou stíněné.**

- Potraviny se mohou dotýkat horní části zásuvky. >>> Uspořádejte jídlo v zásuvce.

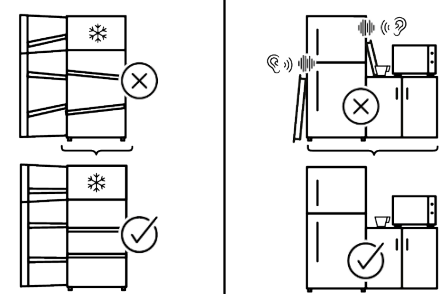
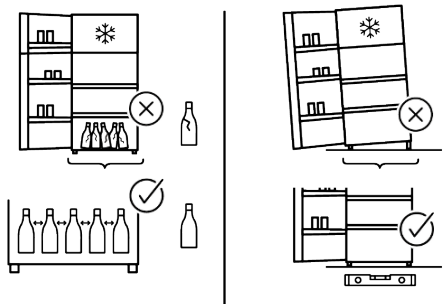
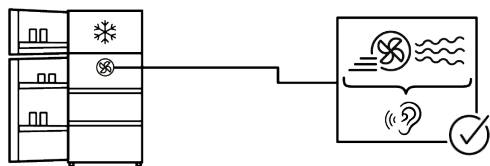
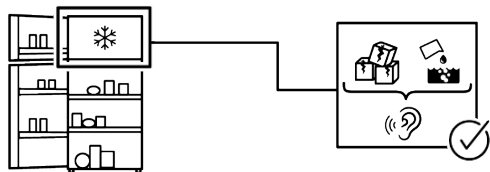
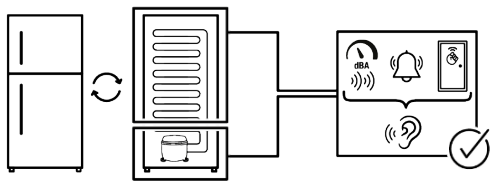
#### **Na povrchu produktu je teplo.**

- Během provozu produktu můžete zaznamenat vysoké teploty mezi dvěma dveřmi, na bočních panelech a v oblasti zadní mřížky. To je normální a nevyžaduje žádnou údržbu.

#### **Ventilátor pokračuje v chodu i po otevření dveří.**

- Ventilátor může pokračovat v provozu i po otevření dveří mrazničky.

Pokud problém nedokážete vyřešit ani po dodržení pokynů v této části, obraťte se na prodejce nebo autorizované servisní středisko, kde jste produkt zakoupili. Nepokoušejte se opravit vadný výrobek sami. To je normální.



## VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI

Některé (jednoduché) poruchy může koncový uživatel adekvátně vyřešit bez jakýchkoli bezpečnostních rizik nebo nebezpečného použití, pokud se tyto chyby opraví v mezích stanovených limity a v souladu s následujícími pokyny (viz část „Samoprava“).

Proto, pokud není v níže uvedené části „Samoprava“ povoleno něco jiného, opravy budou adresovány registrovaným profesionálním opravám, a z důvodu předcházení problémům s bezpečností. Registrovaný profesionální opravář je profesionální opravář, jemuž výrobce udělil přístup k pokynům a seznamu náhradních dílů tohoto produktu v souladu s metodami popsanými v legislativních aktech podle směrnice 2009/125/ES.

**O všem záruční opravy může provádět pouze ten servis (tedy oprávněná odborná opravna), jehož telefonní číslo naleznete v návodu/v záručním listě nebo získáte u svého autorizovaného prodejce.**

**Upozorňujeme tedy, že opravy provedené odbornými servisy (které nejsou společností Whirlpool oprávněni) vedou k porušení záruky.**

### **Samooprava**

Koncový uživatel si může sám opravit výhradně následující náhradní díly: kliky dveří, závěsy dveří, zásobníky, koše a těsnění dveří (aktualizovaný seznam je k dispozici na <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> od 1. března 2021).

Kromě toho, aby se zajistila bezpečnost výrobku a předešlo se riziku vážného poranění, musí být tato samooprava provedena podle pokynů uvedených v návodu k použití pro samoopravu nebo pokynů dostupných na stránce <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>. V zájmu vaší bezpečnosti odpojte výrobek od elektrické sítě dříve, než se pokusíte o vlastní opravu.

Opravy nebo pokusy o opravu provedené koncovými uživateli u dílů, které nejsou součástí tohoto soupisu, nebo které nejsou v souladu s pokyny v návodu pro vlastní opravy nebo s pokyny, které jsou k dispozici na <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>, , mohou vést ke vzniku bezpečnostních rizik, která nespádají do odpovědnosti společnosti Whirlpool, a vedou k propadnutí záruky na výrobek.

Proto se důrazně doporučuje, aby se koncoví uživatelé zdrželi pokusů o provedení oprav, které nespádají do uvedeného seznamu náhradních dílů, a v takovém případě kontaktujte autorizované profesionální opravy nebo registrované profesionální opravny. Naopak, takové pokusy koncových uživatelů mohou způsobit problémy s bezpečností a poškodit produkt a následně způsobit požár, vytopení, elektrický zásah a vážné zranění osob.

Například, ale ne výlučně, následující opravy musí být adresovány autorizovaným odborným servisem nebo registrovaným odborným servisem: kompresor, chladicí okruh, hlavní deska, deska měniče, deska displeje atp.

Výrobce/prodávající nemůže být v žádném případě odpovědný za případ, kdy koncoví uživatelé nedodrží výše uvedená ustanovení.

Dostupnost náhradních dílů pro chladničku, kterou jste si zakoupili, je 10 let. Během tohoto období budou k dispozici originální náhradní díly pro správný provoz chladničky Minimální záruční doba na vámi zakoupenou ledničku je 24 měsíců. Tento výrobek je vybaven světelným zdrojem energetické třídy "G". Světelný zdroj v tomto výrobku může vyměnit pouze odborný servis.



## Najskôr si prečítajte tento návod!

### Vážení zákazníci

Ďakujeme, že ste si vybrali tento výrobok .

Zaregistrujte svoje výrobky na stránke [www.register10.eu](http://www.register10.eu)





Boli by sme radi, keby ste dosiahli optimálnu účinnosť tohto vysoko kvalitného výrobku, ktorý bol vyrobený pomocou najmodernejších technológií. Pred použitím výrobku si preto pozorne prečítajte tento návod a všetku dodanú dokumentáciu.

Dbajte na všetky informácie a varovania uvedené v používateľskej príručke. Týmto spôsobom budete chrániť seba a svoj výrobok pred možnými nebezpečenstvami. Uschovajte si tento návod na obsluhu. Priložte túto príručku k výrobku, ak ho odovzdáte niekomu inému.

**V užívateľskej príručke a na výrobku sú používané nasledujúce symboly:**



Prečítajte si užívateľskú príručku.

		Informácie o modeli uložené v databáze výrobkov sa dajú získať zadáním nasledujúcej webovej stránky a vyhľadaním identifikátora vášho modelu (*), ktorý je uvedený na energetickom štítku. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)	
		

[docs.whirlpool.eu/docs](http://docs.whirlpool.eu/docs)



## Obsah

<b>1 Pokyny na ochranu životného prostredia .....</b>	<b>108</b>
1.1 Technické informácie o Bluetooth + Wi-Fi .....	108
1.2 Likvidácia obalových materiálov ..	108
<b>2 Vaša chladnička .....</b>	<b>109</b>
<b>3 Inštalácia .....</b>	<b>109</b>
3.1 Správne miesto pre inštaláciu .....	110
3.2 Výstraha pred horúcim povrchom	110
<b>4 Príprava .....</b>	<b>110</b>
4.1 Čo urobiť pre úsporu energie .....	110
4.2 Prvé uvedenie do prevádzky .....	111
4.3 Klimatická trieda a definície .....	111
<b>5 Používanie vášho spotrebiča.....</b>	<b>112</b>
5.1 Ovládací panel produktu .....	112
5.2 Skladovanie potravín v chladničke .....	113
5.3 Nádoba na ovocie a zeleninu (Crisper) s reguláciou vlhkosti .....	117
5.4 Upozornenie na otvorené dvere....	118
5.5 Držiak na vajcia.....	118
5.6 Oblasť chladiaceho priestoru mliečnych výrobkov.....	118
5.7 Priestor na uskladnenie ľadu .....	118
<b>6 Údržba a čistenie .....</b>	<b>119</b>
<b>7 Odstraňovanie problémov .....</b>	<b>120</b>

# 1 Pokyny na ochranu životného prostredia

## 1.1 Technické informácie o Bluetooth + Wi-Fi

Frekvenčné pásmo:	2,4 GHz (funkcia Wi-Fi alebo bluetooth)
Max. prenos výkonu:	< 100 mW (funkcia Wi-Fi alebo bluetooth)
Podrobnosti o softvéri:	Quartz_WiFi.XXX

### ZJEDNODUŠENÉ VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ:

Spoločnosť Beko Europe Management S.R.L. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.


Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://docs.emeaappliance-docs.eu>

Tento produkt zhromažďuje a prenáša údaje o používaní po pripojení na internet (napr. nastavenia teploty, trvanie používa-

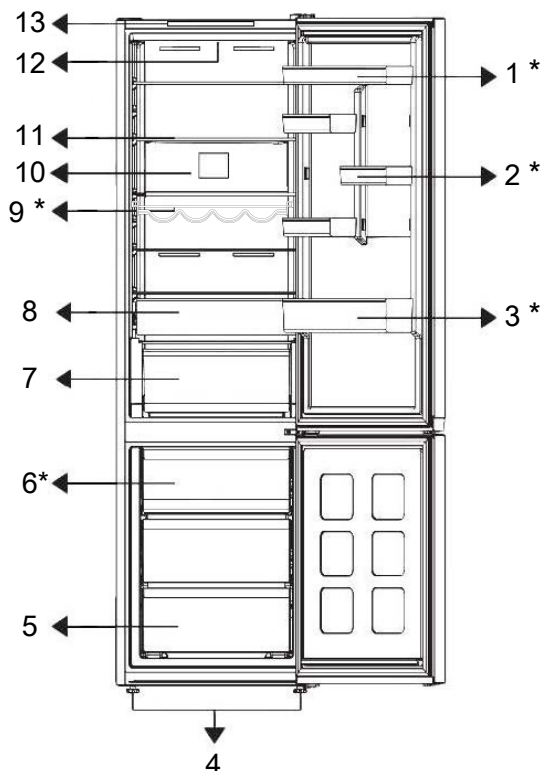
nia, chybové kódy atď.). V súlade so zákonom EÚ o údajoch (nariadenie EÚ 2023/2854) máte právo na prístup k týmto údajom a ich správu.

Podrobnosti o tom, aké údaje sa zhromažďujú, ako sa používajú a ako k nim získať prístup, nájdete na: [www.homewhiz.com/eu-data-act-policy](http://www.homewhiz.com/eu-data-act-policy)

### 1.2 Likvidácia obalových materiálov

Obalový materiál je recyklovateľný a je označený recyklačným symbolom . Jednotlivé časti obalu sa preto musia likvidovať zodpovedne a v plnom súlade s predpismi miestnych orgánov, ktoré upravujú likvidáciu odpadu.

## 2 Vaša chladnička



- |                                     |                         |
|-------------------------------------|-------------------------|
| 1. * Nastaviteľná polica vo dverách | 2. * Polica na vajcia   |
| 3. * Polica na fľaše                | 4. Nožičky              |
| 5. Mraziaci priestor                | 6. * Nádoba na ľad      |
| 7. Zásuvka na chladenie             | 8. Zásuvka na chladenie |
| 9. * Stojan na víno                 | 10. Ventilátor          |
| 11. Nastaviteľná polica v tele      | 12. Osvetľovacia lamp   |
| 13. Ovládací panel                  |                         |

**\*Nepovinné** Obrázky v tejto používateľskej príručke sú schematické a nemusia byť presne kompatibilné s vaším produktom. Ak zakúpený produkt neobsahuje príslušné diely, platia pre iné modely.

## 3 Inštalácia

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“!

### 3.1 Správne miesto pre inštaláciu

Pre inštaláciu spotrebiča sa obráťte na autorizovaný servis. Pre prípravu spotrebiča pre inštaláciu vyhľadajte informácie v užívateľskej príručke a uistite sa, že sú k dispozícii požadované elektrické a vodovodné nástroje. Ak nie, pre usporiadanie týchto nástrojov podľa potreby sa obráťte na elektrikára a vodoinštalatéra.

- Pre zabránenie vibráciám umiestnite výrobok na rovný povrch.
- Umiestnite výrobok aspoň 30 cm od radiátorov, pecí a podobných tepelných zdrojov a aspoň 5 cm od elektrických rúr.
- Pri umiestnení dvoch chladničiek v priľahlej pozícii, medzi dvoma jednotkami nechajte vzdialenosť najmenej 4 cm.

- Výrobok uchovávajte mimo dosahu priameho slnečného svetla a na suchom mieste.
- Skontrolujte, či sa komponent na zaistenie voľného priestoru voči zadnej stene nachádza na svojom mieste (ak sa dodáva s výrobkom).

### 3.2 Výstraha pred horúcim povrchom

Bočné steny vášho produktu sú vybavené rúrkami chladenia, ktoré vylepšujú chladiaci systém. Cez tieto povrchy môže tiecť vysokotlaková kvapalina, ktorá môže spôsobiť ohrev bočných stien. Je to normálne a nevyžaduje to údržbu.

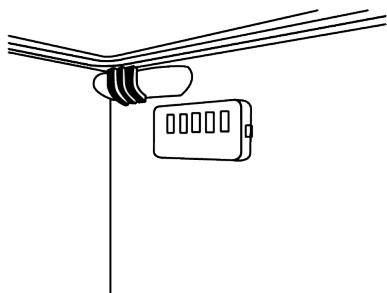
## 4 Príprava

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“!

### 4.1 Čo urobiť pre úsporu energie

- Pri vkladaní potravín ponechajte v chladničke dostatok priestoru, aby bola zabezpečená dostatočná cirkulácia vzduchu na chladenie.
- Pretože horúci a vlhký vzduch sa nedostane priamo do vášho výrobku, keď nie sú dvierka zatvorené, výrobok sa optimalizuje v existujúcich podmienkach tak, aby jedlo vo vnútri bolo bezpečne chránené. Za týchto okolností budú funkcie a súčasti, ako sú kompresor, ventilátor, ohrievač, rozmrazovač, osvetlenie, displej atď., pracovať podľa potrieb s minimálnou spotrebou energie.
- V prípade, že je k dispozícii viacero možností, sklenené police musia byť umiestnené tak, aby neboli blokované výstupy vzduchu na zadnej stene a najlepšie tak, aby výstupy vzduchu zostali pod sklennou policou. Táto kombinácia môže pomôcť zlepšiť distribúciu vzduchu a energetickú účinnosť.
- Pri skladovaní dôrazne odporúčame použitie spodnej zásuvky.

- Na dosiahnutie optimálneho výkonu je možné použiť funkciu rýchleho zmrazenia (ak je k dispozícii), a to 24 hodín pred vložím čerstvých potravín do mrazničky.
- Vo väčšine prípadov stačí funkciu rýchleho zmrazovania 24 hodín po vložení čerstvých potravín do mrazničky. Po určitom čase sa funkcia rýchleho zmrazovania automaticky deaktivuje.
- Pri zmrazovaní malého množstva potravín možno funkciu rýchleho zmrazovania po určitom čase deaktivovať, aby sa zabezpečila úspora energie.
- Umiestnite potraviny podľa nasledujúceho obrázka, pričom dodržujte vzdialenosť od snímača teploty chladiaceho priestoru. Ak sú v kontakte so snímačom, môže sa zvýšiť spotreba energie spotrebiča.



- Ukladajte potraviny do chladiaceho priestoru alebo chladiaceho priečinku podľa správnych skladovacích podmienok, aby ste ušetrili energiu.

## 4.2 Prvé uvedenie do prevádzky

Pred použitím výrobku sa uistite, že ste vykonali potrebné prípravy v súlade s pokynmi v častiach „Bezpečnostné pokyny“ a „Inštalácia“.

- Pred použitím výrobku počkajte aspoň 2 hodiny, aby sa zabezpečila úplná účinnosť chladenia.
- Výrobok nechajte v prevádzke bez toho, aby ste doň vložili akékoľvek potraviny počas 6 hodín, a dvierka výrobku by mali byť čo najviac zatvorené.
- Zmena teploty spôsobená otváraním a zatváraním dvierok počas používania výrobku môže bežne viesť ku kondenzácii na dverách/policiach a sklenených nádobách umiestnených vo výrobku.

- Keď sa kompresor zapne, budete počuť zvuk. Je normálne, že výrobok vydáva hluk, aj keď kompresor nie je v prevádzke, pretože v chladiacom systéme sa môže stláčať kvapalina a plyn.
- Je normálne, že predné okraje výrobku sú teplé. Tieto oblasti sú určené na zahrievanie, aby sa zabránilo kondenzácii
- Pri niektorých modeloch sa panel indikátora automaticky vypne po 1 minúte po zatvorení dverí. Znovu sa aktivujú keď sa dvere otvoria alebo po stlačení tlačidla.

SK

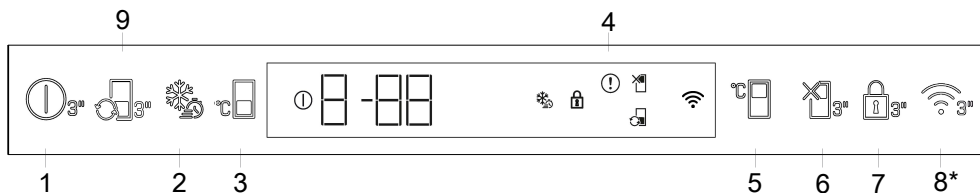
## 4.3 Klimatická trieda a definície

Pozrite si klimatickú triedu na typovom štítku zariadenia. Podľa klimatickej triedy sa na vaše zariadenie vzťahuje jedna z nasledujúcich informácií.

- **SN:** Dlhodobé mierne podnebie: Toto chladiace zariadenie je určené na používanie pri teplotách okolia od 10 °C do 32 °C.
- **N:** Mierne podnebie: Toto chladiace zariadenie je určené na používanie pri teplotách okolia od 16 °C do 32 °C.
- **ST:** Subtropické podnebie: Toto chladiace zariadenie je určené na používanie pri teplotách okolia od 16 °C do 38 °C.
- **T:** Tropické podnebie: Toto chladiace zariadenie je určené na používanie pri teplotách okolia od 16 °C do 43 °C.

## 5 Používanie vášho spotrebiča

### 5.1 Ovládací panel produktu



#### 1. Tlačidlo vypnutia produktu

Ak toto tlačidlo stlačíte na 3 sekundy, zariadenie prejde do režimu vypnutia; v tomto režime chladnička nebude chlaď; ak tlačidlo opäť stlačíte na 3 sekundy, chladnička začne normálne fungovať a ikona zhasne.

#### 2. Quick freeze - Rýchle mrazenie

Keď sa stlačí tlačidlo Quick freeze, zobrazí sa ikona rýchleho mrazenia a aktivuje sa funkcia rýchleho mrazenia. Teplota v mraziacom priestore je nastavená na -27°C. Opätovným stlačením tlačidla funkciu zrušíte. Funkcia rýchleho mrazenia sa zruší. Pre zmrazenie veľkého množstva čerstvých potravín, stlačte tlačidlo Rýchleho zmrazovania pred vložením potravín do mraziaceho priestoru.

#### 3. Tlačidlo nastavenia teploty mraziaceho priestoru

Teplota bola nastavená pre mraziaci priestor. Stlačením tlačidla môžete nastaviť teplotu mraziaceho priestoru na -18, -19, -20, -21, -22, -23 alebo -24 °C.

#### 4. Kontrolka Poruchového stavu

Tento indikátor sa aktivuje, keď chladnička nedokáže dostatočne chlaď alebo v prípade akejkoľvek chyby senzora. Na ukazovateli teploty Mraziacej časti sa zobrazí E a na ukazovateli teploty Chladiacej časti sa zobrazia čísla ako 1,2,3. Tieto údaje informujú autorizovaný servis o poruche. Keď do mraziaceho priestoru vložíte horúce jedlo alebo necháte dvierka otvorené dlhší čas, zobrazí sa výkričník. Toto nie je chyba, toto upozornenie sa zruší, keď sa jedlo ochladí alebo keď sa stlačí akékoľvek tlačidlo.

#### 5. Nastavenie teploty chladiaceho priestoru

Umožňuje nastaviť teplotu pre chladiaci priestor. Stlačením tlačidla môžete nastaviť teplotu chladiaceho priestoru na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 alebo 1°C.

#### 6. Funkcia Dovolenska

Ak chcete aktivovať funkciu dovolenky, stlačte tlačidlo na 3 sekundy. Bude aktivovaný Režim dovolenky a zobrazí sa ikona dovolenky. Chladiaci priestor nebude aktívne vykonávať chladenie. Keď je táto funkcia aktívna, chladiaci priestor nie je vhodný na skladovanie potravín. Ostatné oddelenia pokračujú v ochladzovaní podľa predtým nastavenej teploty. Opätovným stlačením tlačidla na 3 sekundy túto funkciu zrušíte.

#### 7. Režim Uzamknutia klávesov

Na 3 sekundy nepretržite stlačte a podržte tlačidlo Uzamknutia klávesov. Rozsvieti sa symbol klávesov a aktivuje sa režim Uzamknutia klávesov. Keď je aktívny režim Uzamknutia klávesov, tlačidlá nefungujú. Opäť na 3 sekundy nepretržite stlačte a podržte tlačidlo Uzamknutia klávesov. Symbol Uzamknutia klávesov zhasne a režim uzamknutia klávesov sa deaktivuje.

**\*Voliteľné:** Zobrazené funkcie sú voliteľné, môžu existovať rozdiely v tvare a umiestnení funkcií, ktoré sa nachádzajú na paneli indikátorov vášho spotrebiča.

## 8. Bezdrôtové tlačidlo\*


Toto tlačidlo sa používa na bezdrôtové pripojenie k vášmu prístroju prostredníctvom mobilnej aplikácie HomeWhiz. Ak je tlačidlo stlačené dlho (3 sekundy), symbol bezdrôtového pripojenia na displeji/indikátore bude pomaly blikať (v 0,5-sekundových intervaloch). Spojenie medzi zariadením a domácou sieťou je inicializované. Po nadviazaní bezdrôtového spojenia so spotrebičom bude ikona bezdrôtového spojenia ( ) svietiť napevno. Po počiatočnom nastavení je možné spojenie aktivovať / deaktivovať stlačením tohto tlačidla. Symbol bezdrôtového pripojenia bude blikať rýchlo (v intervaloch 0,2 sekundy), kým sa spojenie nenadviaže. Keď je pripojenie aktívne, symbol bezdrôtového pripojenia nepretržite bliká. Ak sa spojenie nedá nadviazať dlhšiu dobu, skontrolujte nastavenia spojenia a pozrite si časť „Riešenie problémov“ v používateľskej príručke. Na bezdrôtové pripojenie použite aplikáciu HomeWhiz.

Kroky inštalácie sú popísané v aplikácii v priebehu inštalácie. Do aplikácie môžete vstúpiť prečítaním QR kódu dostupného na štítku HomeWhiz na produkte.

Aplikáciu je možné získať z App Store alebo z Play Store pre zariadenia s Androidom.

Podrobnosti nájdete na <https://www.home-whiz.com/>.

## 9. Tlačidlo zmeny priečinka

Stlačením tlačidla na zmenu priečinka () na 3 sekundy sekcia mrazničky prepne medzi nasledujúcimi režimami: Chladnička, Vypnutie, Mraznička. Pri prevádzke ako chladiaci priečinko sa teplota nastaví na 4 °C. Pri aktivovaní režimu Vypnutia indikátor teploty priečinka zobrazí „-“.

SK

Nastavenie teploty je možné nastaviť medzi 1-8 °C v chladiacom priestore a medzi -24 a -18 °C v mraziacom priestore. Nastaviteľné hodnoty teploty sa môžu v rámci týchto rozsahov líšiť v závislosti od špecifikácií produktu.

## 5.2 Skladovanie potravín v chladničke

### Skladovanie potravín v chladiacom priestore

V chladiacom priestore sa teplota skladovaných potravín môže pohybovať medzi +3 °C a -3 °C.

Potraviny skladujte na rôznych miestach podľa ich vlastností:	
Jedlo	Lokalita
Vajce	Dverová polica
Mliečne výrobky (maslo, syr)	Ak je k dispozícii, chladiaca zásuvka (raňajky) / chladiaca priehradka
Porovnanie čerstvých potravín alebo zásuvka na zeleninu	Priehradka na ovocie a zeleninu, zásuvka na zeleninu.
Čerstvé mäso, hydina, ryby, klobásové výrobky, varené jedlá.	Ak je k dispozícii, chladiaca zásuvka (raňajky) / chladiaca priehradka
Potraviny pripravené na priamu spotrebu, balené výrobky, konzervy a uhorky.	Horné police alebo polica dverí
Nápoje, fľaše, koreniny a občerstvenie.	Dverová polica

### Skladovanie potravín v mraziacom priestore

- Rýchlejšie chladenie dosiahnete aktiváciou funkcie Rýchle zmrazenie 4-6 hodín pred zmrazením.
- Pred umiestnením do mraziacej časti nechajte horúce jedlo ohriať na izbovú teplotu.
- Potraviny, ktoré sa majú zmraziť, by mali byť rozdelené na porcie dostatočne veľké na každú porciu a zmrazené v samostatných baleniach.
- Pred vložení potravín do mrazničky sa odporúča ich zabaliť.
- Ak chcete zabrániť tomu, aby potraviny prekročili dátum expirácie, napíšte na obal dátum zmrazenia, čas skladovania a názov potraviny podľa doby skladovania rôznych potravín.
- Rýchlo konzumujte rozmrazené jedlo. Rozmrazené potraviny nie je možné znovu zmraziť, pokiaľ nie sú varené. Nie je bezpečné konzumovať rozmrazené a znovu zmrazené čerstvé potraviny bez toho, aby ste ich uvarili.
- Pri zmrazovaní čerstvých potravín sa vyhýbajte kontaktu medzi čerstvými a už zmrazenými potravinami. V opačnom prípade sa mrazené potraviny rozmrazia.

### Skladovanie mrazených potravín

- Pri skladovaní potravín dodržujte doby skladovania uvedené v týchto pokynoch.
- Ak chcete zachovať kvalitu potravín, snažte sa, aby bol čas medzi nákupom a skladovaním čo najkratší.
- Nakupujte mrazené potraviny, ktoré sú skladované pri teplote -18 °C alebo nižšej.
- Nekupujte potraviny, ktoré majú v obale ľad alebo podobné látky. To znamená, že výrobok sa mohol čiastočne rozmraziť a potom znova zmraziť. Teplota ovplyvňuje kvalitu potravín.
- Potraviny skladujte po dobu odporúčanú výrobcom. Z mrazničky vyberajte len toľko potravín, koľko potrebujete.
- S výnimkou extrémnych podmienok prostredia, ak je váš výrobok nastavený na nastavené hodnoty uvedené v tabuľke odporúčaných hodnôt, potraviny zostanú dlhšie čerstvé v priestore na čerstvé potraviny aj v mrazničke.
- Čerstvé ovocie a zelenina môžu čiastočne zamrznúť, ak je priehradka na čerstvé potraviny nastavená na nižšiu teplotu.
- Dvojhviezdičkové oddelenie je vhodné na predmrazené potraviny. Dá sa tam uskladniť zmrzlina a kocky ľadu.
- Potraviny mrazte iba v priestore pre 4 osoby.

Mäso a ryby		Spôsob prípravy	Najdlhšia doba skladovania (mesiac)	
Mäsové výrobky	Teľacie mäso	Steak	Nakrájajte na 2 cm hrubé kúsky a vložte medzi ne fóliu alebo pevne zabaľte plastovou fóliou.	6-8
		Pečené	Kusy mäsa zabaľte do mraziaceho vrečka alebo ich pevne zabaľte do plastového obalu.	6-8
		Vo vložkách	V malých kúskoch	6-8
		Rezeň, kotlety	Umiestnením fólie medzi nakrájané kusy alebo ich zabalením jednotlivo do plastovej fólie.	6-8
	Baran	Chop	Umiestnením fólie medzi kusy mäsa alebo ich jednotlivo zabaľte plastovou fóliou.	4-8
		Pečené	Kusy mäsa zabaľte do mraziaceho vrečka alebo ich pevne zabaľte do plastového obalu.	4-8
		Vo vložkách	Nakrájané mäso zabaľte do mraziaceho vrečka alebo ho pevne zabaľte plastovým obalom.	4-8
	Hovädzie mäso	Pečené	Kusy mäsa zabaľte do mraziaceho vrečka alebo ich pevne zabaľte do plastového obalu.	8-12
		Steak	Nakrájajte na 2 cm hrubé kúsky a vložte medzi ne fóliu alebo pevne zabaľte plastovou fóliou.	8-12
		Vo vložkách	V malých kúskoch	8-12
		Varené mäso	Balením do malých porcií pomocou mraziacich vrieciek.	8-12
	Mince	Neochutené, v plochých obaloch.	1-3	
	Droby (diely)	V kusoch	1-3	
	Klobása - saláma	Aj keď je v puzdre, musí byť zabalené.	1-3	
	Šunka	Umiestnením fólie medzi nakrájané kusy.	2-3	
Hydina a zverina	Kurča a morka	Zabalené vo fólii	4-6	
	Hus	Zabaľte do fólie (porcie by nemali presiahnuť 2,5 kg)	4-6	
	Kačica	Zabaľte do fólie (porcie by nemali presiahnuť 2,5 kg)	4-6	
	Jelene, králiky, srnca	Zabaľte do fólie (porcie by nemali presiahnuť 2,5 kg a kosti by mali byť odstránené).	6-8	
Ryby a morské plody	Sladkovodné ryby (pstruh, kapor, štika, sumec)	Po dôkladnom vyčistení vnútorných častí a šupin je potrebné ich umyť a vysušiť a v prípade potreby odrezat' chvost a hlavu.	2	
	Chudé ryby (morona striebriстая, kalkan veľký, solea)		4-6	
	Olejnaté ryby (bonito, makrela, modrá ryba, červený mullet, sardela)		2-4	
	mäkkýše	Vyčistené a vo vrieciach.	4-6	
	Kaviár	V jeho obale, v hliníkovej alebo plastovej nádobe.	2-3	

SK

„Doby skladovania uvedené v tabuľke sú založené na teplote skladovania -18 °C.“

Zelenina a ovocie	Spôsob prípravy	Najdlhšia doba skladovania (mesiac)
Pole Beans	Po umytí a nakrájaní na malé kúsky blanširujte 3 minúty.	10-13
Hrach	Po vyčistení a umytí blanširujte 2 minúty.	10-12
Kapusta	Po vyčistení blanširujte 1-2 minúty.	6-8

Zelenina a ovocie	Spôsob prípravy	Najdlhšia doba skladovania (mesiac)
Mrkva	Po vyčistení a nakrájaní blanšírujte 3-4 minúty.	12
Korenie	Po odrezaní stonky, rozdelení na polovicu a odstránení semien ju blanšírujte 2-3 minúty.	8-10
Špenát	Po umytí a vyčistení blanšírujte 2 minúty.	6-9
Pór	Po nakrájaní blanšírujte 5 minút.	6-8
Karfiol	Oddelíte listy, nakrájajte stred na kúsky a potom ho blanšírujte v troške citrónovej vody po dobu 3-5 minút.	10-12
Baklažán	Po umytí nakrájajte na 2 cm kúsky a blanšírujte 4 minúty.	10-12
Cuketa	Po umytí nakrájajte na 2 cm kúsky a blanšírujte 2-3 minúty.	8-10
Huby	Ľahko osmažte v oleji a vytlačte naň citrón.	2-3
Kukurica cukrová	Po vyčistení ich zabalte spolu s klasom alebo po jednotlivých kusoch.	12
Jablká a hrušky	Kožu olúpte, nakrájajte na plátky a blanšírujte 2-3 minúty.	8-10
Marhule a broskyne	Nakrájajte ho na polovicu a odstráňte semená.	4-6
Jahody a maliny	Umývaním a triedením	8-12
varené ovocie	Pridaním 10% cukru do nádoby	12
Slivka, čerešňa, višňa	Po umytí a odstránení stoniek	8-12

„Doby skladovania uvedené v tabuľke sú založené na teplote skladovania -18 °C.“

Mliečne výrobky	Spôsob prípravy	Najdlhšia doba skladovania (mesiace)	Podmienky skladovania
Syr (okrem feta syra)	Na plátky, s fóliou umiestnenou medzi nimi.	6-8	Pri krátkodobom skladovaní ho môžete nechať v pôvodnom obale. Pri dlhodobom skladovaní by mal byť tiež zabalený do hliníkovej alebo plastovej fólie.
Maslo, margarín	Vo vlastnom obale	6	V originálnom obale alebo plastových nádobách

„Doby skladovania uvedené v tabuľke sú založené na teplote skladovania -18 °C.“

"Množstvo čerstvých potravín, ktoré je možné zmraziť v určitom časovom období, je uvedené na typovom štítku."

Priestor mrazničky Nastavenie	Priehradka chladiča Nastavenie	Poznámky
-20 °C	4 °C	Toto je predvolené, odporúčané nastavenie. Toto nastavenie sa odporúča, ak je teplota okolia nižšia ako 30 °C.
-22 alebo -24 °C	4 °C	Tieto nastavenia sa odporúčajú pre teploty okolia presahujúce 30 °C.
Rýchle zmrazenie	4 °C	Použite, keď chcete zmraziť jedlo v krátkom čase. Po ukončení procesu sa nastavenia produktu vrátia do predchádzajúcej polohy.
-18 °C alebo chladnejšie	2 °C	Tieto nastavenia použite, ak sa domnievate, že chladiaci priestor nie je dostatočne chladný kvôli teplote okolia alebo častému otváraniu dverí.

### Informácie o mrazničke

Podľa noriem IEC 62552 na každých 100 litrov objemu mraziacej časti musí byť výrobok schopný zmraziť 4,5 kg potravín pri izbovej teplote 25 °C počas 24 hodín pri teplote -18 °C alebo nižšej.

Potraviny je možné dlhodobo uchovávať len pri teplotách -18 °C a nižších.

Čerstvosť potravín môžete uchovávať mesiace (v hlbokom mrazničke pri teplotách -18 °C a nižších).

Potraviny, ktoré sa majú zmraziť, by sa nemali dostávať do kontaktu s predtým zmrazenými potravinami, aby sa zabránilo čiastočnému rozmrazeniu.

Ak chcete predĺžiť dobu skladovania mrazenej zeleniny, blansirajte ju a vypustite vodu. Po vypustení ich vložte do vzduchotesných nádob a vložte do mrazničky. Potraviny ako banány, paradajky, hlávkový šalát, zeler, vajcia uvarené natvrdo a zemiaky nie sú vhodné na mrazenie. Zmrazenie týchto potravín len negatívne ovplyvní ich výživovú hodnotu a kvalitu stravovania. Neexistuje žiadne riziko znehodnotenia, ktoré by ohrozovalo ľudské zdravie.

### Umiestnenie jedla

**Police mraziacej časti:** Rôzne mrazené potraviny, ako je mäso, ryby, zmrzlina, zelenina atď.

**Police chladičky:** Potraviny v kvetináčoch, zakryté riady a zakryté nádoby, vajcia (v zakrytej nádobe)

**Dverové police chladičky:** Malé balené potraviny alebo nápoje

**Skladovanie zeleniny:** Zelenina a ovocie

**Studený priestor:** Delikátne výrobky (raňajkové predmety, mäsové výrobky na rýchlu konzumáciu)

### 5.3 Nádoba na ovocie a zeleninu (Crisper) s reguláciou vlhkosti

S nádobou na ovocie a zeleninu (Crisper) s regulovanou vlhkosťou môžete zeleninu a ovocie dlhšie skladovať v prostredí s ideálnou vlhkosťou.

Vďaka systému nastavenia vlhkosti s 3 možnosťami pred vašou Nádobou na ovocie a zeleninu (Crisper) môžete regulovať vlhkosť v priehradke podľa skladovaných potravín. Odporúčame vám skladovať jedlo výberom možnosti zelenina, keď skladujete iba zeleninu, možnosti ovocia, keď skladujete iba ovocie, a zmes, keď skladujete zmiešané jedlo.

Odporúčame, aby zelenina a ovocie neboli skladované v sáčkoch, aby sa zlepšila doba skladovania potravín a aby sa lepšie využil systém kontroly vlhkosti. Ponechanie v igelitových sáčkoch spôsobí, že zelenina zhnije v krátkej dobe. Odporúčame, aby sa najmä uhorky a brokolica neskladovali v uzavretých sáčkoch. V situáciách, kde kontakt s ostatnou zeleninou nie je vhodný, použite obalový materiál, ako je papier, ktorý má určitú pórovitosť v súlade s hygienou.

Pri umiestňovaní zeleniny, uložte ťažkú a tvrdú zeleninu na dno a ľahkú a mäkkú na vrchol, s prihliadnutím na špecifické hmotnosti zeleniny.

Nedávajte plody, ktoré majú vysokú produkciu plynu etylénu, ako sú hrušky, marhule, broskyne a najmä jablká do spoločnej nádoby na ovocie a zeleninu (Crisper) s inou zeleninou a ovocím. Plyn etylén vychádzajúci z týchto plodov môže spôsobiť, že ostatná zelenina a ovocie budú zrieť rýchlejšie a začnú hniť v kratšom časovom období.

## 5.4 Upozornenie na otvorené dvere

Systém upozornenia na otvorené dvere chladničky sa môže líšiť v závislosti od modelu.

### Verzia 1;

Ak dvere výrobku zostanú otvorené určitý čas (od 60 s do 120 s), zaznie zvukový výstražný signál; v závislosti od modelu výrobku sa môže zobrazíť aj vizuálny výstražný signál (svetelný záblesk). Ak zatvoríte dvere zariadenia alebo stlačíte tlačidlo na obrazovke zariadenia, ak také je, výstražný zvuk sa zastaví.

### Verzia 2;

Ak dvere zariadenia zostanú otvorené určitý čas (od 60 s do 120 s), zaznie upozornenie na otvorené dvere. Upozornenie na otvorené dvere sa ozýva postupne. Najprv sa spustí zvukové varovanie. Ak dvere stále nie sú zatvorené, po 4 minútach sa aktivuje vizuálne upozornenie (svetelný záblesk). Upozornenie na otvorené dvere sa oneskorí o určitý čas (od 60 s do 120 s), keď sa stlačí ľubovoľné tlačidlo na obrazovke produktu, ak také je. Potom sa proces začne odznova. Keď sú dvere zariadenia zatvorené, upozornenie na otvorené dvere sa zruší.

## 5.5 Držiak na vajcia

Držiak na vajčička môžete umiestniť na dvere alebo poličku na korpuse podľa vlastného uváženia.

Ak má byť držiak na vajcia umiestnený na polici korpusu, odporúčame vám vybrať chladnejšie spodné police.

- Nikdy neumiestňujte držiak na vajcia do mraziaceho priestoru..

## 5.6 Oblasť chladiaceho priestoru mliečnych výrobkov

### Chladiaca zásuvka

V Chladiacej zásuvke je možné dosiahnuť nižšie teploty. Túto zásuvku používajte na lahôdkárske výrobky (salámy, klobásy atď.) a mliečne výrobky, ktoré si vyžadujú chladnejšie skladovacie podmienky, alebo na mäso, kuracie mäso alebo ryby, ktoré sa majú rýchlo spotrebovať. V tejto zásuvke nie je vhodné skladovať ovocie a zeleninu.

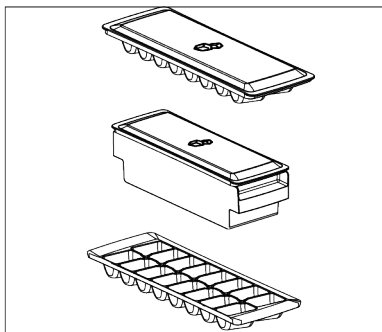
## 5.7 Priestor na uskladnenie ľadu

### Držiak na ľad

Vedierko na ľad vám umožní ľahko vybrať ľad z chladničky.

### Používanie vedra s ľadom

1. Vyberte vedro s ľadom z mraziaceho priestoru.
2. Naplňte nádobu na ľad vodou.
3. Vložte nádobu na ľad do mrazničky. Ľad bude pripravený asi po dvoch hodinách.
4. Vezmite nádobu na ľad z mrazničky a opatrne ju ohnite nad držiakom, ktorý budete podávať. Ľad sa ľahko nasype do držiaka na servírovanie.



## 6 Údržba a čistenie

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“!

- Pred čistením spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Prach na ventilačnej mriežke na zadnej strane výrobku by sa mal odstrániť (bez otvorenia veka) aspoň raz za rok. Čistenie by sa malo vykonávať suchou handričkou.
- Dávajte pozor, aby sa voda nedostala do puzdra lampy a iných elektrických častí.
- Vyčistíte dvierka vlhkou handričkou. Odstráňte všetok obsah a vyberte dvere a police tela. Dvíhajte police dverí smerom nahor, aby ste ich odstránili. Po vyčistení a vysušení ich zasuňte späť na miesto zhora nadol.
- Na čistenie vonkajšieho povrchu výrobku alebo pochrómovaných častí nikdy nepoužívajte vodu alebo čistiace prostriedky obsahujúce chlór. Chlór spôsobuje hrdzu na týchto typoch kovových povrchov.
- Aby sa zabránilo odlupovaniu alebo deformácii odtlačkov na plastovej časti, nepoužívajte ostré, brúsne nástroje, mydlo, čistiace prostriedky pre domácnosť, čistiace prostriedky, benzín, leštidlo atď. Na čistenie použite mäkkú handričku s vlažnou vodou a osušte.
- V produktoch bez technológie No Frost sa na zadnej stene chladiaceho priestoru vytvoria kvapky vody a až do hrúbky prsta mrazu. Nečistite ho a absolútne nepoužívajte olej ani podobné látky.

- Na čistenie vonkajšieho povrchu výrobku používajte len mierne navlhčenú handričku z mikrovlákna. Špongie a iné typy čistiacich utierok môžu spôsobiť poškrabanie.
- Ak chcete vyčistiť vnútorné povrchy výrobku, umyte všetky odnímateľné časti jemným roztokom mydla, vody a sódy bikarbóny. Dôkladne opláchnite a úplne osušte. Zabráňte vniknutiu vody do svetiel a ovládacieho panela.
- Nepoužívajte ocot, alkohol ani iné čistiace prostriedky na báze alkoholu na žiadne vnútorné povrchy.

### Vonkajšie povrchy z nehrdzavejúcej ocele

Použite neabrazívny čistiaci prostriedok z nehrdzavejúcej ocele a naneste ho mäkkou handričkou, ktorá nezanecháva vlákna. Na vyleštenie jemne utrite povrch handričkou z mikrovlákna navlhčenou vo vode a použite suchú leštiacu podložku. Vždy dodržiavajte zrna nehrdzavejúcej ocele.

### Prevenia zlých pachov

Pri výrobe vášho produktu sa nepoužívajú žiadne látky, ktoré by mohli spôsobiť zápach. Môže však dôjsť k zápachu v dôsledku nesprávneho skladovania potravín a nesprávneho čistenia vnútorného povrchu výrobku.

- Aby ste predišli tomuto problému, čistite sódou bikarbónou každých 15 dní.

- Potraviny skladujte v uzavretých nádobách, pretože mikroorganizmy uvoľňované z otvorených potravín môžu spôsobiť nepríjemný zápach.
- Nikdy neskladujte expirované alebo pokažené jedlo vo vašom produkte.

## 7 Odstraňovanie problémov

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“! Ak problém nedokážete vyriešiť ani po dodržaní pokynov v tejto časti, obráťte sa na predajcu alebo autorizované servisné stredisko, v ktorom ste produkt zakúpili. Nikdy sa nepokúšajte opraviť nefunkčný produkt sami.

### Chladnička nefunguje.

- Zástrčka nie je úplne usadená v zásuvke. >>> Zasuňte zástrčku tak, aby bola úplne usadená v zásuvke.
- Poistka v zásuvke, do ktorej je výrobok zapojený, alebo hlavná poistka vybuchla. >>> Skontrolujte poistku.

### Kondenzácia na bočnej stene chladničky.

- Dvere boli príliš často otvárané a zatvárané. >>> Dávajte pozor, aby ste neotvárali a nezatvárali dvierka výrobku príliš často.
- Prostredie je veľmi vlhké. >>> Produkt neinštalujte vo veľmi vlhkom prostredí.
- Potraviny obsahujúce tekutiny sa môžu skladovať v otvorených nádobách. >>> Potraviny obsahujúce tekutiny skladujte v uzavretých nádobách.
- Dvere produktu zostali otvorené. >>> Nenechávajte dvierka produktu otvorené dlhú dobu.
- Termostat je nastavený na príliš chladno. >>> Nastavte termostat na príslušné nastavenie.

### Kompresor nefunguje.

- V prípade náhleho výpadku prúdu alebo po odstránení a opätovnom zasunutí zástrčky sa spustí ochranný tepelný spínač kompresora, pretože tlak plynu v chladiacom systéme výrobku sa ešte nevyrovnal. Produkt by mal začať znovu

### Ochrana plastových povrchov

Ak sa olej rozleje na plastové povrchy, okamžite ich vyčistite teplou vodou, pretože olej môže poškodiť povrch.

fungovať približne po 6 minútach. Ak po tomto čase produkt nezačne fungovať, zavolať servis.

- Nachádza sa v cykle rozmrazovania. >>> Toto je normálne pri plne automatickom rozmrazovacom produkte. Cyklus rozmrazovania prebieha pravidelne.
- Výrobok nie je zapojený do elektrickej zásuvky. >>> Uistite sa, že je zástrčka zapojená do elektrickej zásuvky.
- Nastavenia teploty sú nesprávne. >>> Vyberte príslušné nastavenie teploty.
- Napájanie bolo prerušené. >>> Po obnovení napájania bude produkt naďalej fungovať normálne.

### Prevádzkový hluk chladničky sa zvyšuje, keď je v prevádzke.

- Výkon produktu sa môže líšiť v závislosti od zmien teploty okolia. Je to normálne a nejde o poruchu.

### Chladnička je v prevádzke príliš často alebo príliš dlho.

- Nový produkt môže byť väčší ako starý. Väčšie produkty vydržia dlhšie.
- Teplota v miestnosti môže byť vysoká. >>> Je normálne, že v horúcom prostredí pracuje dlhšiu dobu.
- Produkt mohol byť nedávno zapojený alebo mohlo byť pridané nové jedlo. >>> Keď je produkt novo zapojený alebo je pridané nové jedlo, dosiahnutie nastavenej teploty trvá dlhšie. To je normálne.
- Výrobok mohol byť nedávno podávaný s veľkým množstvom teplého jedla. >>> V tomto produkte nepodávajte teplé jedlá.
- Dvere boli často otvárané alebo zostali otvorené po dlhšiu dobu. >>> Vstup teplého vzduchu spôsobuje dlhšiu prevádzku výrobku. Dvere neotvárajte príliš často.

- Dvere chladničky mohli byť ponechané pootvorené. >>> Skontrolujte, či sú dvere úplne zatvorené.
- Produkt je nastavený na veľmi nízku teplotu. >>> Nastavte teplotu produktu na vyššie nastavenie a počkajte, kým nedosiahne túto teplotu.
- Tesnenie dvierok chladničky môže byť špinavé, opotrebované, zlomené alebo nesprávne usadené. >>> Vyčistite alebo vymeňte tesnenie. Poškodené/rozbité tesnenie dvierok spôsobí, že spotrebič bude bežať dlhšie, aby si udržal svoju aktuálnu teplotu.

#### **Teplota mrazničky je príliš nízka, ale teplota chladničky je primeraná.**

- Teplota mraziacej časti je nastavená na veľmi nízku hodnotu. >>> Nastavte teplotu v mrazničke na vyššiu hodnotu a skontrolujte ju.

#### **Teplota chladničky je príliš nízka, ale teplota mrazničky je primeraná.**

- Teplota chladničky je nastavená na veľmi nízku hodnotu. >>> Nastavte teplotu chladničky na vyššiu hodnotu a skontrolujte.

#### **Potraviny uložené v zásuvkách chladničky zamrznú.**

- Teplota chladničky je nastavená na veľmi nízku hodnotu. >>> Nastavte teplotu chladničky na vyššiu hodnotu a skontrolujte.

#### **Teplota v chladničke alebo mrazničke je príliš vysoká.**

- Teplota chladničky môže byť nastavená príliš vysoko. Nastavenie teploty v chladiacom priestore ovplyvňuje teplotu v mraziacom priestore. Skúste nastaviť teplotu chladničky alebo mrazničky a počkajte, kým teplota v oboch oddeleniach nedosiahne uspokojivú úroveň.
- Dvere boli často otvárané alebo zostali otvorené príliš dlho. >> Neotvárajte dvere príliš často.
- Dvere môžu byť pootvorené. >>> Úplne zatvorte dvierka.

- Produkt mohol byť nedávno zapojený alebo mohlo byť pridané nové jedlo. >>> Toto je normálne. Keď je výrobok novo zapojený alebo je pridané nové jedlo, dosiahnutie nastavenej teploty trvá dlhšie ako zvyčajne.
- Výrobok mohol byť nedávno podávaný s veľkým množstvom teplého jedla. >>> V tomto produkte nepodávajte teplé jedlá.

#### **Trasenie alebo hluk.**

- Podlaha nie je rovná ani stabilná. >>> Ak sa produkt pri pomalom pohybe kolísa, nastavte jeho nohy tak, aby ho vyvážili. Tiež sa uistite, že podlaha je dostatočne stabilná na to, aby uniesla hmotnosť výrobku.
- Položky umiestnené na výrobku môžu spôsobovať hluk. >>> Odstráňte všetky položky z produktu.
- Výrobok vydáva zvuky, ako je únik kvapaliny alebo striekanie.
- V dôsledku prevádzkových princípov produktu dochádza k prietoku kvapalín a plynov. >>> Toto je normálne a nejde o poruchu.

#### **Výrobok vydáva zvuk vetra.**

- Na vykonanie procesu chladenia produktu sa používa ventilátor. Je to normálne a nejde o poruchu.

#### **Na vnútorných stenách výrobku dochádza ku kondenzácii.**

- Horúce a vlhké počasie zvyšuje námrazu a kondenzáciu. Je to normálne a nejde o poruchu.
- Dvere boli často otvárané alebo zostali otvorené príliš dlho. >>> Neotvárajte dvere príliš často a zatvorte ich, ak sú otvorené.
- Dvere môžu byť pootvorené. >>> Úplne zatvorte dvierka.

#### **Na vonkajšej strane výrobku alebo medzi dverami sa vytvára kondenzácia.**

- Vzduch môže byť vlhký, čo je vo vlhkom počasí úplne normálne. Kondenzácia zmizne, keď sa zníži vlhkosť.

### **Vnútro výrobku smrdí.**

- Pravidelné čistenie nebolo vykonané. >>>  
> Pravidelne čistite vnútro výrobku špongiou, teplou vodou alebo roztokom sódy bikarbóny.
- Niektoré nádoby alebo obalové materiály môžu mať zápach. >>> Používajte nádoby alebo obalové materiály bez zápachu.
- Potraviny boli umiestnené v otvorených nádobách. >>> Skladujte potraviny v uzavretých nádobách. Mikroorganizmy uvoľňované z potravín skladovaných v otvorených nádobách môžu spôsobiť nepríjemný zápach.
- Odstráňte z výrobku všetky potraviny, ktorých platnosť vypršala alebo ktoré boli pokazené.

### **Dvere sa nezatvoria.**

- Balenia potravín môžu brániť zatvoreniu dverí. >>> Presuňte všetky balíky, ktoré blokujú dvere.
- Výrobok nemusí stáť úplne vzpriamene na zemi. >>> Nastavte nohy tak, aby ste výrobok vyvážili.

- Podlaha nie je rovná ani stabilná. >>> Uistite sa, že podlaha je rovná a dostatočne stabilná na to, aby podporovala výrobok.

### **Zásuvky na zeleninu sú stiesnené.**

- Potraviny sa môžu dotýkať hornej časti zásuvky. >>> Usporiadajte jedlo v zásuvke.

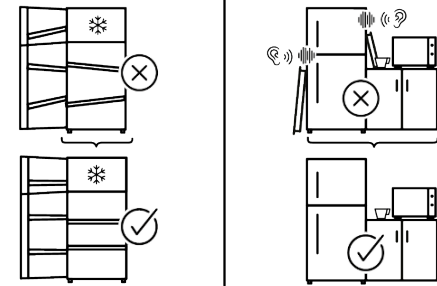
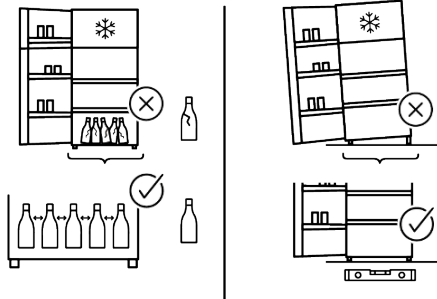
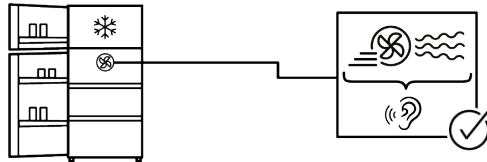
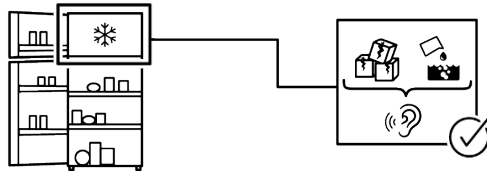
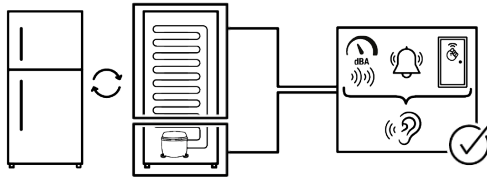
### **Na povrchu výrobku je teplo.**

- Počas prevádzky môže dôjsť k vysokým teplotám medzi dvoma dverami, na bočných paneloch a v oblasti zadnej mriežky. Je to normálne a nevyžaduje si to žiadnu údržbu.

### **Ventilátor pokračuje v chode aj po otvorení dvierok.**

- Ventilátor môže pokračovať v prevádzke aj po otvorení dvierok mrazničky.

Ak problém nedokázate vyriešiť ani po dodržaní pokynov v tejto časti, obráťte sa na predajcu alebo autorizované servisné stredisko, v ktorom ste produkt zakúpili. Nepokúšajte sa opraviť nefunkčný produkt sami. To je normálne.



## ZRIEKNU Tie SA PRÁVA

Niektoré (jednoduché) poruchy môže koncový užívateľ adekvátne vyriešiť bez akýchkoľvek bezpečnostných rizík alebo nebezpečného použitia, ak sa tieto chyby opraviva v medziach stanovených limitmi a v súlade s nasledujúcimi pokynmi (pozri časť „Samoprava“).

Preto, pokiaľ nie je v nižšie uvedenej časti „Samoprava“ povolené niečo iné, opravy budú adresované registrovaným profesionálnym opravovniam, az dôvodu predchádzania problémom s bezpečnosťou. Registrovaný profesionálny opravár je profesionálny opravár, ktorému výrobca udelil prístup k pokynom a zoznamu náhradných dielov tohto produktu v súlade s metódami opísanými v legislatívnych aktoch podľa smernice 2009/125/ES.

**Avšak iba servisný zástupca (tj autorizovaný profesionálny servis), na ktorého sa môžete obrátiť prostredníctvom telefónneho čísla uvedeného v používateľskej príručke/záručnom liste alebo prostredníctvom autorizovaného predajcu, môže poskytnúť služby podľa záručných podmienok. Preto vás upozorňujeme, že opravy vykonané profesionálnymi opravármi (ktorí nemajú oprávnenie od spoločnosti )Whirlpool majú za následok stratu záruky.**

### **Samoprava**

Koncový užívateľ si môže sám opraviť výlučne nasledujúce náhradné diely: kľučky dverí, závesy dverí, zásobníky, koše a tesnenia dverí (aktualizovaný zoznam je k dispozícii na <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> od 1. marca 2021).

Okrem toho, aby sa zabezpečila bezpečnosť výrobku a predišlo sa riziku vážneho poranenia, uvedená samoprava sa musí vykonať podľa pokynov uvedených v návode na použitie pre samopravu alebo pokynov dostupných na stránke <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> . V

záujme vašej bezpečnosti odpojte výrobok od elektrickej siete skôr, ako sa pokúsite o vlastnú opravu.

Pokusy o opravu a opravu dielov, ktoré nie sú uvedené v takomto zozname, koncovými používateľmi a/alebo nedodržanie pokynov uvedených v používateľských príručkách na samopravu alebo ktoré sú k dispozícii na stránke <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>, môžu spôsobiť bezpečnostné problémy, ktoré nemožno pripísať Whirlpool, a viesť k strate záruky na výrobok.

Preto sa dôrazne odporúča, aby sa koncoví používatelia zdržali pokusov o vykonanie opráv, ktoré nespádajú do uvedeného zoznamu náhradných dielov, a v takom prípade kontaktujte autorizované profesionálne opravovne alebo registrované profesionálne opravovne. Naopak, takéto pokusy koncových používateľov môžu spôsobiť problémy s bezpečnosťou a poškodiť produkt a následne spôsobiť požiar, vytopenie, elektrický zásah a vážne zranenie osôb. Napríklad, ale nie výlučne, nasledujúce opravy musia byť adresované autorizovaným odborným servisom alebo registrovaným odborným servisom: kompresor, chladiaci okruh, hlavná doska, doska meniča, doska displeja atď.

Výrobca / predajca v žiadnom prípade nemôže byť zodpovedný, ak koncoví používatelia nedodržiavajú vyššie uvedené záležitosti.

Dostupnosť náhradných dielov pre chladničku, ktorú ste si zakúpili, je 10 rokov. Počas tohto obdobia budú k dispozícii originálne náhradné diely na správnu prevádzku chladničky

Minimálna záručná doba na Vami zakúpenú chladničku je 24 mesiacov.

Tento výrobok je vybavený svetelným zdrojom energetickej triedy "G".

Svetelný zdroj v tomto výrobku môže vymeniť len odborný servis.



## Proszę najpierw przeczytać tę instrukcję obsługi!

**Drogi kliencie,**

Dziękujemy za wybranie produktu .

Zarejestruj swoje produkty na [www.register10.eu](http://www.register10.eu)




Chcielibyśmy, aby użytkownik mógł wykorzystać optymalną wydajność tego wysokiej jakości produktu, który został wykonany przy użyciu najnowocześniejszej technologii. Aby to zrobić, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i wszelkie inne dokumenty dostarczone z produktem przed jego użyciem.

Przeznaczaj wszystkie informacje i ostrzeżenia zawarte w instrukcji obsługi. W ten sposób zabezpieczysz siebie i swój produkt przed zagrożeniami, które mogą wystąpić. Zachowaj instrukcję obsługi. W przypadku sprzedaży produktu należy dołączyć do niego instrukcję obsługi.

**W tej instrukcji użytkownika są używane następujące symbole:**



**Przeczytaj instrukcję obsługi.**

	Informacje o modelu przechowywane w bazie danych produktu można uzyskać na następującej stronie internetowej, wyszukując identyfikator modelu (*) znajdujący się na etykiecie energetycznej.
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)
	
	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>

[docs.whirlpool.eu/docs](http://docs.whirlpool.eu/docs)



## Spis treści

<b>1 Instrukcje dotyczące ochrony środowiska .....</b>	<b>128</b>
1.1 Informacje techniczne o Bluetooth + Wi-Fi .....	128
1.2 Utylizacja materiałów opakowaniowych .....	128
<b>2 Twoja lodówka .....</b>	<b>129</b>
<b>3 Instalacja .....</b>	<b>129</b>
3.1 Odpowiednie miejsce instalacji....	129
3.2 Ostrzeżenie o gorącej powierzchni .....	130
<b>4 Przygotowanie .....</b>	<b>130</b>
4.1 Co robić, aby zaoszczędzić energię .....	130
4.2 Użycie po raz pierwszy.....	131
4.3 Klasa klimatyczna i definicje .....	131
<b>5 Korzystanie z urządzenia .....</b>	<b>132</b>
5.1 Panel sterowania urządzenia .....	132
5.2 Przechowywanie jedzenia w produkcji.....	133
5.3 Pojemnik na owoce i warzywa z kontrolą wilgotności.....	137
5.4 Alarm otwarcia drzwi .....	138
5.5 Pojemnik na jajka .....	138
5.6 Obszar lodówki do przechowywania nabiału .....	138
5.7 Miejsce przechowywania lodu .....	138
<b>6 Konserwacja i utrzymywanie w czystości .....</b>	<b>139</b>
<b>7 Rozwiązywanie problemów .....</b>	<b>140</b>

# 1 Instrukcje dotyczące ochrony środowiska



## 1.1 Informacje techniczne o Bluetooth + Wi-Fi

Częstotliwości:	2,4 GHz (funkcja Wi-Fi lub Bluetooth)
Max. Przenoszenie mocy:	< 100mW (Wi-fi or bluetooth function)
Szczegóły oprogramowania:	Quartz_WiFi.XXX

### UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE:

Niniejszym Beko Europe Management S.R.L. oświadcza, że sprzęt radiowy jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://docs.emeaappliances-docs.eu>

Ten produkt zbiera i przesyła dane o użytkowaniu po połączeniu z Internetem (np. ustawienia temperatury, czas użytkowania, kody błędów itd.). Zgodnie z ustawą UE o danych osobowych

(Rozporządzenie UE 2023/2854) masz prawo dostępu do tych danych i zarządzania nimi.

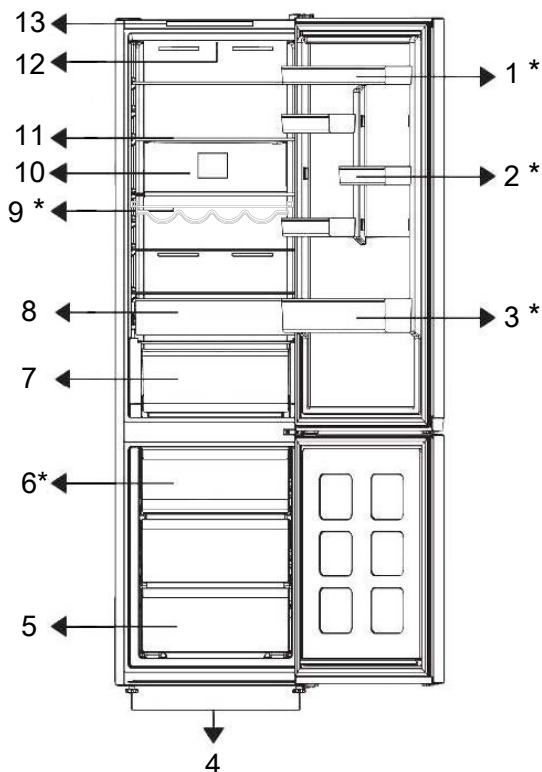
Szczegółowe informacje na temat tego, jakie dane są gromadzone, w jaki sposób są wykorzystywane i jak uzyskać do nich dostęp, można znaleźć na stronie: [www.homewhiz.com/eu-data-act-policy](http://www.homewhiz.com/eu-data-act-policy)

### 1.2 Utylizacja materiałów opakowaniowych

Materiał opakowaniowy nadaje się do recyklingu i jest oznaczony symbolem recyklingu

W związku z tym poszczególne części opakowania należy utylizować w sposób odpowiedzialny i w pełnej zgodności z przepisami władz lokalnych dotyczącymi utylizacji odpadów.

## 2 Twoja lodówka



- |                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. * Regulowana półka na drzwiach | 2. *Półka na jajka              |
| 3. * Półka na butelki             | 4. Nóżki                        |
| 5. Komora zamrażarki              | 6. *Pojemnik na lód             |
| 7. Szuflada przechowywania lodu   | 8. Szuflada przechowywania lodu |
| 9. * Półka na wino                | 10. Wentylator                  |
| 11. Regulowana półka na korpus    | 12. Lampa oświetleniowa         |
| 13. Panel sterowania              |                                 |

**\*Fakultatywny**Rysunki w tej instrukcji obsługi są schematyczne i mogą nie być dokładnie kompatybilne z Twoim produktem.

Jeśli zakupiony produkt nie zawiera odpowiednich części, są one ważne dla innych modeli.

## 3 Instalacja

Najpierw przeczytaj „Instrukcje bezpieczeństwa”!

### 3.1 Odpowiednie miejsce instalacji

Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w sprawie instalacji produktu. Aby przygotować produkt do instalacji, zapoznaj się z informacjami w instrukcji użytkownika i upewnij się, że zasilanie elektryczne i wod-

ne są zgodne z wymaganiami. Jeśli nie, wezwij elektryka i hydraulika, aby dostosowali zasilanie do wymagań.

- Urządzenie należy umieścić na płaskiej powierzchni, aby uniknąć wibracji
- Produkt należy umieścić w odległości przynajmniej 30 cm od grzejnika, kucharki i podobnych źródeł ciepła i przynajmniej 5 cm od piekarników elektrycznych.
- W razie umieszczenia dwóch chłodziarek obok siebie należy zostawić między odstęp nimi przynajmniej 4 cm.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu niewystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

## 4 Przygotowanie

Najpierw przeczytaj „Instrukcje bezpieczeństwa”!

### 4.1 Co robić, aby zaoszczędzić energię

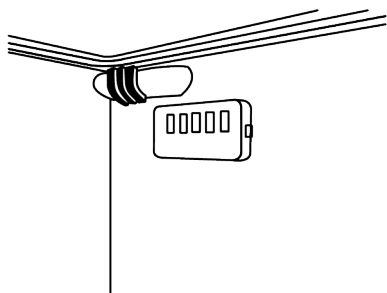
- Podczas wkładania żywności należy pozostawić w lodówce wystarczająco dużo miejsca, aby umożliwić odpowiednią cyrkulację powietrza i chłodzenie.
- Ponieważ gorące i wilgotne powietrze nie przedostaje się bezpośrednio do urządzenia, gdy drzwi nie są otwarte, urządzenie zoptymalizuje się w warunkach wystarczających do ochrony żywności. W takich okolicznościach funkcje i komponenty, takie jak sprężarka, wentylator, grzałka, odszranianie, oświetlenie, wyświetlacz itd. będą działać zgodnie z potrzebami, zużywając minimalną ilość energii.
- W przypadku, gdy dostępnych jest wiele opcji, szklane półki należy umieścić tak, aby wyloty powietrza znajdujące się na tylnej ścianie nie były zablokowane, a najlepiej w taki sposób, aby wyloty powietrza pozostawały poniżej szklanej półki. Takie połączenie może pomóc w poprawieniu dystrybucji powietrza i efektywności energetycznej.

- Sprawdź, czy element zabezpieczający tylną ścianę znajduje się na swoim miejscu (jeśli został dostarczany z produktem).

### 3.2 Ostrzeżenie o gorącej powierzchni

Ściany boczne produktu są wyposażone w chłodniejsze rury, aby usprawnić system chłodzenia. Płyn pod wysokim ciśnieniem może przepływać przez te powierzchnie i je nagrzewać. Jest to zjawisko normalne i nie wymaga żadnej obsługi technicznej.

- Do przechowywania żywności zdecydowanie zaleca się korzystanie z dolnej szuflady.
- W celu uzyskania optymalnej wydajności można użyć funkcji szybkiego zamrażania (jeśli jest dostępna) na 24 godziny przed włożeniem świeżej żywności do zamrażarki.
- W większości przypadków po umieszczeniu świeżej żywności w zamrażarce wystarczą 24 godziny działania funkcji szybkiego zamrażania. Po pewnym czasie funkcja szybkiego zamrażania wyłączy się automatycznie.
- W przypadku zamrażania niewielkich ilości żywności można wyłączyć funkcję szybkiego zamrażania po pewnym czasie, aby zapewnić oszczędność energii.
- Umieść żywność tak, jak pokazano poniżej, zachowując odległość od czujnika temperatury komory chłodziarki. Jeśli będą dotykać czujnika, zużycie energii urządzenia może wzrosnąć.



- Przechowuj żywność w lodówce lub komorze chłodzącej zgodnie z odpowiednimi warunkami przechowywania, aby oszczędzać energię.

## 4.2 Użycie po raz pierwszy

Przed użyciem produktu należy upewnić się, że wykonano niezbędne przygotowania zgodnie z instrukcjami podanymi w częściach „Instrukcje bezpieczeństwa” i „Instalacja”.

- Przed użyciem produktu należy odczekać co najmniej 2 godziny, aby zapewnić pełną wydajność chłodzenia.
- Pozostaw produkt włączony przez 6 godzin z dokładnie zamkniętymi drzwiami, bez wkładania żywności do środka.
- Zmiana temperatury spowodowana otwarciem i zamknięciem drzwi podczas korzystania z produktu może zwykle prowadzić do skraplania się pary wodnej na półkach drzwiowych i wewnętrznych i szklanych opakowaniach.
- Będzie słychać dźwięk włączenia sprężarki. Jest to normalne zjawisko, że urządzenie wydaje dźwięki nawet wtedy, gdy

sprężarka nie pracuje, ponieważ płyn i gaz mogą być sprężane w układzie chłodzenia.

- Zjawiskiem normalnym jest to, że przednie krawędzie produktu będą ciepłe. Obszary te są zaprojektowane tak, aby się nagrzewać, zapobiegając kondensacji
- W niektórych modelach panel wskaźników wyłącza się automatycznie po 1 minucie od zamknięcia drzwi. Panel włączy się ponownie po otwarciu drzwi lub naciśnięciu dowolnego przycisku.

PL

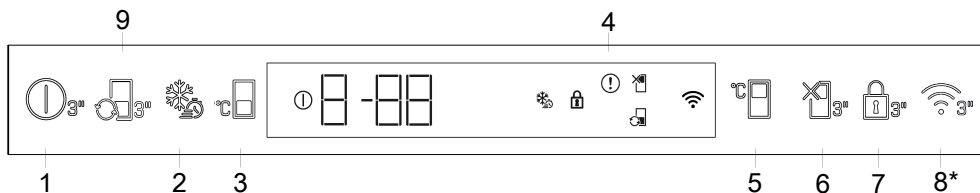
## 4.3 Klasa klimatyczna i definicje

Klasa klimatyczna jest podana na tabliczce znamionowej urządzenia. Jedną z poniższych informacji dotyczy Twojego urządzenia, zgodnie z klasą klimatyczną.

- **SN:** Długoterminowy klimat umiarkowany: Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 10 °C do 32°C.
- **N:** Klimat umiarkowany: Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 16°C do 32°C.
- **ST:** Klimat subtropikalny: Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 16°C do 38°C.
- **Tel.:** Klimat tropikalny: Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 16°C do 43°C.

## 5 Korzystanie z urządzenia

### 5.1 Panel sterowania urządzenia



#### 1. Przycisk wyłączenia

Jeśli ten przycisk zostanie naciśnięty przez 3 sekundy, urządzenie przejdzie w tryb wyłączenia; w tym trybie lodówka nie będzie chłodzić; jeśli przycisk zostanie ponownie naciśnięty przez 3 sekundy, lodówka zacznie działać normalnie, ikona zgaśnie.

#### 2. Szybkie zamrażanie

Po naciśnięciu przycisku szybkiego zamrażania pojawi się ikona szybkiego zamrażania i funkcja szybkiego zamrażania zostanie aktywowana. Temperatura w komorze zamrażarki jest ustawiona na -27 °C. Aby anulować tę funkcję, należy ponownie naciśnąć przycisk. Funkcja szybkiego zamrażania zostanie anulowana. Aby zamrozić dużą ilość świeżej żywności, naciśnij przycisk szybkiego zamrażania przed umieszczeniem żywności w komorze zamrażania.

#### 3. Przycisk ustawiania temperatury w komorze zamrażarki

Temperatura została ustawiona dla komory zamrażarki. Naciskając przycisk, można ustawić temperaturę komory zamrażarki na -18,-19,-20,-21,-22,-23 lub -24 °C.

#### 4. Wskaźnik stanu błędu

Wskaźnik ten włączy się, gdy lodówka nie będzie w stanie zapewnić odpowiedniego chłodzenia lub w przypadku wystąpienia błędu czujnika. Na wskaźniku temperatury komory zamrażarki wyświetli się „E”, a na wskaźniku temperatury komory chłodziarki pojawią się cyfry, takie jak 1, 2, 3. Dane te informują autoryzowany serwis o usterce. Jeśli włożysz gorące jedzenie do zamrażarki lub pozostawisz drzwi otwarte przez dłuższy czas, na wyświetlaczu pojawi się wykrzyknik. Nie jest to błąd. Ostrzeżenie zniknie, gdy jedzenie ostygnie lub zostanie naciśnięty dowolny klawisz.

#### 5. Ustawienie temperatury w komorze chłodziarki

Umożliwia ustawienie temperatury w komorze chłodziarki. Naciskając przycisk można ustawić temperaturę w komorze chłodziarki na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 lub 1°C.

#### 6. Funkcja Wakacji

Aby uruchomić funkcję wakacji, naciśnij przycisk przez 3 sekundy. Tryb wakacyjny zostanie aktywowany i pojawi się ikona wakacji. Komora chłodząca nie będzie aktywnie chłodzić. Komora chłodziarki nie nadaje się do przechowywania żywności, gdy ta funkcja jest włączona. Pozostałe komory będą nadal chłodzić zgodnie z ustawionymi wcześniej temperaturami. Naciśnij przycisk ponownie przez 3 sekundy, aby anulować tę funkcję.

#### 7. Tryb blokady przycisków

Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady przycisków przez 3 sekundy. Symbol blokady klawiatury zaświeci się i tryb blokady przycisków zostanie włączony. Przyciski nie działają, gdy aktywny jest tryb blokady przycisków. Przez 3 sekundy naciśnąc i przytrzymaąc ponownie przycisk blokady przycisków. Symbol kłódki zniknie, a tryb blokady przycisków zostaje wyłączony.


**\*Opcjonalne:** Przedstawione funkcje są opcjonalne, mogą występować różnice w kształcie i lokalizacji funkcji dostępnych na panelu wskaźników urządzenia.

## 8. Przycisk bezprzewodowy\*

Przycisk ten jest używany do bezprzewodowego łączenia się z urządzeniem za pomocą aplikacji mobilnej HomeWhiz. Jeśli przycisk jest wciśnięty przez dłuższy czas (3 sekundy), symbol połączenia bezprzewodowego na wyświetlaczu/wskaźniku będzie migał powoli (w odstępach co 0,5 sekundy). Zostanie zainicjowane połączenie między urządzeniem a siecią domową. Po nawiązaniu połączenia bezprzewodowego z urządzeniem, ikonka połączenia bezprzewodowego będzie świecić nieprzerwanie. Po wstępnej konfiguracji, połączenie można aktywować/dezaktywować, naciskając ten przycisk. Ikonka połączenia bezprzewodowego będzie szybko migać (co 0,2 sekundy), aż do nawiązania połączenia. Gdy połączenie staje się aktywne, symbol połączenia bezprzewodowego miga w sposób ciągły. Jeżeli przez dłuższy czas nie można nawiązać połączenia, sprawdź ustawienia połączenia i zapoznaj się z sekcją „Rozwiązywanie problemów” w instrukcji obsługi. Użyj aplikacji HomeWhiz do połączenia bezprzewodowego. Czynności instalacyjne są opisane w aplikacji podczas instalacji. Dostęp do aplikacji można uzyskać, odczytując kod QR dostępny na etykiecie HomeWhiz na produkcie.

Aplikację można pobrać z App Store lub Play Store na urządzenia z systemem Android. Szczegóły na stronie <https://www.homewhiz.com/>.

## 9. Przycisk konwersji przedziału

Naciśnięcie przycisku konwersji komory () na 3 sekundy przełącza komorę zamrażarki między trybami Chłodzenia, Wyłączenia i Zamrażania. Jeśli pracuje jako komora Chłodzącej, temperatura zostanie ustawiona na 4°C. W trybie WYŁĄCZENIA wskaźnik temperatury w komorze powinien wskazywać „-”.

PL

Ustawienia temperatury można ustawić w zakresie od 1 do 8 °C dla komory chłodziarki i od -24 do -18 °C dla zamrażarki. Regulowane wartości temperatury mogą się różnić w tych zakresach w zależności od specyfikacji produktu.

## 5.2 Przechowywanie jedzenia w produkcie

### Przechowywanie żywności w chłodni

W chłodnym przedziale temperatura przechowywanego jedzenia może wahać się od +3°C do -3°C.

Przechowuj żywność w różnych miejscach zgodnie z jej właściwościami:	
<b>Jedzenie</b>	<b>Lokalizacja</b>
Jajko	Półka drzwiowa
Produkty mleczne (masło, ser)	Jeśli jest dostępna, to chłodnia (na śniadanie) / schowek chłodniczy
Porównywanie świeżego jedzenia lub szuflada na warzywa	Schowek na owoce i warzywa, szuflada na warzywa.
Świeże mięso, drób, ryby, kielbasy, gotowane potrawy.	Jeśli jest dostępna, to chłodnia (na śniadanie) / schowek chłodniczy
Gotowe do spożycia, produkty pakowane, konserwy i ogórki kiszone.	Górne półki lub półka drzwiowa
Napoje, butelki, przyprawy i przekąski.	Półka drzwiowa

### Przechowywanie jedzenia w zamrażarce

- Szybsze chłodzenie można osiągnąć, aktywując funkcję Quick Freeze 4-6 godzin przed zamrożeniem.
- Pozwól, by gorące jedzenie osiągnęło temperaturę pokojową przed umieszczeniem go w zamrażarce.
- Produkty do zamrażania powinny być podzielone na porcje wystarczająco duże na każdą porcję i zamrożone w osobnych opakowaniach.
- Zaleca się zapakowanie żywności przed umieszczeniem jej w zamrażarce.
- Aby zapobiec przekroczeniu daty ważności, zapisz na opakowaniu datę zamrożenia, czas przechowywania oraz nazwę jedzenia, zgodnie z czasami przechowywania różnych produktów.
- Szybko spożywaj rozmrożone jedzenie. Rozmrożonej żywności nie można ponownie zamrozić, chyba że jest gotowana. Nie jest bezpieczne spożywanie rozmrożonej i ponownie zamrożonej świeżej żywności bez jej gotowania.
- Podczas zamrażania świeżej żywności unikaj kontaktu między świeżą a już mrożoną żywnością. W przeciwnym razie mrożonki się rozmrozą.

### Przechowywanie mrożonej żywności

- Podczas przechowywania żywności prosimy o przestrzeganie terminów przechowywania określonych w tych instrukcjach.

- Aby zachować jakość jedzenia, staraj się, aby czas między zakupem a przechowywaniem był jak najkrótszy.
- Kupuj mrożone produkty przechowywane w temperaturze -18°C lub niżej.
- Unikaj kupowania produktów zawierających lód lub podobne substancje w opakowaniach. Oznacza to, że produkt mógł częściowo się rozmrozić, a następnie ponownie zamrozić. Temperatura wpływa na jakość jedzenia.
- Przechowuj jedzenie przez zalecany przez producenta czas. Wyjmij z zamrażarki tylko tyle jedzenia, ile potrzebujesz.
- Z wyjątkiem ekstremalnych warunków środowiskowych, jeśli produkt jest ustawiony na wartości określone w tabeli zalecanych wartości, jedzenie dłużej pozostaje świeże zarówno w przegródce na świeże jedzenie, jak i w zamrażarce.
- Świeże owoce i warzywa mogą częściowo zamarznąć, jeśli pojemnik świeżej żywności jest ustawiony na niższą temperaturę.
- Komora dwugwiazdkowa nadaje się do przechowywania żywności wstępnie zamrożonej. Lody i kostki lodu można tam przechowywać.
- Jedzenie można zamrażać tylko w przedziale 4-gwiazdkowym.

Mięso i ryby		Metoda przygotowania	Najdłuższy czas przechowywania (miesiąc)	
Produkty mięsne	Cielęcina	Stek	Pokrój na kawałki o grubości 2 cm i umieść folię między nimi lub szczelnie owiń folią spożywczą.	6-8
		Pieczeń	Pakując kawałki mięsa do torby do zamrażarki lub szczelnie owiniając je folią spożywczą.	6-8
		Flaked	W małych kawałkach	6-8
		Sznycele, kotlety	Wkładając folię między pokrojone kawałki lub owijając je poszczególnie folią spożywczą.	6-8
	Baranina	Chop	Wkładając folię między kawałki mięsa lub owijając je pojedynczo folią spożywczą.	4-8
		Pieczeń	Pakując kawałki mięsa do torby do zamrażarki lub szczelnie owiniając je folią spożywczą.	4-8
		Flaked	Pakując posiekane mięso do torby zamrażarki lub szczelnie owiniając je w folię spożywczą.	4-8
	Wołowina	Pieczeń	Pakując kawałki mięsa do torby do zamrażarki lub szczelnie owiniając je folią spożywczą.	8-12
		Stek	Pokrój na kawałki o grubości 2 cm i umieść folię między nimi lub szczelnie owiń folią spożywczą.	8-12
		Flaked	W małych kawałkach	8-12
		Gotowane mięso	Pakując go w małych porcjach za pomocą toreb do zamrażarki.	8-12
	Mielone	Nieprzyprawione, w płaskich opakowaniach.	1-3	
	Podroby (części)	W kawałkach	1-3	
	Kielbasa - Salami	Nawet jeśli jest w obudowie, musi być zapakowane.	1-3	
	Ham	Umieszczając folię między pokrojonymi kawałkami.	2-3	
Drób i zwierzęta łowne	Kurczak i indyk	Owinięte folią	4-6	
	Gęś	Owiń folią (porcje nie powinny przekraczać 2,5 kg)	4-6	
	Duck	Owiń folią (porcje nie powinny przekraczać 2,5 kg)	4-6	
	Jeleń, królik, sarna	Owiń folią (porcje nie powinny przekraczać 2,5 kg, a kości należy usuwać).	6-8	
Ryby i owoce morza	Ryby słodkowodne (pstrąg, karp, szczupak, sum)	Po dokładnym oczyszczeniu wnętrza i łusek należy go umyć i wysuszyć, a ogon i głowę odciąć, jeśli to konieczne.	2	
	Chuda ryba (okoń morski, turbot, sole)		4-6	
	Tłuste ryby (Bonito, makreła, bluefish, czerwony mullet, anchois)		2-4	
	skorupiaki	Wyczyszczeni i w torbach.	4-6	
	Kawior	W opakowaniu, w aluminiowym lub plastikowym opakowaniu.	2-3	

"Czasy przechowywania podane w tabeli opierają się na temperaturze przechowywania wynoszącej -18°C."

Warzywa i owoce	Metoda przygotowania	Najdłuższy czas przechowywania (miesiąc)
Pole Beans	Po umyciu i pokrojeniu na małe kawałki blanszuj przez 3 minuty.	10-13
Groszek	Po umyciu i umyciu blanszuj przez 2 minuty.	10-12
Kapusta	Po wyczyszczeniu blanszuj przez 1-2 minuty.	6-8
Marchewka	Po oczyszczeniu i krojeniu blanszuj przez 3-4 minuty.	12
Pepper	Po odcięciu łodygi, podzieleniu jej na pół i usunięciu nasion blanszuj przez 2-3 minuty.	8-10
Szpinak	Po umyciu i wyczyszczeniu blanszuj przez 2 minuty.	6-9
Por	Po posiekaniu blanszuj przez 5 minut.	6-8
Kalafior	Oddziel liście, pokrój środek na kawałki, a następnie blanszuj w odrobinie wody z cytryną przez 3-5 minut.	10-12
Bakłażan	Po umyciu pokrój na kawałki o średnicy 2 cm i blanszuj przez 4 minuty.	10-12
Cukinia	Po umyciu pokrój na kawałki o średnicy 2 cm i blanszuj przez 2-3 minuty.	8-10
Grzyb	Lekko podsmaż na oleju i wyciśnij cytrynę.	2-3
Kukurydza	Po wyczyszczeniu pakuj je razem z kolbą lub w pojedynczych częściach.	12
Jabłka i Gruszki	Obierz skórę, pokrój i blanszuj przez 2-3 minuty.	8-10
Morze i brzoskwinie	Przetnij go na pół i usuń nasiona.	4-6
Truskawki i maliny	Poprzez pranie i sortowanie	8-12
Gotowane owoce	Dodając do pojemnika 10% cukru	12
Śliwka, Wiśnia, Kwaśna Wiśnia	Po umyciu i usunięciu łodyg	8-12

"Czas przechowywania podane w tabeli opierają się na temperaturze przechowywania wynoszącej -18°C."

Produkty mleczne	Metoda przygotowania	Najdłuższy okres przechowywania (miesiące)	Warunki przechowywania
Ser (z wyłączeniem sera feta)	W plastrach, z folią umieszczoną pomiędzy nimi.	6-8	Do przechowywania krótkoterminowego można go zostawić w oryginalnym opakowaniu. Do długotrwałego przechowywania powinien być również owinięty folią aluminiową lub plastikową.
Masło, margaryna	W osobnym opakowaniu	6	W oryginalnym opakowaniu lub plastikowych pojemnikach

"Czas przechowywania podane w tabeli opierają się na temperaturze przechowywania wynoszącej -18°C."

"Ilość świeżej żywności, którą można zamrozić w określonym czasie, jest wskazana na etykiecie typu."

Komora zamrażarki Miejsce akcji	Komora chłodzenia Miejsce akcji	Uwagi
-20°C	4°C	To jest domyślne, zalecane ustawienie. Zalecane jest ustawienie to przy temperaturze otoczenia poniżej 30°C.
-22 lub -24 °C	4°C	Te ustawienia zalecane są przy temperaturach otoczenia przekraczających 30°C.
Szybkie zamrożenie	4°C	Używaj, gdy chcesz szybko zamrozić jedzenie. Po zakończeniu procesu ustawienia produktu wracają do poprzedniej pozycji.
-18°C lub niżej	2°C	Użyj tych ustawień, jeśli uważasz, że komora chłodzenia nie jest wystarczająco zimna z powodu temperatury otoczenia lub częstego otwierania drzwi.

### Informacje o zamrażarce

Zgodnie z normami IEC 62552, na każde 100 litrów objętości zamrażarki produkt musi być zdolny do zamrażania 4,5 kg żywności w temperaturze pokojowej 25°C przez 24 godziny w temperaturze -18°C lub niżej.

Żywność może być przechowywana tylko przez dłuższy czas w temperaturach -18°C i niższa.

Możesz zachować świeżość produktów spożywczych przez miesiące (w głębszej zamrażarce w temperaturach -18°C i niższych).

Produkty do zamrażania nie powinny być stykane z wcześniej zamrożonymi produktami, aby zapobiec częściowemu rozmrożeniu.

Aby wydłużyć czas przechowywania mrożonych warzyw, blanszuj je i odlej wodę. Po odpuszczeniu umieść je w szczelnych pojemnikach i włóż do zamrażarki. Produkty takie jak banany, pomidory, sałata, seler, jajka na twardo i ziemniaki nie nadają się do mrożenia. Mrożenie tych produktów negatywnie wpłynie na ich wartość odżywczą i jakość jedzenia. Nie istnieje ryzyko zepsucia się, które zagrażałoby zdrowiu ludzi.

### Umieszczenie pożywienia

**Półki do zamrażarki:**Różne mrożone produkty, takie jak mięso, ryby, lody, warzywa itp.

**Półki w komorach lodówki:**Jedzenie w garnkach, przykrytych miseczkach i zakrytych pojemnikach, jajka (w zakrytym pojemniku)

**Półki drzwiowe w schowkach lodówki:**Małe, pakowane jedzenie lub napoje

**Przechowywanie warzyw:**Warzywa i owoce

**Zimna komora:**Produkty delikatesowe (produkty śniadaniowe, mięsne do szybkiego spożycia)

### 5.3 Pojemnik na owoce i warzywa z kontrolą wilgotności

W pojemniku na owoce i warzywa z kontrolą wilgotności można je przechowywać przez dłuższy czas w środowisku o idealnej wilgotności.

Dzięki systemowi ustawiania wilgotności z 3 opcjami przed pojemnikiem, możesz kontrolować wilgotność wewnątrz komory zgodnie z przechowywaną żywnością. Zalecamy przechowywanie żywności, wybierając opcję warzyw, gdy przechowujesz tylko warzywa, opcję owoców, gdy przechowujesz tylko owoce i opcję mieszaną, gdy przechowujesz żywność mieszaną.

Zalecamy, aby warzywa i owoce nie były przechowywane w workach, aby wydłużyć okres przechowywania żywności i lepiej wykorzystać system kontroli wilgotności. Pozostawianie warzyw w woreczkach z tworzywa sztucznego spowoduje ich szybsze

popsucie się. Zalecamy, aby w szczególności ogórki i brokuły nie były przechowywane w zamkniętych workach. W sytuacjach, w których kontakt z innymi warzywami jest niekorzystny, użyj materiałów opakowaniowych, takich jak papier, który posiada pewną porowatość.

Podczas umieszczania warzywa, umieść ciężkie i twarde warzywa na dole i lekkie i miękkie na górze.

Nie wkładaj owoców produkujących dużo etylenu, takich jak gruszki, morele, brzoskwinie, a zwłaszcza jabłka, do tego samego pojemnika, co inne warzywa i owoce. Gaz etylenowy pochodzący z tych owoców może spowodować szybsze dojrzewanie innych warzyw i owoców oraz ich szybsze psucie się.

#### **5.4 Alarm otwarcia drzwi**

System ostrzegania o otwartych drzwiach lodówki może się różnić w zależności od modelu.

##### **Wersja 1;**

Jeśli drzwi urządzenia pozostaną otwarte przez określony czas (między 60 sek. a 120 sek.), włączy się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy; w zależności od modelu urządzenia może być również wyświetlany wizualny sygnał ostrzegawczy (błysk światła). Jeśli zamkniesz drzwi urządzenia lub naciśniesz przycisk na ekranie urządzenia, jeśli taki istnieje, dźwięk ostrzegawczy ustanie.

##### **Wersja 2;**

Jeśli drzwi urządzenia pozostają otwarte przez określony czas (od 60 sek. do 120 sek.), włącza się alarm otwarcia drzwi. Alarm otwarcia drzwi jest emitowany stopniowo. Najpierw zaczyna rozbrzmiewać ostrzeżenie dźwiękowe. Po 4 minutach, jeśli drzwi nadal nie są zamknięte, włącza się ostrzeżenie wizualne (błysk oświetlenia). Alarm otwarcia drzwi zostanie opóźniony o określony czas (między 60 sek. a 120 sek.), gdy zostanie naciśnięty dowolny klawisz na ekranie produktu, jeśli taki istnieje. Wtedy

proces rozpocznie się od nowa. Gdy drzwi urządzenia zostaną zamknięte, alarm otwarcia drzwi zostanie anulowany.

#### **5.5 Pojemnik na jajka**

Pojemnik na jajka możesz umieścić na którejkolwiek półce na drzwiach lub korpusu. Jeśli pojemnik na jajka ma być umieszczony na półce korpusu, polecamy wybrać chłodniejsze dolne półki.

- Nigdy nie umieszczaj pojemnika na jajka w komorze zamrażarki.

#### **5.6 Obszar lodówki do przechowywania nabiału**

##### **Szuflada przechowywania w zimnie**

Szuflada do przechowywania w niskich temperaturach może osiągnąć niższe temperatury w lodówce. Użyj tej szuflady do produktów delikatnych (salami, kiełbasa itp.) i produktów mlecznych, które wymagają chłodniejszych warunków przechowywania lub mięsa, kurczaka lub ryb przeznaczonych do szybkiego spożycia. W tej szufladzie nie należy przechowywać owoców ani warzyw.

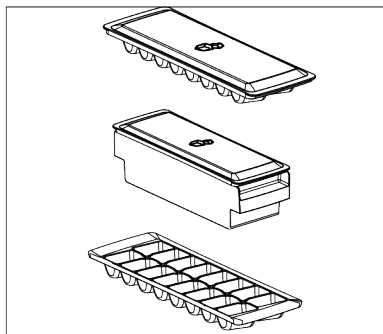
#### **5.7 Miejsce przechowywania lodu**

##### **Pojemnik na lód**

Pojemnik na lód umożliwia łatwe wyjmowanie lodu z chłodziarki.

##### **Stosowanie pojemnika na lód**

1. Wyjmij pojemnik na lód z komory zamrażarki.
2. Napełnij pojemnik na lód wodą.
3. Umieść pojemnik na lód w komorze zamrażarki. Lód będzie gotowy po około dwóch godzinach.
4. Wyjmij pojemnik z lodem z komory zamrażarki i wygnij go nieznacznie nad naczyniem, w którym ma być podany lód. Lód łatwo wysypie się do naczynia.



## 6 Konserwacja i utrzymywanie w czystości

Najpierw przeczytaj "Instrukcje bezpieczeństwa"!

- Odłącz urządzenie przed czyszczeniem.
- Kurz z kratki wentylacyjnej na tylnej stronie produktu powinien być usuwany (bez otwierania pokrywy) przynajmniej raz w roku. Czyszczenie powinno odbywać się suchą szmatką.
- Uważaj, żeby woda nie dostała się do obudowy lampy i innych części elektrycznych.
- Umyj drzwi wilgotną szmatką. Wyjmij całą zawartość, żeby wyjąć drzwi i półki nadwozia. Podnieś półki drzwi do góry, żeby je zdjąć. Po wyczyszczeniu i wysuszeniu przesunij je z powrotem na miejsce od góry do dołu.
- Nigdy nie używaj wody zawierającej chlor ani środków czyszczących do czyszczenia zewnętrznej powierzchni produktu lub chromowanych części. Chlor powoduje rdzę na tego typu metalowych powierzchniach.
- Aby zapobiec odklejaniu się lub odkształceniu odcisków na plastikowej części, nie używaj ostrych, ściernych narzędzi, mydła, środków czystości domowych, detergentów, benzyny, pasty itp. Do czyszczenia użyj miękkiej ściereczki z letnią wodą i wysusz.
- W produktach bez technologii No Frost; Na tylnej ścianie komory chłodzenia tworzą się krople wody oraz do grubości palca szronu. Nie czyść go i absolutnie nie nakładaj oleju ani podobnych substancji.

- Do czyszczenia zewnętrznej powierzchni produktu używaj tylko lekko wilgotnej ściereczki z mikrofibry. Gąbki i inne rodzaje ściereczek czyszczących mogą powodować zadrapania.
- Aby wyczyścić powierzchnie wewnętrzne produktu, umyj wszystkie zdejmowane części łagodnym roztworem mydła, wody i sody oczyszczonej. Dokładnie opłucz i wysusz do końca. Zapobiegaj dostawaniu się wody do świateł i panelu sterowania.
- Nie używaj octu, spirytusu ani innych środków czystości na bazie alkoholu na żadnych powierzchniach wewnętrznych.

### Zewnętrzne powierzchnie ze stali nierdzewnej

Użyj nieściernego środka do czyszczenia stali nierdzewnej i nałóż go miękką ściereczką bez kłacek. Do polerowania delikatnie przetrzyj powierzchnię ściereczką z mikrofibry zwilżoną wodą i użyj suchej polerki. Zawsze podążaj za słojami stali nierdzewnej.

### Zapobieganie nieprzyjemnym zapachom

Do produkcji produktu nie stosuje się substancji, które mogłyby powodować zapach. Jednak zapachy mogą powstać z powodu nieprawidłowego przechowywania żywności i niewłaściwego czyszczenia powierzchni wewnętrznej produktu.

- Aby temu zapobiec, czyść co 15 dni wodą z sodą oczyszczoną.

- Przechowuj jedzenie w szczelnie zamkniętych pojemnikach, ponieważ mikroorganizmy uwalniane z otwartej żywności mogą powodować nieprzyjemne zapachy.
- Nigdy nie przechowuj przeterminowanej lub zepsutej żywności w swoim produkcie.

## 7 Rozwiązywanie problemów

Najpierw przeczytaj "Instrukcje bezpieczeństwa"!

Jeśli nie jesteś w stanie rozwiązać problemu nawet po zastosowaniu się do instrukcji zawartych w tej sekcji, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem, w którym zakupiłeś produkt. Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać uszkodzonego produktu.

### **Lodówka nie działa.**

- Wtyczka nie jest całkowicie osadzona w gniazdku. >>> Włóż wtyczkę tak, aby była całkowicie osadzona w gniazdku.
- Bezpiecznik w gniazdku, do którego podłączony jest produkt, lub główny bezpiecznik, został przepalony. >>> Sprawdź bezpiecznik.

### **Kondensacja na bocznej ścianie komory lodówki.**

- Drzwi były zbyt często otwierane i zamknięte. >>> Prosimy uważać, by nie otwierać i nie zamykać drzwi produktu zbyt często.
- Środowisko jest bardzo wilgotne. >>> Nie instaluj produktu w bardzo wilgotnych warunkach.
- Produkty zawierające płyny mogą być przechowywane w otwartych pojemnikach. >>> Przechowuj produkty zawierające płyny w zamkniętych pojemnikach.
- Drzwi produktu pozostały otwarte. >>> Nie zostawiaj drzwi produktu otwarte przez długi czas.
- Termostat jest ustawiony na zbyt zimny. >>> Ustawij termostat do odpowiedniego ustawienia.

### **Ochrona powierzchni plastikowych**

Jeśli olej rozleje się na plastikowe powierzchnie, natychmiast je wyczyść ciepłą wodą, ponieważ olej może uszkodzić powierzchnię.

### **Sprężarka nie działa.**

- W przypadku nagłej przerwy w dostawie prądu lub gdy korek zostanie wyjęty i ponownie włożony, ochronny termiczny przełącznik termiczny sprężarki zadziała, ponieważ ciśnienie gazu w układzie chłodzenia produktu nie zostało jeszcze wyrównane. Produkt powinien zacząć działać ponownie po około 6 minutach. Jeśli produkt nie zacznie działać po tym czasie, zadzwoń po serwis.
- Jest w cyklu odmrażania. >>> To normalne w przypadku w pełni automatycznego produktu do rozmrażania. Cykl odmrażania zachodzi okresowo.
- Produkt nie jest podłączony do gniazdko zasilania. >>> Proszę upewnić się, że wtyczka jest podłączona do gniazdko elektrycznego.
- Ustawienia temperatury są nieprawidłowe. >>> Wybierz odpowiednie ustawienie temperatury.
- Zasilanie zostało odcięte. >>> Produkt będzie nadal działał normalnie po przywróceniu zasilania.

### **Hałas pracy lodówki wzrasta podczas jej pracy.**

- Wydajność produktu może się różnić w zależności od zmian temperatury otoczenia. To normalne i nie jest to awaria.

### **Lodówka pracuje zbyt często albo zbyt długo.**

- Nowy produkt może być większy od staroego. Większe produkty służą dłużej.
- Temperatura w pomieszczeniu może być wysoka. >>> Normalne jest, że pracuje dłużej w gorących warunkach.

- Produkt mógł być niedawno podłączony lub dodano nowe jedzenie. >>> Gdy produkt jest świeżo podłączony lub dodano nowe jedzenie, potrzeba więcej czasu, by osiągnąć ustaloną temperaturę. To normalne.
- Produkt mógł być ostatnio podawany z dużymi ilościami gorącego jedzenia. >>> Nie serwuj gorących potraw w tym produkcie.
- Drzwi były często otwierane lub pozostawiane otwarte przez dłuższy czas. >>> Ciepłe powietrze wchodzące powoduje dłuższą pracę produktu. Nie otwieraj drzwi zbyt często.
- Drzwi lodówki mogły być uchylone. >>> Sprawdź, czy drzwi są całkowicie zamknięte.
- Produkt jest ustawiony na bardzo niską temperaturę. >>> Ustawij temperaturę produktu na wyższe i poczekaj, aż osiągnie tę temperaturę.
- Uszczelka drzwi lodówki może być brudna, zużyta, uszkodzona lub źle osadzona. >>> Wyczyść lub wymień uszczelkę. Uszkodzone/uszkodzone uszczelnienie drzwi spowoduje, że urządzenie będzie pracowało dłużej, aby utrzymać aktualną temperaturę.

#### **Temperatura w zamrażarce jest za niska, ale temperatura w lodówce jest wystarczająca.**

- Temperatura w zamrażarce jest ustawiona na bardzo niską wartość. >>> Zmień temperaturę w zamrażarce na wyższe i sprawdź.

#### **Temperatura w lodówce jest za niska, ale temperatura w zamrażarce jest wystarczająca.**

- Temperatura komory lodówki jest ustawiona na bardzo niską wartość. >>> Ustawij temperaturę w komorze lodówki na wyższe i sprawdź.

#### **Jedzenie przechowywane w lodówkach zamarza.**

- Temperatura komory lodówki jest ustawiona na bardzo niską wartość. >>> Zreguluj temperaturę w komorze lodówki na wyższą wartość i sprawdź.

#### **Temperatura w lodówce lub zamrażarce jest zbyt wysoka.**

- Temperatura w komorze lodówki może być ustawiona zbyt wysoko. Ustawienie temperatury w komorze lodówki wpływa na temperaturę komory zamrażarki. Spróbuj ustawić temperaturę w lodówce lub zamrażarce i poczekaj, aż temperatura w którejkolwiek z nich osiągnie zadowalający poziom.
- Drzwi były często otwierane lub pozostawiane zbyt długo. >>> Nie otwieraj drzwi zbyt często.
- Drzwi mogą być uchylone. >>> Zamknij drzwi całkowicie.
- Produkt mógł być niedawno podłączony lub dodano nowe jedzenie. >>> To normalne. Gdy produkt jest świeżo podłączony lub dodany jest nowy produkt, osiągnięcie ustalonej temperatury zajmuje więcej czasu niż zwykle.
- Produkt mógł być ostatnio podawany z dużymi ilościami gorącego jedzenia. >>> Nie serwuj gorących potraw w tym produkcie.

#### **Drżenie lub hałas.**

- Podłoga nie jest równa ani stabilna. >>> Jeśli produkt chwieje się przy powolnym ruchu, dostosuj jego stopki, aby go zrównoważyć. Upewnij się też, że podłoga jest na tyle stabilna, by utrzymać ciężar produktu.
- Przedmioty umieszczone na produkcie mogą powodować hałas. >>> Usuń wszystkie przedmioty z produktu.
- Produkt wydaje dźwięki, takie jak wyciek cieczy lub rozpryskiwanie.
- Ze względu na zasady działania produktu występują przepływy cieczy i gazów. >>> To normalne, nie awaria.

#### **Produkt wydaje dźwięk wiatru.**

- Do chłodzenia produktu używa się wentylatora. To normalne i nie jest to awaria.

#### **Kondensacja tworzy się na wewnętrznych ściankach produktu.**

- Gorąca i wilgotna pogoda zwiększa oblodzenie i kondensację. To normalne i nie jest to awaria.

- Drzwi były często otwierane lub pozostawiane zbyt długo. >>> Nie otwieraj drzwi zbyt często i zamykaj je, jeśli są otwarte.
- Drzwi mogą być uchylone. >>> Zamknij drzwi całkowicie.

#### **Kondensacja powstaje na zewnątrz produktu lub między drzwiami.**

- Powietrze może być wilgotne, co jest dość normalne podczas wilgotnej pogody. Kondensacja znika, gdy wilgotność spada.

#### **Wnętrze produktu pachnie.**

- Nie przeprowadzono regularnego sprzątania. >>> Regularnie czyść wnętrze produktu gąbką, ciepłą wodą lub roztworem sody oczyszczonej.
- Niektóre pojemniki lub materiały opakawawcze mogą mieć zapachy. >>> Używaj pojemników lub materiałów opakowań wolnych od zapachu.
- Produkty spożywcze umieszczano w otwartych pojemnikach. >>> Przechowuj żywność w zamkniętych pojemnikach. Mikroorganizmy uwalniane z żywności przechowywanej w otwartych pojemnikach mogą powodować nieprzyjemne zapachy.
- Usuń z produktu wszelkie przeterminowane lub zepsute jedzenie.

#### **Drzwi się nie zamykają.**

- Opakowania żywności mogą uniemożliwiać zamknięcie drzwi. >>> Przesuń paczki, które blokują drzwi.

- Produkt może nie stać całkowicie pionowo na ziemi. >>> Reguluj nogi, aby zrównoważyć produkt.
- Podłoga nie jest równa ani stabilna. >>> Upewnij się, że podłoga jest równa i wystarczająco stabilna, by podtrzymać produkt.

#### **Szuflady z warzywami są ciasne.**

- Jedzenie może dotykać górnej części szuflady. >>> Uporządkuj jedzenie w szufladzie.

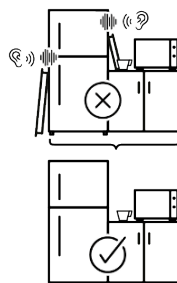
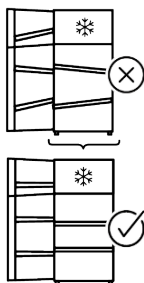
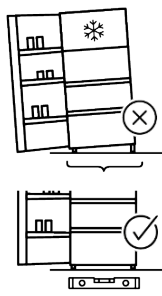
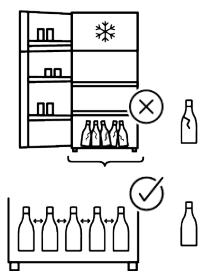
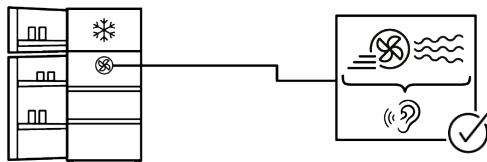
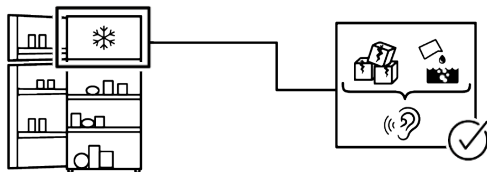
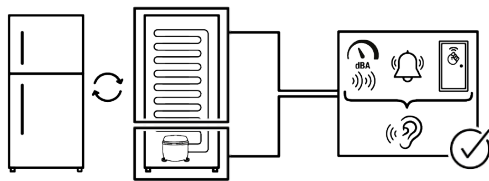
#### **Na powierzchni produktu pojawia się ciepło.**

- Podczas pracy Twojego produktu możesz doświadczać wysokich temperatur między drzwiami, na panelach bocznych oraz w tylnej części grilla. To normalne i nie wymaga żadnej konserwacji.

#### **Wentylator nadal pracuje, gdy drzwi zostaną otwarte.**

- Wentylator może działać nawet po otwarciu drzwi zamrażarki.

Jeśli nie jesteś w stanie rozwiązać problemu nawet po zastosowaniu się do instrukcji zawartych w tej sekcji, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem, w którym zakupiłeś produkt. Nie próbuj samodzielnie naprawiać uszkodzonego produktu. To normalne.



## ZASTRZEŻENIE

Niektóre (proste) awarie mogą być odpowiednio naprawione przez użytkownika końcowego bez żadnych problemów związanych z bezpieczeństwem lub wynikającym z tego niebezpiecznego użytkowania, pod warunkiem, że zostaną wykonane w określonych granicach i zgodnie z poniższymi instrukcjami (patrz: część „Naprawa samodzielna”).

Dlatego, o ile nie określono inaczej w części „Naprawa samodzielna” poniżej, naprawy powinny być kierowane do zarejestrowanych warsztatów w celu uniknięcia problemów związanych z bezpieczeństwem. Zarejestrowany profesjonalny podmiot zajmujący się naprawami to warsztat, któremu producent przyznał dostęp do instrukcji i wykazu części zamiennych tego produktu zgodnie z metodami opisanymi w aktach prawnych zgodnie z dyrektywą 2009/125/WE.

**Jednak tylko agent serwisowy (tj. autoryzowane profesjonalne warsztaty), z którym można skontaktować się pod numerem telefonu podanym w instrukcji obsługi/karcie gwarancyjnej lub za pośrednictwem autoryzowanego sprzedawcy, może świadczyć usługi na warunkach gwarancji. Dlatego informujemy, że naprawy wykonywane w warsztatach profesjonalnych (nieautoryzowanych przez) Whirlpool powodują utratę gwarancji.**

### **Naprawa samodzielna**

Użytkownik końcowy może dokonać samodzielnej naprawy wyłącznie następujących części zamiennych: rączek drzwi, zawiasów, półek, koszyków i uszczelek drzwi (zaktualizowana lista jest również dostępna <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> od 1 marca 2021).

Ponadto, aby zapewnić bezpieczeństwo produktu i zapobiec ryzyku poważnych obrażeń, wspomnianą samodzielną naprawę należy przeprowadzić zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji samodzielnej naprawy lub dostępnymi na <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>.

[parts-selfservice.europeanappliances.com](https://parts-selfservice.europeanappliances.com). Dla własnego bezpieczeństwa odłącz produkt od zasilania przed przystąpieniem do samodzielnej naprawy.

Próby naprawy i naprawy części, które nie zostały wymienione na liście i/lub nie zostały opisane w instrukcjach użytkownika dotyczących naprawy własnej lub które są dostępne w <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>, mogą stanowić naruszenie zasad bezpieczeństwa, których nie można przypisać Whirlpool, i powodują unieważnienie gwarancji na produkt.

W związku z tym zdecydowanie zaleca się, aby użytkownicy końcowi powstrzymali się od podejmowania prób wykonywania napraw spoza wymienionego wykazu części zamiennych, kontaktując się w takich przypadkach z autoryzowanymi warsztatami lub zarejestrowanymi warsztatami. Wręcz przeciwnie, takie próby przeprowadzone użytkownikami końcowymi mogą spowodować problemy z bezpieczeństwem i uszkodzić produkt, a następnie spowodować pożar, powódź, porażenie prądem i poważne obrażenia ciała.

Na przykład, ale nie ograniczając się do niego, następujące naprawy muszą być skierowane do autoryzowanych warsztatów profesjonalnych lub zarejestrowanych warsztatów profesjonalnych: sprężarka, obwód chłodzenia, płyta główna, płyta inwertera, płyta wyświetlacza itp.

Producent/sprzedawca nie może być pociągnięty do odpowiedzialności w każdym przypadku, gdy użytkownicy końcowi nie zastosują się do powyższego. Dostępność części zamiennych zakupionej lodówki wynosi 10 lat. W tym okresie dostępne będą oryginalne części zamienne do prawidłowej obsługi lodówki

Minimalny okres gwarancji na zakupioną lodówkę wynosi 24 miesiące.

Ten produkt jest wyposażony w źródło światła klasy energetycznej „G”.

Źródło światła w tym produkcie może zostać wymienione wyłącznie przez specjalistę.